

Коран – слово Аллаха, его превосходство над любыми другими словами равно превосходству Аллаха над Его творениями, а чтение Корана – лучшее занятие для человека.

✿ **В изучении Корана и обучении ему других множество достоинств:**

✿ **Вознаграждение за чтение Корана:** Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: *«Тому, кто прочитает одну букву из Книги Аллаха, запишется совершение одного доброго дела, а награда за совершение добрых дел увеличивается десятикратно»* (Ат-Тирмизи).

✿ **Вознаграждение за обучение Корану:** Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: *«Лучшим из вас является тот, кто изучил Коран и обучил ему других»* (Аль-Бухари).

✿ **Достоинства изучения Корана, заучивания его наизусть и чтения его по всем правилам:** Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: *«Кто читает Коран, зная его наизусть, тот с благородными посланцами (ангелами), а кто читает Коран с трудом и при этом прикладывает большие усилия (желая прочитать его правильно), того ожидает двойная награда»* (Аль-Бухари и Муслим).

**Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) также сказал:** *«Знавшему Коран будет сказано (в Судный день): “Читай и возвышайся. Читай нараспев, как читал ты в земной жизни. Воистину твоё место (в Раю) будет там, где прочтешь ты последний аят”»* (Ат-Тирмизи).

**Аль-Хаттаби сказал:** «Сообщается, что в Коране столько же аятов, сколько есть ступеней в Раю, и чтену Корана будет сказано: “Поднимайся по ступеням в соответствии с тем, сколько аятов ты прочёл”. И кто прочтет весь Коран, тот займет самую высокую ступень Рая. А тот, кто прочтет его часть, то поднимется в соответствии с количеством прочитанного, т.е. предел его вознаграждения будет там, где он закончит свое чтение».

✿ **Вознаграждение тому, чьи дети обучаются Корану:** Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: *«На головы родителей того, кто обучался Корану и поступал согласно ему, в Судный день возложат венец из света, сияние которого будет подобно сиянию солнца, и будут они облачены в одежды, которых никто не видел в этом мире. Они спросят: “За что нас облачили в это?” Им скажут: “За то, что ваши дети обучались Корану”»* (Аль-Хахим).

✿ **Заступничество Корана в Судный День за того, кто читал его при жизни:** Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: *«Читайте Коран, ибо он заступится в Судный день за тех, кто читал его»* (Муслим). Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) также сказал: *«Пост и Коран будут заступаться за раба Аллаха в Судный день...»* (Ахмад).

✿ **Награда людей, которые собираются вместе для того, чтобы читать и изучать Коран:** Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: *«Когда группа людей собирается в одном из домов Всевышнего Аллаха, читая Его Книгу и обучая ей друг друга, на них обязательно нисходит спокойствие, их покрывает милость, ангелы устремляются к ним и Аллах упоминает о них среди тех, кто у Него»* (Абу Дауд).

❖ **Правила этикета, связанные с чтением Корана :** Ибн Касир упоминает некоторые из этих правил: «Можно прикасаться к Корану или читать его только в состоянии ритуальной чистоты. Кроме того, человеку следует почистить зубы сиваком перед началом чтения; надеть лучшую одежду; повернуться в сторону кибли. Если его преодолевает зевота, необходимо прекратить чтение. Нельзя прерывать чтение ради того, чтобы что-то сказать, без острой необходимости. При чтении Корана человек должен быть сосредоточенным на том, что он читает. Кроме того, дойдя до благого обещания, он должен обратиться к Аллаху с мольбой, прося у Него это благо, а дойдя до аята, в котором упоминается угроза Всевышнего, он должен попросить у Аллаха защиты. Не следует оставлять Коран открытым или класть поверх него что-либо. Если чтцов несколько, то они не должны повышать голоса, чтобы своим чтением не мешать остальным. Не следует читать Коран на рынках и в шумных местах».

❖ **Как следует читать Коран?** Вот что ответил Анас ( да будет доволен им Аллах ) когда его спросили о том, как Пророк ( да благословит его Аллах и приветствует) читал Коран: «Он читал его нараспев, растягивая. Например, читая: “БисмилЛяхи-р-Рахмани-р-Рахим”, он тянул “БисмилЛя-ях”, тянул “Ар-Рахма-ан” и тянул “Ар-Рахи-им”» (Аль-Бухари).

❖ **Умножение награды за чтение Корана:** каждого, кто читает Коран искренне, ради Аллаха, ожидает награда. Однако эта награда умножается и увеличивается, если человек во время чтения сосредоточен, размышляет о прочитанном и хорошо понимает то, что читает. В этом случае за каждую прочитанную букву ему записывается совершение от десяти до семиста добрых дел.

❖ **Сколько нужно прочитывать за день и ночь?** Сподвижники Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) ежедневно прочитывали определенный объем. Полностью они прочитывали Коран не менее чем за семь дней. Более того, передается запрет на прочтение Корана полностью менее чем за три дня.

Старайся же, брат мой, больше времени проводить за чтением Корана. Определи для себя тот объем, который ты мог бы прочитывать ежедневно, и пусть никакие обстоятельства не помешают тебе прочитывать свою дневную норму, ибо лучше читать понемногу, но регулярно, чем помногу, но нерегулярно. Если же ты был занят, или проспал, то возмести пропущенное на следующий день. Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: *«Кто проспал чтение части Корана (из того что он прочитывал ежедневно), а потом (возместив) прочитал ее между утренней и полуденной молитвой, ему запишется такая же награда, как если бы он прочитал ее ночью»* (Муслим). Не будь же из тех, кто оставляет Коран и забывает его, в какой бы форме это не проявлялось, как, например, оставление обычного чтения, или чтения нараспев по всем правилам, или размышления над его аятами, или оставление действия в соответствии с ним, или оставление лечения посредством него.

## سُورَةُ الْفَاتِحَةِ



### 1-СУРА «Аль-Фатиха» «Открывающая Коран»<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Существует мнение, что эта сура была ниспослана в Мекке. Согласно другому мнению, она является мединской. Некоторые богословы считали, что она была ниспослана дважды: один раз – в Мекке, а во второй раз – в Медине.

Передают, что Ибн Аббас рассказывал: «Однажды, когда мы сидели рядом с посланником Аллаха, рядом с ним находился Джибрил. Вдруг он услышал скрип над головой, и Джибрил посмотрел на небо и сказал: «Это открылись ворота на небе, которые еще никогда не открывались». Через них спустился ангел, который явился к Пророку, мир ему и благословение Аллаха, и сказал: "Возрадуйся двум светочам, которые дарованы тебе не были дарованы никому из пророков до тебя. Это – сура «аль-Фатиха» и последние аяты суры «аль-Бакара». И все, что ты прочтешь в них, тебе непременно будет даровано». Этот хадис передали Муслим и ан-Насаи.

Передают, что Абу Саид б. Аль-Муалла рассказывал: "Однажды я молился в мечети, и посланник Аллаха, мир ему, и благословение Аллаха, позвал меня, но я не ответил ему, а потом я сказал: «О посланник Аллаха, я был занят намазом!» Он сказал: «Разве не сказал Аллах: «О те, которые уверовали! Отвечайте Аллаху и Посланнику, когда он призывает вас к тому, что дарует вам жизнь» (8:24)? Затем он сказал мне: «Поистине, я научу тебя величайшей суре Корана». Затем он сказал: «Хвала Аллаху, Господу миров... Это – семь часто повторяемых аятов и Великий Коран, который был дарован мне». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Абу Давуд и ан-Насаи и его текст приведен согласно версии аль-Бухари.

Передают со слов Абу Хурейры, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Если кто-нибудь совершил намаз, не прочитав в нем Мать Писания, то он является несовершеннолетним». Он повторил это трижды, а люди сказали ему: «Но ведь мы стоим позади имама!» Он же сказал: "Читай ее про себя, потому что я слышал, как посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Великий и Могучий Аллах сказал: "Я разделил намаз между Мной и Моим рабом на две части, и Мой раб получит то, что просит». Когда раб говорит: "Хвала Аллаху, Господу миров», – Аллах говорит: "Мой раб воздал Мне хвалу». Когда он говорит: «Милостивому, Милосердному» – Аллах говорит "Мой раб восхвалил Меня» Когда он говорит: "Властелину Дня воздаяния», – Аллах говорит "Мой раб восславил Меня». Или же он сказал: «Мой раб положился на Меня». Когда раб говорит: "Тебе одному мы поклоняемся и Тебя одного молим о помощи», – Аллах говорит: «Это будет поделено между Мной и Моим рабом, и раб Мой получит то, что попросит". Когда же он говорит: «Наставь нас на прямой путь, путь тех, кого Ты облагодетельствовал, не тех, на кого пал гнев, и не заблудших», – Аллах говорит: «Эта – для раба Моего, и раб Мой получит то, что просит». Этот хадис передали Муслим, Ахмад, Абу Давуд, ат-Тирмизи и ан-Насаи.

Передают, что Убада б. Ас-самит рассказывал, что Пророк, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Не совершил намаз тот, кто не прочел суры, открывающую писание». Этот хадис передали, аль-Бухари, Муслим, Абу Давуд, ат-Тирмизи, ан-Насаи и Ибн Маджа.

Передают, что Абу Хурейра рассказывал: "Однажды посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, совершил намаз, в котором он прочел Коран вслух, а затем сказал: "Ктонибудь из вас читал Коран вместе со мной сейчас?" один мужчина сказал: «Да, о посланник Аллаха!" Он сказал: «Я же говорю, что кто-то соперничает со мной в чтении Корана!» Услышав эти слова от посланника Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, люди перестали читать Коран вместе с ним, когда он читал Коран вслух. Этот хадис передали Малик, Ахмад, Абу Давуд и ат-Тирмизи, причем последний назвал хадис хорошим.

1 Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного! <sup>1</sup>

В другом хадисе Убады б. Ас-Самита говорится: «Однажды во время рассветного намаза посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, прочел Коран с трудом. Завершив намаз, он сказал: « Я вижу, что вы читаете Коран позади вашего имама ». Мы сказали : Да опосланник Аллаха! Клянемся Аллахом !" Он же сказал: Не читайте ничего кроме Матери Корана, ибо намаз не засчитывается тому, кто не прочел ее". Этот хадис передали Абу Давуд и ат- Тирмизи. В другой версии хадиса говорится: "Не читайте ничего из Карана, когда я читаю вслух, кроме Матери Корана». Этот хадис передали Абу Давуд, ан-Насаи и ад-Даракутни, причем последний назвал всех рассказчиков хадиса заслуживающими доверия.

Передают что Ибн Аббас рассказывал: «Группа сподвижников пророка, мир ему и благословение Аллаха, проходила мимо оазиса, один из жителей которого был укушен скорпионом. К ним навстечу вышел житель оазиса и сказал: "Есть ли среди вас умеющий читать заклиния? В оазисе есть человек, которого укусил скорпион". Один из сподвижников отправился и прочел ему суру "аль-Фатиха" за несколько овец. Больной выздоровел, и он привел овец к своим товарищам. Им это не понравилось, и они сказали: " Ты же взял плату за писание Аллаха!" Когда же они прыблили в Медину, они сказали: О посланник Аллаха! Он взял плату за писание Аллаха". Посланник Аллаха же, мир ему и благословение Аллаха, сказал: "Самым достойным заработком является то что заработано на писании Аллаха». Этот хадис передал аль-Бухари.

1 Богословы разошлись во мнениях относительно того, является ли этот аят частью суры «аль-Фатиха». Мединские шамские и басрийские тецы не считали ее частью этой или других коранических сур , а называли ее самостоятельным аятом, разделяющим суры.

В то же время куфийские и мекканские тецы считали ее первым аятом суры "аль-Фатиха». При этом они опирались на хадис Абу Хурейры ,о том ,что Пророк, мир ему благословение Аллаха, сказал: «Когда вы читаете "Хвала Аллаху,»читайте также «Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного! »

2 Хвала Аллаху, Господу миров,  
3 Милостивому, Милосердному,  
4 Властелину Дня воздаяния!  
5 Тебе одному мы поклоняемся и Тебя одного молим о помощи. <sup>2</sup>  
6 Веди нас прямым путем,  
7 путем тех, кого Ты облагодетельствовал, не тех, на кого пал гнев, и не заблудших.

Воистину эта сура является Матерью Корана, Матерью Писания и семью часто повторяемыми аятами и «Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного! » является одним из них". Этот хадис передали ад-Даракутни, аль- Бейхаки ад-Дейлами. Ад-Даракутни назвал хадис прерванным, а восходящую версию хадиса- слабой, но шейх аль-Албани в книге "Силсилат аль-Ахадис ас-Сахиха» сказал, что цепочка рассказчиков как восходящей, так и прерванной версии этого хадиса достоверна. Во всех остальных сурах «басмала» является самостоятельным аятом, служащим для разделения сур и испрашивания благословения.

Это подтверждается хадисом Абу Хурейры, в котором сообщается, что Пророк, мир ему и благословение Аллаха, сказал: "В Коране есть сура, состоящая из тридцати аятов, которая заступается за человека до тех пор, пока ему он не будет прощен. Это-сура «Благословен Тот, в Чьей Руке власть... » (67:1). Этот хадис передали Ахмад, Абу Давуд ат-Тирмизи, ан-Насаи, Ибн маджа, Ибн Хиббан и аль- Хахим, и шейх аль-Албани назвал его хорошим в сборнике"Сахих аль-Джами ас-Сагир».

2 Ибн Теймийя писал: "Поклонение-это подчинение Аллаху, основанное на повиновении тому, что приказал Аллах устами пророков». Он же сказал: "Поклонение-это понятие, объединяющее все слова и дела, как явные, так и скрытые, которые любит Аллах и которыми Он доволен». Ибн Касир писал: Поклонение Аллаху-это послушное выполнение того, что Он приказал, и отказ от совершения того что, Он запретил, и в этом заключается сущность ислама как религии, ведь смысл слова «ислам?».-это покорность Всевышнему Аллаху, высшее повиновение, подчинение, смирение".

## سُورَةُ الْمُحْذَذَاتِ

آياتها  
٢٢آياتها  
٥٨

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ  
وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿١﴾ الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ  
مِنْكُمْ مِنْ نِسَائِهِمْ مَا هُنَّ أُمَّهَاتُهُمْ إِنْ أُمَّهَاتُهُمْ إِلَّا اللَّائِي  
وَلَدْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا مِنَ الْقَوْلِ وَزُورًا وَإِنَّ  
اللَّهَ لَعَفْوٌ غَفُورٌ ﴿٢﴾ وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ  
لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَا ذَلِكَ تُوعَدُونَ  
بِهِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٣﴾ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ  
مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَا فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَاطْعَامُ سِتِّينَ  
مَسْكِينًا ذَلِكَ لِيُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَبِالْحَدُودِ الَّتِي  
وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤﴾ إِنَّ الَّذِينَ يُجَادُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَكُنُوزًا  
كَامُوكَاتٍ لِّلَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتِنَا بَيِّنَاتٍ وَلِلْكَافِرِينَ  
عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿٥﴾ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا  
عَمِلُوا أَحْصَاهُ اللَّهُ وَسُوهُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٦﴾

## 58-СУРА «АЛЬ-МУДЖАДИЛА»

## «Пребирающаяся»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

﴿١﴾ Аллах уже услышал слова женщины, которая вступила с тобой в пререкания относительно своего мужа и пожаловалась Аллаху. Аллах слышал ваш спор, ведь Аллах – Слышащий, Видящий.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Передают, что Аиша рассказывала: «Хвала Аллаху, Который объемлет Своим слухом любые голоса! Когда к Пророку, мир ему и благословение Аллаха, пришла женщина, которая жаловалась на своего мужа, я была в углу комнаты, но не слышала ничего из того, что она говорила. Великий и Могучий Аллах же ниспослал слова: «Аллах уже услышал слова женщины, которая вступила с тобой в пререкания относительно своего мужа ..» (58:1) до конца аята ". Этот хадис

﴿٢﴾ Те из вас, которые объявляют своих жен запретными для себя, говорят слова предосудительные и лживые. Их жены – не матери им, ведь их матерями являются только женщины, которые их родили. Воистину, Аллах – Снисходительный, Прощающий.

﴿٣﴾ Те, которые объявляют своих жен запретными для себя, а потом отрекаются от сказанного, должны освободить одного раба прежде, чем они прикоснутся друг к другу. Этим вас увещевают, и Аллах ведаёт о том, что вы совершаете.

﴿٤﴾ Если кто-либо не сможет сделать этого, то он должен поститься в течение двух месяцев без перерыва прежде, чем они прикоснутся друг к другу. А кто не способен на это, тому надлежит накормить шестьдесят бедняков. Это делается для того, чтобы вы уверовали в Аллаха и Его Посланника. Таковы границы Аллаха, а для неверующих уготованы мучительные страдания.

﴿٥﴾ Те, которые враждуют с Аллахом и Его Посланником, будут унижены, как были унижены их предшественники. Мы уже ниспослали ясные знамения, а для неверующих уготованы унижительные мучения.

﴿٦﴾ В тот день Аллах воскресит их всех и поведаёт им о том, что они совершили. Аллах исчислил это, а они забыли. Аллах – Свидетель всякой вещи.

﴿٧﴾ Разве ты не знаешь, что Аллаху ведомо то, что на небесах, и то, что на земле? Не бывает тайной беседы между тремя, чтобы Он не был четвертым; или между пятью, чтобы Он не был шестым. Больше их или меньше – Он всегда с ними, где бы они ни были. А потом, в День воскресения, Он поведаёт им о том,

передали Ахмад, аль-Бухари, ан-Насаи, Ибн Маджа, Ибн Джарир и другие.

что они совершили. Воистину, Аллах знает обо всякой вещи.

8 Разве ты не видел тех, кому были запрещены тайные беседы. Они возвращаются к тому, что было им запрещено, и тайно переговариваются о грехах, вражде и неповиновении Посланнику. Когда они приходят к тебе, то приветствуют тебя не так, как приветствует тебя Аллах, говоря в душе: «Почему бы Аллаху не наказать нас за то, что мы говорим?» Довольно с них Геенны! Туда они попадут, и как же скверно это место пребывания!<sup>1</sup>

1 Передают, что Абдуллах б. Амр рассказывал, что иудеи говорили посланнику Аллаха, мир ему и благословение Аллаха: «Самун алейка!», что означает "чтоб ты умер!". А про себя они думали: «Почему же Аллах не наказывает нас за то, что мы говорим?». И тогда были ниспосланы слова: "Когда они приходят к тебе, то приветствуют тебя не так, как приветствует тебя Аллах.. » (58:8) до конца аята. Этот хадис передали Ахмад, аль-Баззар и ат-Табарани, и аль-Хейсами назвал его цепочку рассказчиков хорошей.

Передают, что Аиша рассказывала, что однажды к Пророку, мир ему и благословение Аллаха, пришли иудеи и сказали: «Ас-саму алейка, Абу аль-Касим!», что означает «Чтоб ты умер!». Он ответил: "И вам того же!". Аиша же воскликнула: "Чтоб вы сами умерли и были порицаемы!". Тогда посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «О Аиша, не будь грубой". Она сказала: "Разве ты не слышал, что они сказали?». Он же ответил: «А разве я не пожелал им то же, что они пожелали мне. Я ведь сказал им: «И вам того же!». Этот хадис передал Муслим, и в одной из его верси говорится: "Аиша поняла, что они сказали, и принялась ругать их. Тогда посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Перестань, Аиша! Поистине, Аллах не любит грубость и непристойность". Потом же Великий и Могучий Аллах ниспослал слова: «Когда они приходят к тебе, то приветствуют тебя не так, как приветствует тебя Аллах...» до конца аята". Его также передали Ахмад и Ибн Джарир.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةٍ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ وَلَا آدْفَى مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ إِنْ مَا كَانُوا تُمَّ بِنْتَيْهِمْ يَمَّا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٧﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ هُوَ عَنِ النَّجْوَى ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا هُمْ عَنْهُ وَيَنْجُبُونَ بِالْإِنْتِمَاءِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَإِذْ جَاءُوكَ حَيْوَكُ يَمَّا لَمْ يَجِيءَكَ بِهِ اللَّهُ وَيَقُولُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ لَوْلَا يُعَذِّبُنَا اللَّهُ بِمَا نَقُولُ حَسْبُكُمْ جَهَنَّمُ يَصَلُونَهَا فَايْسَ الْمَصِيرُ ﴿٨﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا تَنَجَّيْتُمْ فَلَا تَنَجَّوْا بِالْإِنْتِمَاءِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَتَنَجَّوْا بِالْبِرِّ وَالتَّقْوَى وَأَتَقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٩﴾ إِنَّمَا النَّجْوَى مِنَ الشَّيْطَانِ لِيَحْزَنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَيْسَ بِضَارِّهِمْ شَيْئًا إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ فَتَسَحُّوْا فِي الْمَجَلِسِ فَاقْسَحُوا فَسَجَّ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ أَنْشُرُوا فَأَنْشُرُوا يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١١﴾

9 О те, которые уверовали! Когда вы тайно переговариваетесь, то не говорите о грехах, вражде и неповиновении Посланнику, а говорите о благочестии и богобоязненности и бойтесь Аллаха, к Которому вы будете собраны.

10 Тайная беседа – от сатаны, стремящегося опечалить тех, которые уверовали. Но это нисколько не повредит им, если на то не будет соизволения Аллаха. Пусть же только на Аллаха уповают верующие.

11 О те, которые уверовали! Когда вас просят на собраниях потесниться, то потеснитесь, и Аллах одарит вас местом просторным. Когда же вам велят подняться, то поднимайтесь. Аллах возвышает по степеням тех из вас, кто уверовал, и тех, кому даровано знание. Аллах ведает о том, что вы совершаете.

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا نَجَّيْتُمُ الرَّسُولَ فَقَدِمُوا بَيْنَ يَدَيْ جُنُودِكُمْ  
 صَدَقَةٌ ذَلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَأَطْهَرُ فَإِن لَّمْ تَجِدُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢﴾  
 ءَأَشْفَقْتُمْ أَن تُقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ جُنُودِكُمْ صَدَقَاتٍ فَإِذ لَّمْ تَفْعَلُوا  
 وَقَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَءَاتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا اللَّهَ  
 وَرَسُولَهُ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٣﴾ ﴿١٣﴾ التَّرْتِيلُ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا  
 غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَا مِنْهُمْ وَيَحْلِفُونَ عَلَى الكَذِبِ  
 وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٤﴾ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا  
 يَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾ اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَن سَبِيلِ اللَّهِ فَلَهُمْ  
 عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٦﴾ لَن نُّعْطِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالَهُمْ وَلَا أَوْلَادَهُمْ مِّنَ اللَّهِ  
 شَيْئًا أَوْ لِيُكَلِّمَ أَصْحَابَ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٧﴾ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ  
 اللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ لَهُ كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ ءَلَّا  
 إِنَّهُم مُّكذِبُونَ ﴿١٨﴾ اسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَأَنسَاهُمْ ذِكْرَ  
 اللَّهِ أُولَئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ ءَلَا إِن حِزْبَ الشَّيْطَانِ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١٩﴾  
 إِن الَّذِينَ يُحَادِّثُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أَوْلَئِكَ فِي الْآدَالِينَ ﴿٢٠﴾  
 كَتَبَ اللَّهُ لَأَعْلَبُ بَكَ أَنَا وَرَسُولِي إِن اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٢١﴾

﴿١٢﴾ О те, которые уверовали! Если вы беседуете с Посланником в тайне, то предварите вашу тайную беседу милостыней. Так будет лучше для вас и чище. Но если вы ничего не найдете, то ведь Аллах – Прощающий, Милосердный.

﴿١٣﴾ Неужели вы боялись предварять вашу тайную беседу милостыней? Если вы не сделали этого и Аллах принял ваше покаяние, то совершайте намаз, выплачивайте закят и повинуйтесь Аллаху и Его Посланнику. Аллах ведаёт о том, что вы совершаете.

﴿١٤﴾ Разве ты не видел тех, которые дружат с людьми, на которых разгневался Аллах? Они не относятся ни к вам, ни к ним. Они дают заведомо ложные клятвы.<sup>1</sup>

﴿١٥﴾ Аллах приготовил для них тяжкие мучения. Воистину, скверно то, что они совершают!

﴿١٦﴾ Они сделали свои клятвы щитом и сбили других с пути Аллаха. Им уготованы унижительные мучения.

﴿١٧﴾ Ни имущество, ни дети ничем не помогут им пред Аллахом. Они являются обитателями Огня и пребудут там вечно.

﴿١٨﴾ В тот день, когда Аллах воскресит их всех, они станут клясться перед Ним, подобно тому, как клянутся перед вами, полагая, что это поможет им. Воистину, они – лжецы.

﴿١٩﴾ Сатана одолел их и заставил их забыть о поминании Аллаха. Они являются партией сатаны. Воистину, партия сатаны – это потерпевшие убыток.

﴿٢٠﴾ Те, которые враждуют с Аллахом и Его Посланником, окажутся в числе самых униженных.

﴿٢١﴾ Аллах предписал: «Победу непременно одержим Я и Мои посланники!» Воистину, Аллах – Всесильный, Могуущественный.

﴿٢٢﴾ Среди тех, кто верует в Аллаха и в Последний день, ты не найдешь людей, которые любили бы тех, кто враждует с Аллахом и Его Посланником, даже если это будут их отцы, сыновья, братья или родственники. Аллах начертал в их сердцах веру и укрепил их духом от Него.

«Однажды посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: "К вам зайдет человек, который будет смотреть на вас глазами дьявола". Тут вошел голубоглазый мужчина и сказал: «О Мухаммад, почему ты бранил меня?". Или же он сказал что-то в этом роде, а затем он принялся клясться Аллахом, (что он не доносил известия лицемерам-К.Э). И тогда был ниспослан аят из суры «аль-Муджадила»: «Они дают заведомо ложные клятвы» (58:14) и еще один аят. «Этот хадис передали Ахмад и аль-Базар, и аль-Хейсами назвал его рассказчиков рассказчиками хадисов, вошедших в "ас-Сахих».

<sup>1</sup> Передают, что Ибн Аббас рассказывал:

Он введет их в Райские сады, в которых текут реки, и они пребудут там вечно. Аллах доволен ими, и они довольны Им. Они являются партией Аллаха. Воистину, партия Аллаха – это преуспевшие.

## 59- СУРА «АЛЬ-ХАШР»

### «Сбор»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

1 Славит Аллаха то, что на небесах, и то, что на земле. Он – Могущественный, Мудрый.

2 Он – Тот, Кто изгнал неверующих людей Писания из их жилищ при первом сборе. Вы не думали, что они уйдут. Они же думали, что их крепости защитят их от Аллаха. Но Аллах настиг их оттуда, откуда они не предполагали, и вселил в их сердца страх. Они разрушают свои дома собственными руками и руками верующих. Прислушайтесь же к назиданию, о обладающие зрением!<sup>1</sup>

1 Передают, что Аиша рассказывала: «Сражение с Бану ан-Надыр произошло спустя шесть месяцев после битвы при Бадре. Поселения и пальмовые сады этого иудейского племени находились на краю Медины. Когда же посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, окружил их, они согласились сложить оружие и покинуть Медину, взяв с собой только то имущество, которое смогли унести их верблюды, за исключением оружия. По их поводу Аллах ниспослал аяты: «Славит Аллаха то, что на небесах, и то, что на земле» до слов «Вы не думали, что они уйдут» {59:1-2). Пророк, мир ему и благословение Аллаха, сражался с ними, пока они не согласились заключить мир и покинуть город, и тогда он выселил их в Шам. Они принадлежали к колену, которое никогда прежде не изгонялось с места обита-ия. И если бы Аллах не предписал им такое наказание, то Он наказал бы их в этом мире иначе, они были бы перебиты и захвачены в плен. Аллах сказал: «...при первом сборе» (59:2). Их выселение в Шам было тем самым первым сбором». Этот хадис передали аль-Хаким и аль-Бейхаки в книге «Далаил ан-Нубувва».

Передают, что Ибн Умар рассказывал: «Племена Бану ан-Надыр и Бану Курейза сражались с Пророком, мир ему и благословение Аллаха, который выселил надыритов, а курейзитам позволил остаться,

لَا يَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ  
حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ، وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ  
أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ  
الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِّنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا  
عَنْهُ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٢٢﴾

سُورَةُ الْحَاشِرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ  
1 هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ  
لِأَوَّلِ الْحَشْرِ مَا ظَنَنْتُمْ أَنْ يَخْرُجُوا وَظَنُّوا أَنَّهُمْ مَانِعَتُهُمْ  
حُصُونُهُمْ مِنَ اللَّهِ فَأَنزَلَهُمُ اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا وَقَدَفَ  
فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ يُخْرِبُونَ بُيُوتَهُمْ بِأَيْدِيهِمُ وَالْمُؤْمِنِينَ  
فَاعْتَبِرُوا يَا أُولِيَ الْأَبْصَارِ ﴿٢﴾ وَلَوْلَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ  
الْجَلَاءَ لَعَذَّبَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابُ النَّارِ ﴿٣﴾

3 Если бы Аллах не предписал им исход, то Он непременно наказал бы их в этом мире. А в Последней жизни им уготованы мучения в Огне.

4 Это – за то, что они воспротивились Аллаху и Его Посланнику. Если же кто-либо противится Аллаху, то ведь Аллах суров в наказании.

5 Срубили ли вы пальмы или оставили их стоять на их стволах – на то было

оказав им милость. Потом они снова начали воевать с ним, и тогда он казнил их мужчин и разделил их женщин, детей и имущество между мусульманами. Этой участи избежали только те из них, кто присоединился к Пророку, мир ему и благословение Аллаха. Им он гарантировал безопасность, и они обратились в ислам. Он выселил из Медины всех иудеев: Бану Кайнука, или племя Абдуллаха б. Салама, Бану Хариса и всех остальных». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим и Абу Давуд.



ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ. وَمَنْ يُشَاقِ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٤﴾ مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لِبَنَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَىٰ أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيْخِزْيِ الْفَلْسِيقِينَ ﴿٥﴾ وَمَا آفَاءَ اللَّهِ عَلَىٰ رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَيِّطُ رُسُلَهُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٦﴾ مَا آفَاءَ اللَّهِ عَلَىٰ رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ فَلِلَّهِ وَالرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ كُنْ لَا يَكُونَ دُولَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٧﴾ لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالُهُمْ يُبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَبْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿٨﴾ وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُخْجَلُونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٩﴾

соизволение Аллаха, дабы опозорить нечестивцев.

﴿٦﴾ К добыче, которую Аллах вернул Своему Посланнику, вы не скакали рысью ни на конях, ни на верблюдах, но Аллах дарует Своим посланникам власть, над кем пожелает. Аллах способен на всякую вещь.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Передают, что Умар б. аль-Хаттаб рассказывал: «Богатство племени Бану ан-Надыр было той самой военной добычей, которую Аллах даровал Своему посланнику, мир ему и благословение Аллаха. Мусульмане не скакали за ней на конях и верблюдах, и она целиком досталась Пророку, мир ему и благословение Аллаха. Он отделил для своих домочадцев пропитание, рассчитанное на один год, а остальное потратил на приобретение лошадей и оружия, готовясь к сражениям на пути Аллаха». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи, Абу Давуд и ан-Насаи.

﴿٧﴾ Добыча, которую Аллах вернул Своему Посланнику от жителей селений, принадлежит Аллаху, Посланнику, родственникам Пророка, сиротам, бедным и путникам, дабы не досталась она богатым среди вас. Берите же то, что дал вам Посланник, и сторонитесь того, что он запретил вам. Бойтесь Аллаха, ведь Аллах суров в наказании.<sup>2</sup>

﴿٨﴾ А также бедным мухаджирам, которые были изгнаны из своих жилищ и лишены своего имущества. Они стремятся к милости Аллаха и довольству и помогают Аллаху и Его Посланнику. Они являются правдивыми.

﴿٩﴾ А те, которые жили в доме (Медине) и обрели веру до них, любят

<sup>2</sup> Передают, что Абу Хурейра рассказывал, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Довольствуйтесь тем, что я оставил вам, потому что ваших предшественников погубили многочисленные вопросы и пререкания с их пророками. Если я запретил вам что-либо, то сторонитесь этого, если же приказал вам что-либо, то выполняйте это по мере возможности». Этот хадис передали аль-Бухари и Муслим. Его также передали Ахмад, ат-Тирмизи, ан-Насаи и Ибн Маджа. Передают, что Абдуллах б. Масуд сказал: «Да проклянет Аллах женщин, которые делают татуировки и которым делают татуировки; которые выдергивают брови и которым выдергивают брови; которые обтачивают зубы для красоты и изменяют творение Всевышнего Аллаха». Тут Умм Иакуб сказала: «О чем это ты говоришь?». Абдуллах сказал: «Почему я не должен проклинать тех, кто проклят устами посланника Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, и в писании Аллаха». Она сказала: «Клянусь Аллахом! Я прочла писание Аллаха от корки до корки и не встретила в нем этого». Он сказал: «Клянусь Аллахом! Если ты действительно прочла писание Аллаха, то встретила в нем следующее откровение: «Берите то, что даровал вам Посланник, и сторонитесь того, что он вам запретил» (59:7)». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи, Абу Давуд, ан-Насаи, Ибн Маджа и другие, и его текст приведен согласно версии аль-Бухари.

переселившихся к ним и не ощущают никакой нужды к тому, что даровано им. Они отдают им предпочтение перед собой, даже если они сами нуждаются. А уберегшиеся от собственной алчности являются преуспевшими.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Этот аят был ниспослан по поводу ансаров — жителей Медины, которые обратились в ислам, приняли посланника Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, и всех тех, кто переселился к ним на пути Аллаха, и выполнили взятые на себя обязательства.

Ас-Саади писал: «Говоря о прекрасных качествах ансаров, Всевышний Аллах подчеркнул, что они возлюбили переселившихся к ним мусульман, потому еще раньше они возлюбили Аллаха и Его Посланника и всех, кого любит Аллах и кто помогает Его религии. Они не испытывали никакой тяги к тому, что было отдано мухаджирам, и не завидовали той милости, которой Аллах одарил мухаджиров, и тем достоинствам, которыми Он наделил только их. Все это свидетельствует о том, что ансары были великодушными людьми, а злоба и зависть не находили места в их сердцах.

Этот аят свидетельствует о превосходстве мухаджиров над ансарами, во-первых, потому что Аллах упомянул о мухаджирах раньше, а во-вторых, потому что Он сообщил, что ансары не питают зависти к тому, чем одарены мухаджиры. Бесспорно, Всевышний Аллах почтил мухаджиров вознаграждением, которого не получили ни ансары, ни все остальные. И это справедливо, потому что они не только помогали Пророку, но и переселились на пути Аллаха.

Однако и ансары не были лишены достоинств, которыми они превзошли других. Одним из них было то, что они великодушно отдавали своим переселившимся братьям и сестрам предпочтение перед собой, хотя сами находились в стесненном положении. Если один человек отдает предпочтение другому перед собой, то его щедрость и великодушные достижения совершенства. Он готов пожертвовать своим богатством и одарить другого человека, даже если сам нуждается в этом, даже если он находится в стесненном положении». О превосходстве ансаров говорится во многих достоверных хадисах Пророка, мир ему и благословение Аллаха.

Передают, что Абу Хурейра рассказывал, что Пророк, мир ему и благословение Аллаха,

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٠﴾ ﴿١٠﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِنَابِ لَئِنْ أُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا نُطِيعُ فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١١﴾ لَئِنْ أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ وَلَئِنْ قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُوهُمْ وَلَئِنْ نَصَرُوهُمْ لَيُولِيَنَّ الْأُذُنُ ثُمَّ لَا يَنْصُرُونَ ﴿١٢﴾ لَأَسْتَأْذِنُ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ مِنَ اللَّهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُوْنَ ﴿١٣﴾ لَا يَفْقَهُونَكُمْ جَمِيعًا إِلَّا فِي قُرَى مُحَصَّنَةٍ أَوْ مِنْ وَرَاءِ جُدُرٍ بَأْسُهُمْ بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ تَحْسَبُهُمْ جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّىٰ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٤﴾ كَمَثَلِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا ذَاتُ أُولِي أَرْهَامٍ وَهُمْ عِدَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٥﴾ كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ اكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِنْكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

<sup>10</sup> А те, которые пришли после них, говорят: «Господь наш! Прости нас и наших братьев, которые уверовали раньше нас! Не насаждай в наших сердцах ненависти и зависти к тем, кто уверовал. Господь наш! Воистину, Ты — Сострадательный, Милосердный».<sup>2</sup>

сказал: «Если бы ансары шли по одной долине или по одному ущелью, то я тоже пошел бы по этой долине, и если бы не хиджра, то я непременно был бы одним из ансаров». Этот хадис передали Ахмад и аль-Бухари.

<sup>2</sup> Передают, что аль-Бара б. Азиб рассказывал, что Пророк, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Только верующий и любит ансаров, и только лицемер ненавидит их, и поэтому Аллах любит того, кто любит их, и ненавидит того, кто ненавидит их». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи и Ибн Маджа. Передают, что Анас б. Малик рассказывал: «Однажды пророк, мир ему и благословение Аллаха, увидел женщин и детей, которые шли ему

فَكَانَ عَاقِبَتُهُمَا أَنَّهُمَا فِي النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ  
 الظَّالِمِينَ ﴿١٧﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَتَنْظُرُوا  
 نَفْسَ مَا قَدَّمْتُمْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ  
 ﴿١٨﴾ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنْسَاهُمْ أَنفُسَهُمْ أُولَٰئِكَ  
 هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١٩﴾ لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ  
 الْجَنَّةِ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾ لَوْ أَنزَلْنَا هَذَا  
 الْقُرْءَانَ عَلَىٰ جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُّصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ  
 اللَّهِ وَتِلْكَ الْأَمْثَلُ لَضَرِبَهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَفْكَرُونَ  
 ﴿٢١﴾ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ  
 هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٢٢﴾ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
 الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ  
 الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ  
 ﴿٢٣﴾ هُوَ اللَّهُ الْخَلِيقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ  
 يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٤﴾

на встречу, возвращаясь со свадьбы. Тогда он  
 встал во весь рост и трижды сказал: «О Боже»

Вы - из числа самых любимых для меня людей!». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим и другие.

2) Передают, что Абу Хурейра рассказывал: «Однажды к Пророку, мир ему и благословение Аллаха, пришел человек, и он послал кого-то к своим женам. Они ответили: «У нас нет ничего, кроме воды!». Тогда посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, спросил: «Кто примет его у себя?». Один из ансаров сказал: «Я». Затем он отвел его в дом к своей жене и сказал: «Окажи уважение гостю посланника Аллаха, мир ему и благословение Аллаха». Она сказала: «У нас нет ничего, кроме еды для моих детей». Тогда он сказал: «Приготовь свою еду и зажги светильник, а когда дети захотят поужинать, то уложи их спать». Она приготовила еду, зажгла светильник и уложила спать детей, а потом встала, будто бы желая исправить светильник, и погасила его. Затем они стали делать вид, что едят, и легли спать голодными. Наутро он отправился к посланнику Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, и тот сказал: «Этой ночью Аллах засмеялся или подивился тому, что вы сделали!». А затем Аллах ниспослал аят: «Они отдадут им предпочтение перед собой, даже если они сами нуждаются. А те, кто уберется от собственной алчности, являются преуспевающими» (59:9)». Этот хадис передали аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи, Ибн Джарир и другие.

11 Разве ты не видишь, что лицемеры говорят своим неверующим братьям из числа людей Писания: «Если вас изгонят, то мы уйдем вместе с вами и никогда никому не подчинимся против вас. А если с вами сразятся, то мы обязательно поможем вам». Аллах свидетельствует о том, что они являются лжецами.

12 Если они будут изгнаны, то те не уйдут вместе с ними. Если с ними сразятся, то они не помогут им. А если даже они помогут им, то повернут вспять, после чего уже никто не поможет им.

13 Воистину, они страшатся вас в сердцах сильнее, чем Аллаха, поскольку они являются людьми непонимающими.

14 Они не станут сражаться с вами вместе, разве что в укрепленных селениях или из-за стен. Меж собой у них жестокая вражда. Ты полагаешь, что они едины, но сердца их разобщены. Это – потому, что они являются людьми неразумными.

15 Они подобны своим недавним предшественникам, которые вкусили пагубность своих деяний и которым уготованы мучительные страдания.

16 Они подобны сатане, который говорит человеку: «Не веруй!» Когда же тот становится неверующим, он говорит: «Я не причастен к тебе! Я боюсь Аллаха, Господа миров».

17 Концом тех и других станет попадание в Огонь, в котором они пребудут вечно. Таково воздаяние беззаконникам!

18 О те, которые уверовали! Бойтесь Аллаха, и пусть душа посмотрит, что она приготовила на завтрашний день. Бойтесь Аллаха, ведь Аллах ведаёт о том, что вы совершаете.

19 Не будьте подобны тем, которые забыли Аллаха и которых Он заставил забыть самих себя. Они являются нечестивцами.

20 Обитатели Огня не равны обитателям Рая. Обитатели Рая являются преуспевающими.

21 Если бы Мы ниспослали этот Коран на гору, то ты увидел бы, как она

смирненно раскалывается от страха перед Аллахом. Такие притчи Мы приводим людям для того, чтобы они поразмыслили.

22 Он – Аллах, и нет божества, кроме Него, Ведающего сокровенное и явное. Он – Милостивый, Милосердный.

23 Он – Аллах, и нет божества, кроме Него, Властелина, Святого, Пречистого, Оберегающего, Хранителя, Могущественного, Могучего, Гордого. Пречист Аллах и далек от того, что они приобщают в сотоварищи.

24 Он – Аллах, Творец, Создатель, Дарующий облик. У Него – самые прекрасные имена. Славит Его то, что на небесах и на земле. Он – Могущественный, Мудрый.

## 60-СУРА «АЛЬ-МУМТАХАНА»

### «Испытуемая»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

1 О те, которые уверовали! Не берите врага Моего и врага вашего своим покровителем и помощником. Вы открываетесь им с любовью, хотя они не веруют в истину, которая явилась вам. Они изгоняют Посланника и вас за то, что вы веруете в Аллаха, вашего Господа. Если вы выступили, чтобы сражаться на Моем пути и снискать Мое довольство, то не питайте к ним любви в тайне. Я знаю то, что вы скрываете, и то, что вы обнаружите. А кто из вас поступает таким образом, тот сбился с прямого пути.<sup>1</sup>

1 Передают, что Али б. Абу Талиб рассказывал: «Однажды посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, отправил меня, аз-Зубайра и аль-Микдада с повелением: «Поезжайте в Раудат Хах. Там вы найдете женщину в паланкине, у которой будет письмо: отберите его у нее!». Мы двинулись в путь и гнали лошадей во весь опор, пока не добрались до местечка Раудат Хах. Там мы обнаружили женщину в паланкине, которой велели: «Доставай письмо!». Она сказала: «У меня нет никакого письма!». Мы сказали: «Доставай письмо, а иначе мы разденем тебя!». Тогда она вытащила его из своих волос, и мы доставили его Пророку, мир ему и благословение Аллаха. Оказалось, что Хатиб б. Абу Балтаа послал его язычникам в Мекке, чтобы известить их о некоторых планах Пророка, мир ему и благословение Аллаха (в тот период он готовился к походу на Мекку — К. Э.). Пророк, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Что же это, о

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ ءَوْلِيَاءَ تَلْقَوْنَ  
إِيَّاهُمْ بِالْمُؤَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ  
وَءِيَّاكُمْ ءَأَن تُوْمِنُوا بِاللّٰهِ رَبِّكُمْ ءِن كُنْتُمْ حَرَجْتُمْ جِهَدًا فِي سَبِيلِي  
وَءِيبَعَاءَ مَرْضَاتِي تُسْرِوْنَ إِلَيْهِم بِالْمُؤَدَّةِ ءَأَنَا ءَعْلَمُ بِمَا ءَخْفَيْتُمْ  
وَمَا ءَعْلَنْتُمْ وَمَن يَفْعَلْهُ مِنكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ۝١ ءِن  
يَتَّقَوْكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ ءَعْدَاءً وَيَسْطُوْا إِلَيْكُمْ ءَيْدِيَهُمْ ءَلَيْسَ لَهُمْ  
بِالسُّوْءِ وَوَدُوْا لَو تَكْفُرُوْنَ ۝٢ لَن نَّفْعَمَكُمُ ءَرْحَامَكُمُ وَلَا ءُوْلَدَكُمُ  
يَوْمَ ءَلْيَمَّةٍ يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ ءَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ ۝٣ قَدْ  
كَانَتْ لَكُمْ ءَسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِيْ ءِبْرٰهِيْمَ ءَالَّذِيْنَ مَعَهُ ءِذ قَالُوْا لِقَوْمِهِمْ  
ءِئِنَّا بُرءٌ ءَوْءًا مِنكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُوْنَ مِن دُوْنِ اللّٰهِ كُفْرًا يَكْفُرُوْنَ ءَبَدًا  
بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ الْعَدُوَّةُ ءَالْبَعْضَا ءَأَبَدًا حَتّٰى تُوْمِنُوْا بِاللّٰهِ وَحَدَّهُ ءَلَا  
قَوْلِ ءِبْرٰهِيْمَ لَءِيْبِيْءَ لَءَسْتَعْفِرَنَّ لَكَ وَمَا ءَمْلِكُ لَكَ مِنَ اللّٰهِ مِن شَيْءٍ  
رَّبَّنَا عَلَيكَ تَوَكَّلْنَا وَاِلَيْكَ ءَاۡنَبْنَا وَاِلَيْكَ الْمَصِيْرُ ۝٤ رَبَّنَا لَءَجْعَلْنَا  
فِتْنَةً لِّلَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَاَعْفِرْ لَنَا رَبَّنَا ءِنَّكَ اَنْتَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ۝٥

Хатиб?!». Тот сказал: «Не спеши осуждать меня, о посланник Аллаха! Я был одним из курейшитов, хотя не был родом из них. У мухаджиров, которые находятся с тобой, в Мекке остались родственники, которые оберегают их семью и имущество, а у меня таких родственников нет, и я решил оказать им услугу, чтобы они не трогали моих близких. Я не делал этого по причине неверия или потому, что решил отступить от своей религии!». Пророк, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Он сказал вам правду». Умар сказал: «О посланник Аллаха, позволь мне отрубить ему голову!». Но он возразил: «Он участвовал в битве при Бадре, а откуда тебе знать, может быть, Великий и Могучий Аллах посмотрел на участников (этого сражения) и сказал: «Делайте, что хотите, Я уже простил вам!»?». Амр б. Динар, один из рассказчиков хадиса, сказал: «Тогда же был ниспослан аят: «О те, которые уверовали! Не берите врага Моего и врага вашего своим покровителем и помощником» (60:1). Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи, Абу Давуд и другие.

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ  
 وَمَن يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٦﴾ عَسَىٰ اللَّهُ أَن يَجْعَلَ  
 بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِينَ عَادَيْتُم مِّنْهُم مَّوَدَّةَ اللَّهِ فَذِيرُوا لَهُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ  
 ﴿٧﴾ لَا يَنْهَىٰكُمْ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُم  
 مِّن دِينِكُمْ أَنَّ تَبَرُّوهُمْ وَقَسَّطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ  
 ﴿٨﴾ إِنَّمَا يَنْهَىٰكُمْ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُم  
 مِّن دِينِكُمْ وَظَلَمُوا عَلَيْكُمْ إِخْرَاجَكُمْ أَنَّ تَوَلَّوهُمْ وَمَن يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَٰئِكَ  
 هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٩﴾ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا جَاءَهُمُ الْمُؤْمِنَاتُ  
 مُهَيَّجَاتٍ فَامْتَحِنُوهُنَّ اللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ فَإِن عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ  
 فَلَا تَرْحَمُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ لَأَهِنَّ جُلُودُهُنَّ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ وَءَاثُمُهُنَّ  
 مَا أَنفَقُوا وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَن تَنكِحُوهُنَّ إِذَا ءَانَيْتُمُوهُنَّ بِأُجُورِهِنَّ  
 وَلَا تَمْسِكُوا بِعَصَمِ الْكُفَّارِ وَسَأَلُوا مَا أَنفَقْتُمْ وَلَيْسَ لَكُمْ أَنفِقُوا  
 ذَلِكُمْ حِكْمًا ۗ اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾ وَإِن فَاتَكُمْ  
 شَيْءٌ مِّنْ أَرْوَاحِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ فَعَابِقْتُمْ فَتَاوُوا الَّذِينَ ذَهَبَتْ  
 أَرْوَاحُهُمْ مِّثْلَ مَا أَنفَقُوا وَانْفِقُوا ۗ وَالَّذِينَ آتَيْتُم بِهِ مَّؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

2 Если они случайно встретятся с вами, то они окажутся вашими врагами, будут вредить вам своими руками и языками и захотят, чтобы вы стали неверующими.

3 Ни ваши родственники, ни ваши дети не помогут вам. В День воскресения Он рассудит между вами. Аллах видит то, что вы совершаете.

4 Прекрасным примером для вас были Ибрахим (Авраам) и те, кто был с ним. Они сказали своему народу: «Мы отрекаемся от вас и тех, кому вы поклоняетесь вместо Аллаха. Мы отвергаем вас, и между нами и вами установились вражда и ненависть навеки, пока вы не уверуете в одного Аллаха». Лишь только Ибрахим (Авраам) сказал своему отцу: «Я обязательно буду просить для тебя прощения, но я не властен помочь тебе перед Аллахом. Господь наш! На Тебя одного мы

уповаем, к Тебе одному мы обращаемся, и к Тебе предстоит прибытие.

5 Господь наш! Не делай нас искушением для тех, которые не веруют. Господь наш, прости нас, ведь Ты – Могущественный, Мудрый»<sup>1</sup>.

6 Они были прекрасным примером для вас – для тех, кто надеется на Аллаха и на Последний день. А если кто-либо отвернется, то ведь Аллах – Богатый, Достохвальный.

7 Может быть, Аллах установит дружбу между вами и теми, с кем вы враждуете. Аллах – Всемогущий. Аллах – Прощающий, Милосердный.

8 Аллах не запрещает вам быть добрыми и справедливыми с теми, которые не сражались с вами из-за религии и не изгоняли вас из ваших жилищ. Воистину, Аллах любит беспристрастных.

9 Аллах запрещает вам дружить только с теми, которые сражались с вами из-за религии, выгоняли вас из ваших жилищ и способствовали вашему изгнанию. А те,

1 Передают, что Ибн Аббас рассказывал, что аяты «О те, которые уверовали! Не берите врага Моего и врага вашего своим покровителем и помощником. Вы открываетесь им с любовью, хотя они не веруют в истину» до слов «Аллах видит то, что вы совершаете» (60:1-3) были ниспосланы по поводу письма, в котором Хатиб б. Абу Балтаа и те, кто был с ним, собирались предупредить неверующих курейшитов (о готовящемся походе на Мекку — К. Э.), что в словах «Лишь только Ибрахим (Авраам) сказал своему отцу» (60:4) содержится запрет на обращение с мольбой о прощении за язычников и подражание в этом Ибрахиму, который просил прощения для своего отца, и что слова «Господь наш! Не делай нас искушением для тех, которые не веруют» (60:5) означают: «Не наказывай нас их руками и не насылай на нас мучения от Тебя, чтобы они не могли сказать: «Если бы эти были на прямом пути, то их не постигла бы такая участь». Этот хадис передал аль-Хаким, назвав его достоверным согласно требованиям аль-Бухари и Муслима, и с этим согласился аз-Захаби. Суть этого хадиса также передали аль-Бухари и Муслим.

которые берут их себе в помощники и друзья, являются беззаконниками.

**10** О те, которые уверовали! Когда к вам прибывают переселившиеся верующие женщины, то подвергайте их испытанию. Аллаху лучше знать об их вере. Если вы узнаете, что они являются верующими, то не возвращайте их неверующим, ибо им не дозволено жениться на них, а им не дозволено выходить замуж за них. Возвращайте им (неверующим) то, что они потратили на приданое. На вас не будет греха, если вы женитесь на них после уплаты их вознаграждения (приданого). Не держитесь за узы с неверующими женами и требуйте назад то, что вы потратили на них (приданого). И пусть они (неверующие) требуют то, что они потратили на приданое. Таково решение Аллаха. Он решает между вами. Аллах – Знающий, Мудрый.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Передают со слов Урвы б. аз-Зубейра, что Марван и аль-Мисвар б. Махрама рассказывали: «Когда между Пророком, мир ему и благословение Аллаха, и Сухейлом б. Амром был заключен договор, тот сказал: «Мы ставим условием, что ты обязательно будешь возвращать нам любого из нас, кто придет к тебе, даже если он будет исповедовать твою религию, и ты не будешь вмешиваться в наши дела с ним». Мусульманам не понравилось это условие, которое было для них очень тягостным, но Сухейл не соглашался ни на что другое. Тогда Пророк, мир ему и благословение Аллаха, принял это условие и в тот же день вернул Абу Джандала его отцу Сухейлу б. Амру. Кто бы из мужчин ни приходил к Пророку, мир ему и благословение Аллаха, в течение этого срока, он обязательно возвращал его курейшитам, даже если это был мусульманин. Наряду с мужчинами к Пророку, мир ему и благословение Аллаха, переселялись и верующие женщины. Среди них была Умм Кульсум, совершеннолетняя дочь Укбы б. Абу Муейта. Ее родственники приехали и потребовали от Пророка, мир ему и благословение Аллаха, чтобы он вернул ее им, но он отказался сделать это, и тогда был ниспослан аят: «О те, которые уверовали! Когда к вам прибывают переселившиеся верующие женщины, то подвергайте их испытанию. Аллаху лучше знать об их вере»

يَأْتِيهَا النَّيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ بِيَاغِعِكَ عَلَيَّ أَنْ لَا يُشْرَكَنَ  
بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِفْنَ وَلَا يَزِينْنَ وَلَا يَقْنَنْنَ أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ  
بِبَهْتِنٍ يَفْتَرِيَهُ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِبَنَّكَ  
فِي مَعْرُوفٍ فَبَايَعَهُنَّ وَأَسْتَعْفِرْ لَهُنَّ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ  
**12** يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ  
قَدْ يَسْأَلُونَ مِنَ الْآخِرَةِ كَمَا يَسْأَلُ الْكُفَّارُ مِنَ أَصْحَابِ الْقُبُورِ

سُورَةُ الصَّفَرِ  
أرابتها ١٤  
ترتیبها ١١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ  
**1** يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ  
كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ **2** إِنَّ  
اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقْتَلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًّا كَانَهُمْ  
بُدَيْنٌ مَرْصُوصٌ **4** وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَنْقُورِلِمَ  
تُؤَدُّونَنِي وَقَدْ تَعَلَّمْتُمْ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ فَلَمَّا  
زَاعُوا أَرْزَاعَ اللَّهِ قُلُوبَهُمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ **5**

**11** Если какая-либо из ваших жен ушла от вас к неверующим, после чего вы получили военную добычу, то отдайте

до слов «...а им не дозволено выходить замуж за них» (60:10)». Урва также сообщил со слов Аиши, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, подвергал их испытанию на основании аятов: «О те, которые уверовали! Когда к вам прибывают переселившиеся верующие женщины, то подвергайте их испытанию» до слов «Воистину, Аллах— Прощающий, Милосердный» (60:10-12). Он рассказывал, что Аиша сказала: «Если они принимали эти условия, то посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, говорил им: «Я принял от тебя присягу!». Он делал это на словах, ибо, клянусь Аллахом, во время присяги его рука ни разу не коснулась руки посторонней женщины, и он принимал от них присягу только на словах». Этот хадис передал аль-Бухари. Похожие на него сообщения передали Ахмад, Ибн Джарир и другие.

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَبْنِي إِسْرَائِيلَ يَا رَبِّي ارْسُلْ إِلَيَّ رَسُولًا صَادِقًا  
لَمَّا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَبَشِيرًا رَسُولًا يَا رَبِّي مِنْ بَعْدِي أَسْمُهُ أَحْمَدٌ فَلَمَّا  
جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٦﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى  
عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ وَهُوَ يُدْعَى إِلَى الْإِسْلَامِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ  
﴿٧﴾ يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ  
الْكَافِرُونَ ﴿٨﴾ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ  
عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿٩﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا هَلْ أَذْكَرُمْ  
عَلَىٰ بَحْرٍ مَوْجِيحٍ مِمَّنْ ءَادَابُ الِٰهِمِ ﴿١٠﴾ تَوَمَّنْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجَاهِدُونَ  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١﴾  
يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَسْكِنٍ  
طَيِّبَةٍ فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾ وَالْآخِرَىٰ حُبُّهَا نُصْرٌ  
مِّنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ وَبَشِيرٌ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا  
أَنْصَارًا لِلَّهِ كَمَا قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيِّينَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ  
قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ فَإِنَّمَنْتَ طَآئِفَةٌ مِّنْ نَّبِيِّ إِسْرَائِيلَ  
وَكَفَرْتَ طَآئِفَةٌ فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا عَلَىٰ عُدُوِّهِمْ فَأَصْبَحُوا ظَٰلِمِينَ ﴿١٤﴾

тем, жены которых ушли, потраченное ими на приданое. Бойтесь Аллаха, в Которого вы веруете.

﴿١٢﴾ О Пророк! Если к тебе придут верующие женщины, чтобы присягнуть в том, что они не будут приобщать сотоварищей к Аллаху, красть, прелюбодействовать, убивать своих детей, покрывать клеветой то, что между их руками и ногами, и послушаться тебя в благих делах, то прими их присягу и попроси у Аллаха прощения для них. Воистину, Аллах – Прощающий, Милосердный.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Передают, что Ибн Аббас сказал по поводу слов Всевышнего: «...и послушаться тебя в благих делах...» (60:12): «Это было условием, которое Аллах поставил только женщинам». Этот хадис передал аль-Бухари.

О том, что это было за условие, сообщается в следующем хадисе, переданном со слов Умм Атыйи: «После того как мы присягнули

на верность посланнику Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, он прочел аят: «...они не будут приобщать сотоварищей к Аллаху...» (60:12), и запретил нам громко причитать по покойным. Тут одна женщина убрала руку и сказала: «Но такая-то причитала вместе со мной над моим покойным, и я хочу ответить ей тем же». Пророк, мир ему и благословение Аллаха, ничего не сказал ей и тогда она ушла, а потом вернулась(и присягнула), и он принял от нее присягу. Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, ан-Насаи и другие.

По этому поводу есть и другие сообщения. Передают, что Асид б. Абу Асид рассказывал со слов одной из женщин, присягнувших на верность Пророку, мир ему и благословение Аллаха: «В числе благих дел, в которых мы не должны были послушаться его, было то, что мы не должны были бить себя по щекам, громко причитать, рвать на себе одежду и распускать волосы». Этот хадис передал Абу Давуд.

2) Присягу на верность посланнику Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, приносили все мусульмане. После его смерти присягу на верность приносят правителям мусульманского государства. Передают, что Убада б. ас-Самит рассказывал: «Однажды, когда мы сидели возле Пророка, мир ему и благословение Аллаха, он сказал: «Присягнете ли вы мне на верность в том, что не будете приобщать сотоварищей к Аллаху, прелюбодействовать и воровать?». Затем он прочел аят о женщинах и добавил: «Кто из вас будет верен этому, тот получит награду от Аллаха. Кто совершит какой-либо из этих грехов и будет наказан за это, для того это наказание станет искуплением. А кто совершит какой-либо из них, и Аллах покроет его, то его участь будет зависеть от Аллаха: если Он пожелает, то подвергнет его мучениям, а если нет, то простит его». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи и ан-Насаи.

Передают также, что Джунада б. Абу Умейя рассказывал: «Когда Убада б. ас-Самит заболел, мы пришли к нему и сказали: «Да исцелит тебя Аллах! Расскажи нам один из хадисов, который ты услышал от Пророка, мир ему и благословение Аллаха, чтобы он по воле Аллаха принес тебе пользу». Убада сказал: «Однажды Пророк, мир ему и благословение Аллаха, пригласил нас к себе, и мы принесли ему присягу. Он велел нам присягнуть ему в том, что мы будем слушаться и повиноваться правителя во всем,

13 О те, которые уверовали! Не дружите с теми, на кого разгневался Аллах. Они потеряли надежду на Последнюю жизнь, как потеряли ее неверовавшие обитатели могил (или как неверующие потеряли надежду на воскрешение обитателей могил).

## 61-СУРА «АС-САФФ»

### «Ряды»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

1 Славит Аллаха то, что на небесах, и то, что на земле. Он – Могущественный, Мудрый.

2 О те, которые уверовали! Почему вы говорите то, чего не делаете?

3 Велика ненависть Аллаха к тому, что говорите то, чего не делаете.<sup>1</sup>

4 Воистину, Аллах любит тех, которые сражаются на Его пути рядами, словно они – прочное строение.

5 Вот сказал Муса (Моисей) своему народу: «О мой народ! Почему вы причиняете мне страдания, зная, что я послан к вам Аллахом?» Когда же они уклонились, Аллах совратил их сердца. Аллах не ведет прямым путем людей нечестивых.

нравится нам это или нет, тяжело для нас это или нет, даже если он посягнет на наши права, и что мы не будем вести с ним тяжбу за власть, если только не заметим за ним явное неверие, о котором имеется свидетельство от Аллаха». Этот хадис передали аль-Бухари, Муслим и другие.

1 Передают, что Абдуллах б. Салам рассказывал: «Мы сидели вместе с группой сподвижников посланника Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, и беседовали, когда кто-то из нас сказал: «Если бы мы знали, какое из деяний Аллах любит больше всего, то непременно совершили бы его!». Тогда Всевышний Аллах ниспослал аяты: «Славит Аллаха то, что на небесах, и то, что на земле. Он — Могущественный, Мудрый. — О те, которые уверовали! Почему вы говорите то, чего не делаете? — Велика ненависть Аллаха к тому, что вы говорите то, чего не делаете» (61:1-3) до конца суры. И посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, прочел нам ее от начала до конца». Этот хадис передал ад-Дарими. Его также передали Ахмад, ат-Тирмизи и другие.

سُورَةُ الْجَاثِيَةِ
سُورَةُ الْجَاثِيَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ 1 هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمَمِينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ 2 وَآخَرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ 3 ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ 4 مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْبَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ 5 قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ 6 وَلَا يَمُنُّونَ أَبَدًا وَمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ 7 قُلْ إِنْ أَمُوتَ الَّذِي تَقْرُبُونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَقَّبُكُمْ ثُمَّ تَرُدُّونَ إِلَىٰ عَلَيْهِ الْعَيبِ وَاللَّهُ هَادِيٌ فَيُبَيِّنُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ 8

6 И вот Иса (Иисус), сын Марьям (Марии), сказал: «О сыны Израила (Израиля)! Я послан к вам Аллахом, чтобы подтвердить правдивость того, что было в Таурате (Торе) до меня, и чтобы сообщить благовую весть о Посланнике, который придет после меня, имя которого будет Ахмад (Мухаммад)». Когда же он явился к ним с ясными знамениями, они сказали: «Это – очевидное колдовство».

7 Кто же может быть несправедливее того, кто измышляет ложь об Аллахе, когда его призывают к исламу? Аллах не ведет прямым путем несправедливых людей.

8 Они хотят погасить свет Аллаха своими устами, но Аллах сохранит Свой свет, даже если это ненавистно неверующим.

9 Он – Тот, Кто отправил Своего Посланника с верным руководством и религией истины, чтобы превознести ее над всеми остальными религиями, даже если это ненавистно многобожникам.



يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩﴾ فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٠﴾ وَإِذَا رَأَوْا تِجْرَةً أَوْ مَالًا يَنْفُسُوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهْوِ وَمِنَ التِّجْرَةِ وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿١١﴾

سُورَةُ الْمَائِدَةِ ﴿١١﴾

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 إِذَا جَاءَكَ الْمُتَنَفِقُونَ قَالُوا نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ الْمُتَنَفِقِينَ لَكَاذِبُونَ ﴿١﴾  
 اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ ءَامَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطُبِعَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٣﴾ وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ وَإِنْ يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ كَأَنَّهُمْ خُشْبٌ مُسْنَدَةٌ يَحْسَبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ هُمُ الْعَدُوُّ فَاحْذَرْهُمْ فَنَالَهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٤﴾

﴿١٠﴾ О те, которые уверовали! Указать ли вам на торговлю, которая спасет вас от мучительных страданий?

﴿١١﴾ Веруйте в Аллаха и Его Посланника и сражайтесь на пути Аллаха своим имуществом и своими душами. Так будет лучше для вас, если бы вы только знали.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Передают, что Абу Сайд аль-Худри рассказывал, что однажды посланника Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, спросили: «О посланник Аллаха, кто является лучшим из людей?». Он сказал: «Верующий, который борется на пути Аллаха, не жалея ни самого себя, ни своего имущества». Его спросили: «А кто потом?». Он сказал: «Верующий, который поселился в одном из горных ущелий, страхась Аллаха и избавляя людей от того зла, которое он может им принести». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухарн, Муслим, ат-Тирмизи, Абу Давуд, ан-Насаи и Ибн Маджа.

﴿١٢﴾ Он простит вам ваши грехи, введет вас в Райские сады, в которых текут реки, и в прекрасные жилища в садах Эдема. Это – великое преуспеяние.

﴿١٣﴾ Будет еще то, что вы любите: помощь от Аллаха и близкая победа. Сообщи же благовую весть верующим!

﴿١٤﴾ О те, которые уверовали! Будьте помощниками Аллаха. Подобно тому, как Иса (Иисус), сын Марьям (Марии), сказал апостолам: «Кто будет моим помощником на пути к Аллаху?» Апостолы ответили: «Мы – помощники Аллаха». Часть сынов Исраила (Израиля) уверовала, а другая часть не уверовала. Мы поддержали тех, которые уверовали, в борьбе с их врагами, и они вышли победителями.

## 62-СУРА «АЛЬ-ДЖУМУА»

### «Пятница»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

﴿١﴾ То, что на небесах, и то, что на земле, славит Аллаха – Властелина, Святого, Могущественного, Мудрого.

﴿٢﴾ Он – Тот, Кто отправил к неграмотным людям Посланника из их среды. Он читает им Его аяты, очищает их и обучает их Писанию и мудрости, хотя прежде они пребывали в очевидном заблуждении.

﴿٣﴾ А также к тем, которые не застали их. Он – Могущественный, Мудрый.

﴿٤﴾ Такова милость Аллаха. Он дарует ее, кому пожелает. Аллах обладает великой милостью.

﴿٥﴾ Те, кому было поручено придерживаться Таурата (Торы) и которые не придерживались его, подобны ослу, который везет на себе много книг. Как же скверно сравнение с людьми, которые считают ложью знамения Аллаха! Аллах не ведет прямым путем несправедливых людей.

﴿٦﴾ Скажи: «О исповедующие иудаизм! Если вы полагаете, что только вы среди людей являетесь угодниками Аллаха, то пожелайте себе смерти, если вы говорите правду».

﴿٧﴾ Но они никогда не пожелают этого из-за того, что натворили их руки. Аллаху известно о беззаконниках.

8 Скажи: «Смерть, от которой вы убегаете, настигнет вас, после чего вы вернетесь к Ведающему сокровенное и явное, и Он сообщит вам о том, что вы совершали».

9 О те, которые уверовали! Когда призывают на молитву в пятничный день, то устремляйтесь к поминанию Аллаха и оставьте торговлю. Так будет лучше для вас, если бы вы только знали.<sup>1</sup>

10 Когда же молитва завершится, то разойдитеесь по земле, ищите милость Аллаха и часто поминайте Его, – быть может, вы преуспеете.

11 Когда же они увидели торговлю или забаву, они разошлись, бросившись к ней, и оставили тебя стоять во время пятничной проповеди. Скажи: «То, что у Аллаха, лучше забавы и торговли, и Аллах – Наилучший из дарующих удел».<sup>2</sup>

1 Передают со слов Абу Хурейры, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Кто искупался в пятницу так, как полагается искупаться после полового осквернения, а затем отправился (в мечеть — К. Э.), тот словно принес в жертву верблюда. Отправившийся во второй час словно принес в жертву корову; отправившийся в третий час словно принес в жертву рогатого барана; отправившийся в четвертый час словно принес в жертву курицу, а отправившийся в пятый час словно принес в жертву яйцо. Когда же выйдет имам, ангелы придут, чтобы послушать поминания Аллаха». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи, Абу Давуд, ан-Насаи и Ибн Маджа.

2 Передают, что Джабир б. Абдуллах рассказывал: «Однажды, когда мы молились вместе с Пророком, мир ему и благословение Аллаха, прибыл караван с продовольствием, и люди бросились к нему. Рядом с Пророком, мир ему и благословение Аллаха, осталось всего двенадцать человек, и тогда был ниспослан аят: «Когда же они увидели торговлю или забаву, они разошлись, бросившись к ней, и оставили тебя стоять во время пятничной проповеди» (62:11). Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи и Ибн Джарир.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ لَوَّارُهُمْ وَسَاءَ مَا  
وَرَأَيْتَهُمْ يَصُدُّونَ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٥﴾ سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ  
أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ إِنَّ  
اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٦﴾ هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ  
لَا تُنْفِقُوا عَلَيْنَا مِنْ عِنْدِ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا وَاللَّهِ  
خَرَّابِينَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكِنَّ الْمُتَنَفِّقِينَ لَا يَفْقَهُونَ  
﴿٧﴾ يَقُولُونَ لِنَنْتَفِعَنَّ بِهَا إِلَى الْمَدِينَةِ لِنُخْرِجَنَّكَ الْأَعَزُّ  
مِنْهَا الْأَذَلَّ وَاللَّهُ الْعَزِيزُ الرَّسُولِيَّةُ وَالْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ  
الْمُتَنَفِّقِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا  
أَمْوَالَكُمْ وَلَا أَوْلَادَكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَمَنْ يَفْعَلْ  
ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٩﴾ وَأَنْفِقُوا مِنْ مَّا رَزَقْنَاكُمْ  
مِمَّنْ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي  
إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ فَأَصَّدَّقْتُ وَأَكُنُّ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠﴾ وَلَنْ  
يُؤَخِّرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا وَاللَّهُ خَبِيرٌ لِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١١﴾

سُورَةُ النَّجْمِ الْبَرِّ  
رَتَبَهَا ١٤  
بَابُهَا ١٤

## 63-СУРА «АЛЬ-МУНАФИКУН»

### «Лицемеры»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

1 Когда лицемеры приходят к тебе, они говорят: «Свидетельствуем, что ты – Посланник Аллаха». Аллах знает, что ты – Его Посланник, и Аллах свидетельствует, что лицемеры являются лжецами.

2 Они сделали свои клятвы щитом и сбили других с пути Аллаха. Воистину, скверно то, что они совершают!

3 Это – потому, что они уверовали, а затем стали неверующими. Затем их сердца были запечатаны, и теперь они не разумеют.

4 Когда ты смотришь на них, их тела восхищают тебя. Когда они говорят, ты слушаешь их слова. Они подобны прислоненным бревнам. Всякий крик они считают обращенным против них. Они являются врагами – остерегайся же их. Да погубит их Аллах! До чего же они отвращены от истины!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ  
 وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ كَافِرٌ  
 وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ وَاللَّهُ يَمَّا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢﴾ خَلَقَ السَّمَوَاتِ  
 وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿٣﴾  
 يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ وَاللَّهُ  
 عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٤﴾ أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ  
 فَذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٥﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ  
 رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالُوا أَبَشْرًا مِثْلُ نَبَاتٍ كَفَرُوا وَتَوَلَّوْا وَاسْتَعْتَبَ  
 اللَّهُ وَاللَّهُ عَنِّي حَمِيدٌ ﴿٦﴾ زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُعَذِّبَهُمُ اللَّهُ وَرَبِّي  
 لَتُبْعَثَنَّهُمْ لِنَبَاتٍ مِثْلَ نَبَاتٍ وَمَا عَمِلَتْمْ وَعَدَّ اللَّهُ عَلَى اللَّهِ سِيرٌ ﴿٧﴾ فَتَأْمَنُوا بِاللَّهِ  
 وَرُسُلِهِ وَالنُّورِ الَّذِي أَنْزَلْنَا وَاللَّهُ يَمَّا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٨﴾ يَوْمَ  
 يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَلِكَ يَوْمُ النَّعَابِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَعَمِلْ  
 صَالِحًا يَكْفُرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
 الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٩﴾

5 Когда им говорят: «Придите, чтобы Посланник Аллаха попросил для вас прощения», – они качают головой, и ты видишь, как они надменно отворачиваются.

6 Попросишь ты для них прощения или не станешь просить для них прощения – им все равно. Аллах не простит их. Воистину, Аллах не ведет прямым путем нечестивых людей.

7 Именно они говорят: «Не жертвуйте в пользу тех, кто возле Посланника Аллаха, пока они не покинут его». Аллаху принадлежат сокровищницы небес и земли, но лицемеры не понимают этого.

8 Они говорят: «Когда мы вернемся в Медину, то могущественные среди нас непременно изгонят оттуда униженных». Могущество присуще Аллаху, Его Посланнику и верующим, но лицемеры не знают этого.<sup>1</sup>

1 Передают, что Зейд б. Аркам рассказывал:

9 О те, которые уверовали! Пусть ваше имущество и ваши дети не отвлекают вас от поминания Аллаха. А те, которые поступают таким образом, окажутся потерпевшими убыток.

10 Расходуйте из того, чем Мы вас наделили, до того, как вас постигнет смерть и вы скажете: «Господи! Предоставь мне недолгую отсрочку, и я буду раздавать милостыню и стану одним из праведников».

11 Аллах не предоставит отсрочки душе, если наступил ее срок. Аллах ведаёт о том, что вы совершаете.

## 64-СУРА «АТ-ТАГАБУН»

### «Взаимное обделение»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

1 Славит Аллаха то, что на небесах, и то, что на земле. Ему принадлежит власть и надлежит хвала. Он способен на всякую вещь.

«Я принимал участие в одном из военных походов {в походе на Мурейси — К. Э.) и слышал, как Абдуллах б. Убей сказал: «Ничего не тратьте на тех, кто возле Посланника Аллаха, пока они не покинут его. Когда мы вернемся в Медину, то могущественные среди нас непременно изгонят оттуда презренных». Я передал эти слова то ли своему дяде, то ли Умару, и тот сообщил об этом Пророку, мир ему и благословение Аллаха. Он подозвал меня к себе, и я рассказал ему об этом, после чего посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, послал за Абдуллахом б. Убейем и его товарищами. Тогда они покаялись, что не говорили этого, и посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, поверил не мне, а им. Тут меня охватила такая печаль, которую я никогда раньше не испытывал. Я сидел дома, а мой дядя говорил мне: «Ты добивался того, чтобы посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, счел тебя лжецом и возненавидел тебя!». Но потом Всевышний Аллах ниспослал суру: «Когда лицемеры приходят к тебе...» (62:1), и тогда Пророк, мир ему и благословение Аллаха, послал за мной, прочел мне ее и сказал: «Воистину, Аллах подтвердил твою правоту, о Зейд!». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи и другие.

2 Он – Тот, Кто сотворил вас. Среди вас есть неверующие, и среди вас есть верующие. Аллах видит то, что вы совершаете.

3 Он создал небеса и землю во истине, придал вам облик и сделал ваш облик прекрасным. К Нему предстоит прибытие.

4 Он знает о том, что на небесах и на земле, и знает о том, что вы скрываете и что обнаружите. Аллах ведаёт о том, что в груди.

5 Разве до вас не дошли рассказы о тех, которые не уверовали в прошлом и вкусили пагубные последствия своих деяний? Им уготованы мучительные страдания.

6 Это – за то, что посланники приходили к ним с ясными знамениями, а они говорили: «Неужели люди поведут нас прямым путем?» Они не уверовали и отвернулись. Аллах обошелся без них, ведь Аллах – Богатый, Достохвальный.

7 Неверующие полагают, что они не будут воскрешены. Скажи: «Напротив, клянусь моим Господом, вы непременно будете воскрешены, а затем вам непременно сообщат о том, что вы совершили. Это для Аллаха легко».

8 Уверуйте же в Аллаха, Его Посланника и свет, который Мы ниспослали. Аллах ведаёт о том, что вы совершаете.

9 В тот день Он соберёт вас для Дня сбора. Это будет День взаимного обделения. Тем, кто уверовал в Аллаха и поступал праведно, Он простит злодеяния и введёт их в Райские сады, в которых текут реки. Они пребудут там вечно. Это – великое преуспевание!

10 А те, которые не уверовали и сочли ложью Наши знамения, станут обитателями Огня. Они пребудут там вечно. Как же скверно это место пребывания!

11 Любое несчастье постигает только по воле Аллаха. А сердце того, кто уверовал в Аллаха, Он наставляет на прямой путь. Аллах знает обо всякой вещи.

12 Повинуйтесь Аллаху и повинуйтесь

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ  
النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَبَشِّرِ الْمَصِيرِينَ ﴿١٠﴾ مَا أَصَابَ مِنْ  
مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ اللَّهُ قَلْبَهُ، وَاللَّهُ بِكُلِّ  
شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١﴾ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِن  
تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٢﴾ اللَّهُ لَا إِلَهَ  
إِلَّا هُوَ وَعَلَىٰ اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٣﴾ يَتَأَيَّهَا  
الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنِّي مِنْ أَرْوَابِكُمْ وَأَوْلِدِكُمْ عَدُوًّا  
لَكُمْ فَأَحْذَرُوا هَمَّهُمْ وَإِن تَعَفَوْا وَتَصَفَحُوا وَتَغْفِرُوا  
فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٤﴾ إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ  
فِتْنَةٌ وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾ فَانْفِقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ  
وَأَسْمِعُوا وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا لِأَنْفُسِكُمْ وَمَنْ  
يُوقِ شَحْمَ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٦﴾ إِن تَقْرَضُوا  
اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يَضْعَفْهُ لَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ شَكُورٌ  
حَلِيمٌ ﴿١٧﴾ عَلِيمٌ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٨﴾

سُورَةُ الطَّلَاقِ  
آيَاتُهَا ١٢  
رُتَبَاتُهَا ١٥

Посланнику. Если же вы отвернетесь, то ведь на Нашего Посланника возложена только ясная передача откровения.

13 Аллах – нет божества, кроме Него. Пусть же верующие уповают только на Аллаха.

14 О те, которые уверовали! Воистину, среди ваших жен и ваших детей есть враги вам. Остерегайтесь их. Если же вы будете снисходительны, проявите великодушие и простите их, то ведь Аллах – Прощающий, Милосердный.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Передают, что Икрима рассказывал, что какой-то мужчина спросил Ибн Аббаса об аяте: «О те, которые уверовали! Воистину, среди ваших жен и ваших детей есть враги вам. Остерегайтесь их...» (64:14). Он сказал: «Среди жителей Мекки были люди, которые обратились в ислам и хотели переселиться к Пророку, мир ему и благословение Аллаха. Но их жены и дети не захотели, чтобы те оставляли их и отправлялись к посланнику

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا  
 الْعِدَّةَ وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ لَا تَخْرِجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ  
 وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَحِشَةٍ مُبِينَةٍ وَذَلِكَ حُدُودُ  
 اللَّهِ وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ لَا تَدْرِي لَعَلَّ  
 اللَّهُ يُحْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا ﴿١﴾ فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ  
 بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَأَشْهِدُوا ذَوَى عَدْلٍ مِنْكُمْ  
 وَأَقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ذَلِكَ كُمْ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ  
 بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ﴿٢﴾ وَيَرْزُقْهُ  
 مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ وَإِنَّ اللَّهَ  
 لَبَلِغٌ أَمْرٍ وَهُوَ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ﴿٣﴾ وَالنَّبِيُّ يَبَسِّنُ  
 مِنَ الْمَحِيضِ مِنْ نِسَائِكُمْ إِنْ أَرَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةَ أَشْهُرٍ  
 وَالنَّبِيُّ لَمْ يَحْضَنْ وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ  
 وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا ﴿٤﴾ ذَلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ  
 إِلَيْكُمْ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يُكْفِرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُعْظِمْ لَهُ أَجْرًا ﴿٥﴾

15 Воистину, ваше имущество и ваши дети являются искушением. У Аллаха же есть великая награда.

16 Бойтесь Аллаха по мере своих возможностей, слушайте, повинуйтесь и расходуйте во благо самим себе. А уберегшиеся от собственной алчности являются преуспевшими.

17 Если вы одолжите Аллаху

Аллаха, мир ему и благословение Аллаха. Когда же они прибыли к нему спустя некоторое время, то увидели, что их товарищи уже хорошо разбираются в религии, и решили наказать своих жен и детей. Вот тогда Аллах ниспослал аят: «О те, которые уверовали! Воистину, среди ваших жен и ваших детей есть враги вам. Остерегайтесь их...» (64:14). Этот хадис передал ат-Тирмизи, назвав его хорошим и достоверным. Его также передали Ибн Джарир, аль-Хаким и другие. Аль-Хаким назвал его достоверным, с чем согласился и аз-Захаби.

прекрасный заем, то Он приумножит его для вас и простит вас. Аллах – Благодарный, Сдержанный, Ведающий сокровенное и явное, Могущественный, Мудрый.

## 65-СУРА «АТ-ТАЛАК»

### «Развод»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

1 О Пророк! Когда вы даете женам развод, то разводитесь в течение установленного срока, ведите счет этому сроку и бойтесь Аллаха, вашего Господа. Не выгоняйте их из их домов, и пусть они не выходят из них, если только они не совершат явную мерзость. Таковы границы Аллаха. Кто преступает границы Аллаха, тот поступает несправедливо по отношению к себе. Ты не знаешь, что Аллах, возможно, после этого решит иначе.<sup>1</sup>

2 Когда для них наступит установленный срок, оставьте их у себя по-хорошему или же отпустите по-хорошему. Призовите свидетелями двух справедливых мужей из вас и будьте свидетелями ради Аллаха. Таково увещание для тех, кто верует в Аллаха и в Последний день. Тому, кто боится Аллаха, Он создает выход из положения

3 и наделяет его уделом оттуда, откуда он даже не предполагает. Тому, кто

1 Передают, что Ибн Умар рассказывал, что он развелся со своей женой, когда у нее начались месячные кровотечения. Это произошло еще при жизни посланника Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, и поэтому Умар рассказал ему об этом. Тогда посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Вели ему вернуть ее и удерживать около себя до тех пор, пока она не очистится, и пока у нее не начнутся очередные месячные кровотечения. А когда она вновь очистится, он может по своему усмотрению либо сохранить брак, либо развестись с ней до того, как опять вступит с ней в половую близость. Таков установленный срок, который Великий и Могучий Аллах повелел выжидать при разводе с женами». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи, Абу Давуд, ан-Насаи, Ибн Маджа и другие.

уповаяет на Аллаха, достаточно Его. Аллах доводит до конца Свое дело. Аллах установил меру для каждой вещи.

4 Для тех из ваших женщин, у которых прекратились менструации, если вы сомневаетесь, установленный для развода срок равен трем месяцам, как и для тех, у которых не было менструаций. Для беременных срок установлен до тех пор, пока они не разрешатся от бремени. Тому, кто боится Аллаха, Он облегчает дела.

5 Таково повеление Аллаха, которое Он ниспослал вам. Тому, кто боится Аллаха, Он простит злодеяния и увеличит награду.

6 Поселяйте их там, где вы живете сами – по вашему достатку. Не причиняйте им вреда, желая стеснить их. Если они беременны, то содержите их, пока они не разрешатся от бремени. Если они кормят грудью для вас, то платите им вознаграждение и советуйтесь между собой по-хорошему. Если же вы станете обременять друг друга, то кормить для него будет другая женщина.

7 Пусть обладающий достатком расходует согласно своему достатку. А тот, кто стеснен в средствах, пусть расходует из того, чем его одарил Аллах. Аллах не возлагает на человека сверх того, что Он даровал ему. После тяготы Аллах создает облегчение.

8 Сколько городов ослушались повелений своего Господа и Его посланников! Мы представили им суровый счет и подвергли их ужасным мучениям.

9 Они вкусили пагубные последствия своих деяний, и исходом их деяний стал убыток.

10 Аллах приготовил для них тяжкие мучения. Бойтесь же Аллаха, о обладающие разумом, которые уверовали. Аллах уже ниспослал вам напоминание –

11 Посланника, который читает вам ясные аяты Аллаха, чтобы вывести тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, из мраков к свету. Тех, которые уверовали в Аллаха и поступали праведно, Аллах введет в Райские сады, в которых

أَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ وَجْدِكُمْ وَلَا تُضَارُوهُنَّ لِتُضَيِّقُوا عَلَيْهِنَّ وَإِنْ كُنَّ أُولَاتٍ حَمَلٍ فَأَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّى يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ وَأَتَمِرُوا بِنِعْمِ مَعْرُوفٍ وَإِنْ تَعَاسَرْتُم فَسَافِرِضِعْ لَهُ أُخْرَى ٦ لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِنْ سَعَتِهِ وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَا آتَاهَا سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ٧ وَكَاتِنٍ مِّن قُرْبَيْهِ عَدَابًا ذَكَرًا ٨ فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عِقَبُهُ أَمْرًا خُسْرًا ٩ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ الَّذِينَ آمَنُوا قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا ١٠ رَسُولًا يُلْقُوا عَلَيْهِمْ أَنْبَاءَ اللَّهِ مُبَيِّنَاتٍ لِيُخْرِجَ الَّذِينَ آمَنُوا وَحَمَلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَعَمِلْ صَالِحًا يَدْخُلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لِرِزْقِهَا ١١ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَنْزِلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُمْ لِنَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا ١٢

текут реки. Они пребудут там вечно. Аллах уже сделал их удел прекрасным!

12 Аллах – Тот, Кто сотворил семь небес и столько же земель. Повеление нисходит между ними, чтобы вы знали, что Аллах способен на всякую вещь и что Аллах объемлет знанием всякую вещь.

## 66-СУРА «АТ-ТАХРИМ»

### «Запрещение»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

1 О Пророк! Почему ты запрещаешь себе то, что позволил тебе Аллах, стремясь угодить своим женам?<sup>1</sup> Аллах – Прощающий, Милосердный.

1 Передают, что Убейд б. Умейр рассказывал со слов Аиши, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, часто задерживался у Зейнаб бт. Джахш и пил у нее мед. Тогда Аиша сговорила с Хафсой, что, к кому бы из нас он ни зашел, они скажут ему: «От тебя



2 Аллах установил для вас путь освобождения от ваших клятв. Аллах – ваш Покровитель. Он – Знающий, Мудрый.<sup>1</sup>

пахнет камедью. Ты ел камедь?». Когда он вошел к одной из них, они так и сделали, а он сказал: «Нет! Я лишь выпил мед у Зейнаб бт. Джахш. но я никогда больше не сделаю этого!». И тогда были ниспосланы аяты: «О Пророк! Почему ты запрещаешь себе то, что позволил тебе Аллах...» (66:1) до слов «Если вы обе покаетесь перед Аллахом, то ведь ваши сердца уже уклонились в сторону» (66:4). Они были ниспосланы по поводу Аиши и Хафсы, а слова «Вот Пророк открыл тайну одной из своих жен» (66:3) были ниспосланы из-за того, что он сказал: «Я лишь выпил мед...». Этот хадис передали аль-Бухари, Муслим, Абу Давуд, ан-Насаи и другие.

1 Эти аяты были ниспосланы и по поводу другой истории, которая произошла с Пророком, мир ему и благословение Аллаха. Передают, что Анас б. Малик рассказывал, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, вступал в близость с одной из своих

3 Вот Пророк поверил тайну одной из своих жен. Когда же она рассказала ее, и Аллах открыл это ему, он дал знать о части этого и утаил другую часть. Она сказала: «Кто сообщил тебе об этом?» Он сказал: «Мне сообщил Знающий, Ведающий».

4 Если вы обе раскаетесь перед Аллахом, то ведь ваши сердца уже уклонились в сторону. Если же вы станете поддерживать друг друга против него, то ведь ему покровительствует Аллах, а Джibrиль (Гавриил) и праведные верующие являются его друзьями. А кроме того, ангелы помогают ему.

5 Если он разведется с вами, то его Господь может заменить вас женами, которые будут лучше вас, и будут мусульманками, верующими, покорными, кающимися, поклоняющимися, постящимися, как побывавшими замужем, так и девственницами.

6 О те, которые уверовали! Оберегайте себя и свои семьи от Огня, растопкой которого будут люди и камни. Над ним есть ангелы суровые и сильные. Они не отступают от повелений Аллаха и

невольниц. Но Аиша и Хафса не переставали упрекать его, пока он не запретил себе самому делать это. И тогда был ниспослан аят: «О Пророк! Почему ты запрещаешь себе то, что позволил тебе Аллах, стремясь угодить своим женам? Аллах — Прошающий, Милосердный» (66:1). Этот хадис передали ан-Насаи и аль-Хаким, и Ибн Хаджар в книге «Фатх аль-Бари» назвал его цепочку рассказчиков достоверной.

Передают также, что Ибн Умар рассказывал, что однажды Пророк, мир ему и благословение Аллаха, сказал Хафсе: «Я объявил для себя запретным вступать в близость с матерью Ибрахима (невольница Мария — К. Э.), но только никому не говори об этом». Она спросила: «Неужели ты запрещаешь себе то, что позволил тебе Аллах?». Он сказал: «Клянусь Аллахом, я не приближусь к ней». После этого он не приближался к ней, пока Хафса не рассказала об этом Аише, и тогда Всевышний Аллах ниспослал аят: «Аллах установил для вас путь освобождения от ваших клятв» (66:2). Этот хадис передал Хейсам б. Кулейб в «аль-Муснаде», и Ибн Касир назвал его достоверным.

выполняют все, что им велено.<sup>1</sup>

7 О те, которые не уверовали! Не оправдывайтесь сегодня. Вам воздают только за то, что вы совершали.

8 О те, которые уверовали! Раскаивайтесь перед Аллахом искренне! Может быть, ваш Господь простит ваши злодеяния и введет вас в Райские сады, в которых текут реки, в тот день, когда Аллах не опозорит Пророка и тех, кто уверовал вместе с ним. Их свет будет сиять перед ними и справа. Они скажут: «Господь наш! Дай нам света сполна и прости нас. Воистину, Ты способен на всякую вещь».

9 О Пророк! Сражайся с неверующими и лицемерами и будь суров с ними. Их пристанищем будет Геенна. Как же скверно это место прибытия!

10 Аллах привел в качестве примера о неверующих жену Нуха (Ноя) и жену Лута (Лота). Обе были замужем за рабами из числа Наших праведных рабов. Они предали своих мужей, и те не спасли их от Аллаха. Им было сказано: «Войдите в Огонь вместе с теми, кто входит туда».

1 Передают, что Ади б. Хатим рассказывал: «Однажды, когда я находился у посланника Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, к нему пришли двое мужчин, один из которых стал жаловаться на бедность, а другой — на грабежи. Выслушав их, посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Что касается грабежей, то они не нанесут тебе большого урона, если только караваны не станут отправляться в Мекку без охраны. Что же касается бедности, то знайте, что День воскресения не наступит, пока каждый из вас не станет ходить с милостыней, не находя того, кто принял бы ее у него. А потом каждый из вас предстанет перед Аллахом, и тогда не будет между ними ни преграды, ни переводчика, который стал бы говорить за него. И Аллах обязательно спросит человека: «Разве Я не даровал тебе богатство?». Тот ответит: «Да». Он спросит его: «Разве Я не отправил к тебе посланника?». Тот ответит: «Да». Он посмотрит направо, но не увидит ничего, кроме пламени, и посмотрит налево, но и там не увидит ничего, кроме пламени. Так пусть же каждый из вас убоится адского пламени и подаст просящему хотя бы половину финика, а если у него не найдется даже этого, так пусть, по крайней мере, скажет ему доброе слово!». Этот хадис передали аль-Бухари, Муслим и другие.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءٰمَنُوْا تَوْبُوْا اِلَى اللّٰهِ تَوْبَةً نَّصُوْحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ  
اَنْ يُكْفِرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمۡ جَنَّٰتٍ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا اَلْاَنْهٰرُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللّٰهُ النَّبِيَّ وَالَّذِيْنَ ءٰمَنُوْا  
مَعَهُۥ نُورُهُمْ يَسْعٰى بَيْنَ اَيْدِيْهِمْ وَاَيْمٰنِهِمْ يَقُوْلُوْنَ رَبَّنَا  
اٰتِنَا لَنَا نُوْرًا وَّاغْفِرْ لَنَا اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿٨﴾  
يٰۤاَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفٰرَ وَالْمُنٰفِقِيْنَ وَاَعْظِ عَلَيْهِمْ  
وَمَا وُدُّهُمْ جَهَنَّمُ وَاِنَّ الْمَصِيْرَ ﴿٩﴾ ضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا  
لِّلَّذِيْنَ كَفَرُوْا اَمْرٰتٌ نُّوحٍ وَّاَمْرٰتٌ لُّوطٍ كَانَتَا تَحْتَ  
عَبْدِيْنَ مِنْ عِبَادِنَا صٰلِحِيْنَ فَخَاتَمَهُمَا فَلَمْ يُغْنِيَا عَنْهُمَا  
مِنَ اللّٰهِ شَيْئًا وَّقِيْلَ اَدْخُلَا النَّارَ مَعَ الدّٰخِلِيْنَ ﴿١٠﴾  
وَضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا لِّلَّذِيْنَ ءٰمَنُوْا اَمْرٰتٌ فِرْعَوْنَ اِذْ  
قَالَتْ رَبِّ اٰتِنِيْ لِيْ عِنْدَكَ بَيْتًا فِى الْجَنَّةِ وَنَجِّنِيْ مِنْ فِرْعَوْنَ  
وَعَمَلِهٖ وَنَجِّنِيْ مِنَ الْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ ﴿١١﴾ وَمَرْيَمَ اِذْ  
عَمْرٰنَ النَّبِيَّ اٰحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيْهِ مِنْ رُّوْحِنَا  
وَصَدَقَتْ بِكَلِمٰتِ رَبِّهَا وَكُتِبَ عَلَيْهَا وَاَنَّ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿١٢﴾

11 Аллах привел в качестве примера о верующих жену Фараона. Вот она сказала: «Господи! Спаси меня от Фараона и его деяний! Возведи для меня дом в Раю возле Тебя и спаси меня от несправедливых людей!»<sup>2</sup>

12 А также Марьям (Марию), дочь Имрана, которая сберегла целомудрие, и Мы вдохнули через него (через вырез на ее одежде) посредством Нашего Духа (Джибриля). Она уверовала в Слова своего Господа и Его Писания и была одной из покорных.

2 Передают со слов Абу Мусы аль-Ашари, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Многие из мужчин достигли совершенства, а среди женщин это не удалось никому, кроме Асийи, жены Фараона, и Марьям, дочери Имрана. А превосходство Аиши над другими женщинами подобно превосходству серида над прочими видами еды». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи, ан-Насаи, Ибн Маджа и другие.



## سُورَةُ الْمُلْكِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبْرَكَ الَّذِي يَدُهُ الْمَلَكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾ الَّذِي خَلَقَ  
 الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَفُورُ ﴿٢﴾  
 الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا مَا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِن  
 تَفَوتٍ فَأَرْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَى مِن فُطُورٍ ﴿٣﴾ ثُمَّ أَرْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ  
 يَنْقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ حَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ ﴿٤﴾ وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ  
 الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيْطَانِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ  
 السَّعِيرِ ﴿٥﴾ وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَيَسُ الْمَصِيرُ  
 ﴿٦﴾ إِذَا الْفُؤَادُ مِن سَمْعِهَا سَهَيْقَاهُ أَهْوَى فَتُفَوِّرُ ﴿٧﴾ تَكَادُ تَمَيَّرُ  
 مِنَ الْغَيْظِ كَمَا أَلْقَى فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ﴿٨﴾  
 قَالُوا بَلَى قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِن شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ  
 إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ﴿٩﴾ وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ  
 السَّعِيرِ ﴿١٠﴾ فَأَعْرِفُوا بِذُنُوبِهِمْ فَسُحْقًا لِأَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿١١﴾  
 إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿١٢﴾

## 67 - СУРА «АЛЬ-МУЛЬК»

## «Власть»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Благословен Тот, в Чьей Руке власть, Кто способен на всякую вещь,

2. Кто сотворил смерть и жизнь, чтобы испытать вас и увидеть, чьи деяния окажутся лучше. Он – Могущественный, Прощающий.

3. Он создал семь небес одно над другим. В творении Милостивого ты не увидишь никакой несообразности. Взгляни еще раз. Видишь ли ты какую-нибудь трещину?

4. Потом взгляни еще раз и еще раз, и твой взор вернется к тебе униженным, утомленным.

5. Воистину, Мы украсили ближайшее небо светильниками и сделали их для

метания в дьяволов. Мы приготовили для них мучения в Пламени.

6. Для тех, кто не уверовал в своего Господа, приготовлены мучения в Геенне. Как же скверно это место прибытия!

7. Когда их бросят туда, они услышат, как она ревет, когда кипит.

8. Она готова разорваться от ярости. Каждый раз, когда туда будут бросать толпу, ее стражи будут спрашивать их: «Разве к вам не приходил предостерегающий увещатель?»

9. Они скажут: «Конечно, предостерегающий увещатель приходил к нам, но мы сочли его лжецом и сказали: “Аллах ничего не ниспосылал, а вы лишь пребываете в большом заблуждении”».

10. Они скажут: «Если бы мы прислушивались и были рассудительны, то не оказались бы среди обитателей Пламени».

11. Они признаются в своем грехе. Прочь же, обитатели Пламени!

12. Воистину, тем, которые боятся своего Господа, не видя Его воочию, уготованы прощение и великая награда.

13. Храните ли вы свои речи в секрете или же говорите о них вслух, Он ведает о том, что в груди.

14. Неужели этого не будет знать Тот, Кто сотворил, если Он – Проницательный (или Добрый), Ведающий?

15. Он – Тот, Кто сделал для вас землю покорной. Ступайте же по свету и вкушайте из Его удела, и к Нему вы явитесь после воскресения.

16. Неужели вы уверены в том, что Тот, Кто на небе, не заставит землю поглотить вас? Ведь тогда она заколеблется.

17. Неужели вы уверены в том, что Тот, Кто на небе, не найдет на вас ураган с камнями? Скоро вы узнаете, каково Мое предостережение!

18 Жившие до них сочли это ложью. Каким же было Мое обличение!

19 Неужели они не видели над собой птиц, которые простирают и складывают крылья? Никто не удерживает их, кроме Милостивого. Воистину, Он видит всякую вещь.

20 Кто может стать вашим войском и помочь вам без Милостивого? Воистину, неверующие обольщены!

21 Кто может наделить вас уделом, если Он перестанет наделять вас Своим уделом? Но они продолжают заноситься и убегать.

22 Кто же следует более правильным путем: блуждающий с опущенным лицом или идущий по прямому пути, выпрямившись?

23 Скажи: «Он – Тот, Кто создал вас и наделил вас слухом, зрением и сердцами. Как же мала ваша благодарность!»

24 Скажи: «Он – Тот, Кто расселил вас по земле, и к Нему вы будете собраны».

25 Они говорят: «Когда же наступит обещанное, если вы говорите правду?»

26 Скажи: «Знание об этом – у Аллаха, а я – всего лишь предостерегающий и разъясняющий увещатель».

27 Когда они узреют его (наказание в День воскресения) вблизи от себя, лица неверующих опечалятся, и тогда им скажут: «Вот то, что вы призывали!»

28 Скажи: «Как вы думаете, если Аллах погубит меня и тех, кто со мной, или помилует нас, то кто защитит от мучительных страданий неверующих?»

29 Скажи: «Он – Милостивый! Мы уверовали в Него и уповаем только на Него, и вы узнаете, кто пребывает в очевидном заблуждении».

وَأَسِرُّوا قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٣﴾ أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿١٤﴾ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذُلُولًا فَأَمْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِن رِّزْقِهِ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ ﴿١٥﴾ أَمْ أَمْنُكُمْ مَن فِي السَّمَاءِ أَن يَخْسِفَ بِكُمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ ﴿١٦﴾ أَمْ أَمْنُكُمْ مَن فِي السَّمَاءِ أَن يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا فَسَتَعْمَلُونَ كَيْفَ نَذِيرٍ ﴿١٧﴾ وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿١٨﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَفَيْتَ وَيَقِضْنَ مَا يُمَسِّكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَنُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ ﴿١٩﴾ أَمْ نَهَذَا الَّذِي هُوَ جَنْدٌ لَّكُمْ يَصْرُوهُ مِن دُونِ الرَّحْمَنِ إِنِ الْكَافِرُونَ إِلَّا فِي غُرُورٍ ﴿٢٠﴾ أَمْ نَهَذَا الَّذِي بَرَزْتُمْ إِنِ أَمْسَكَ رِزْقَهُ، بَل لَّجُوفٌ عُمْرٍ وَنُفُورٍ ﴿٢١﴾ أَمْ نَمَشَى مُكِبًا عَلَى وَجْهِهِ، أَهْدَىٰ أَمَّنْ يَمَشَى سَوِيًّا عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٢﴾ قُلْ هُوَ الَّذِي أَنشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٢٣﴾ قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾ قُلْ إِنَّمَا أَعْلَمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٢٦﴾

30 Скажи: «Как вы думаете, если ваша вода уйдет под землю, то кто дарует вам родниковую воду?»

## 68 -СУРА «АЛЬ-КАЛАМ»

### «Письменная Трость»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

1 Нун. Клянусь письменной тростью и тем, что они пишут!

2 Ты по милости своего Господа не являешься одержимым.

3 Воистину, награда твоя неиссякаема.

4 Воистину, твой нрав превосходен.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Прекрасный нрав посланника Аллаха, миру ему и благословение Аллаха, описывается во многих коранических аятах. Всевышний сказал: «По милости Аллаха ты был мягок по отношению к ним. А ведь если бы ты был

فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سَيَّتَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدْعُونَ ﴿٢٧﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكَنِيَ اللَّهُ وَمَنْ مَعِيَ أَوْ رَحِمَنَا فَمَنْ يُجِيرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿٢٨﴾ قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ أَمَّنَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٢٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَعِينٍ ﴿٣٠﴾

سُورَةُ الْفَاتِحَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 ت وَالْقَائِرِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿١﴾ مَا أَنْتَ بِبِعِزَّةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ ﴿٢﴾  
 وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ﴿٣﴾ وَإِنَّكَ لَعَلَى خَلْقٍ عَظِيمٍ ﴿٤﴾  
 فَسَبِّحْهُ وَابْحِرْهُ وَيُبِصِّرْهُ ﴿٥﴾ بِأَيِّكُمْ أَلْمُفْسُونَ ﴿٦﴾ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ  
 أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٧﴾ فَلَا تَطْعِ  
 الْمُكَدِّبِينَ ﴿٨﴾ وَدُوا لَوْنَدِهِنَّ فَيُدْهِنُونَ ﴿٩﴾ وَلَا تَطْعِ كُلَّ  
 حَلَّافٍ مَهِينٍ ﴿١٠﴾ هَمَّازٍ مَشَاءٍ بِنَمِيمٍ ﴿١١﴾ مَنَاعٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ  
 أَتِيمٍ ﴿١٢﴾ عَتَلٌ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٍ ﴿١٣﴾ أَنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ  
 ﴿١٤﴾ إِذَا تَتَلَّى عَلَيْهِ ءَايَاتُنَا قَالِ كَسَطِيطٌ الْأُولَى ﴿١٥﴾

же оно было греховным, то он сторонился его сильнее, чем кто-либо иной. Он никогда не мстил за самого себя, но если кто-либо преступал запреты Аллаха, то он мстил за Него». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, Абу Давуд и другие. Передают, что однажды Аишу спросили: «Как посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, обращался со своими женами?». Она ответила: «Он был самым благонравным человеком, он не был грубым и не позволял себе вести себя непристойно. Он не кричал на рынках и не отвечал на зло злом. Напротив, он прощал и проявлял милосердие». Этот хадис передали Ахмад и ат-Тирмизи.

Передают, что Анас б. Малик рассказывал: «Я прислуживал посланнику Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, в течение десяти лет, и, клянусь Аллахом, он никогда не говорил мне даже: «Фу!». Чтобы я ни сделал, он никогда не говорил мне: «Почему ты поступил так?». А когда я не делал что-либо, он никогда не говорил мне: «Лучше бы ты сделал это!». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, Абу Давуд и другие. Передают, что Анас б. Малик рассказывал: «Посланник Аллаха, мир ему и благословение

5 Ты увидишь, и они тоже увидят,

6 кто из вас бесноват.

7 Твой Господь лучше знает тех, кто сбился с Его пути, и лучше знает тех, кто следует прямым путем.

8 Посему не повинуйся обвиняющим во лжи!

9 Они хотели бы, чтобы ты был уступчив, и тогда они тоже стали бы уступчивы.

10 Не повинуйся всякому расточителю кляtv, презренному,

11 хулителю, разносящему сплетни,<sup>1</sup>

12 скупящемуся на добро, преступнику, грешнику,

13 жестокому, к тому же самозванцу,

14 даже если он будет богат и будет иметь сыновей.

Аллаха, был самым красивым, самым щедрым, самым смелым человеком. Однажды ночью жители Медины содрогнулись и бросились туда, откуда послышался звук. По дороге они встретили Посланника Аллаха, который уже возвращался оттуда. Он отправился туда раньше всех и опередил других. Он был верхом на неоседланной лошади Абу Тальхи, а на шее у него висел меч. Он успокоил людей и сказал: «Не тревожьтесь! Не тревожьтесь!». Он сказал: «Она оказалась очень быстрой», хотя прежде она всегда была очень медлительной». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, ат-Тирмизи, Абу Давуд и Ибн Маджа, и его текст приведен согласно версии Муслима.

Передают, что Абу Сайд аль-Худри рассказывал: «Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, был стыдливее, чем девушка на выданье в своей комнате, и если ему что-либо не нравилось, то мы узнавали об этом по выражению его лица». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, Ибн Маджа и другие.

Передают, что Абу Хурейра рассказывал: «Пророк, мир ему и благословение Аллаха, никогда не порицал никакую еду: если он жевал ее, то ел, в противном же случае он просто не притрагивался к ней». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи, Абу Давуд, Ибн Маджа и другие.

1 Передают, что Хузейфа рассказывал, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Сплетник не войдет в Рай». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи, Абу Давуд и другие.

15 Когда ему читают Наши аяты, он говорит: «Сказки древних народов!»

16 Мы заклеим его хобот (нос).<sup>1</sup>

17 Воистину, мы подвергли их испытанию, подобно тому, как мы подвергли испытанию владельцев сада, когда они поклялись, что утром они непременно сорвут их (плоды),

18 но не сделали оговорки (не сказали: «Если того пожелает Аллах»).

19 Ночью же, пока они спали, их сад поразила кара от твоего Господа.

20 К утру сад был подобен мрачной ночи (был погублен).

21 А на рассвете они стали звать друг друга:

22 «Ступайте на вашу пашню, если вы хотите сорвать плоды!»

23 Они отправились туда, разговаривая шепотом:

24 «Не впускайте сегодня к себе бедняка».

25 Они шли с твердым намерением и полагали, что у них достаточно сил.

посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Сплетник не войдет в Рай». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи, Абу Давуд и другие.

1 Ас-Саади писал: «Эти аяты были ниспосланы о некоторых язычниках, одним из которых был аль-Валид б. аль-Мугира. Он обладал большим состоянием и имел много сыновей. Однажды, когда ему прочли кораническое откровение, он сказал: «Это — всего лишь легенды древних народов». Из-за своего богатства и большой семьи он преступил законы Аллаха и превознесся над истиной. Он отверг ее тогда, когда она сама открылась ему, и назвал ее древними легендами, в которые можно и верить, и не верить.

Несмотря на это, обсуждаемые нами аяты в полной мере относятся ко всем, кто обладает подобными порочными качествами, потому что Коран ниспослан как истинное руководство для всех людей, как для тех, кто жил в первые годы его ниспослания, так и для их потомков. Некоторые аяты ниспосылались по поводу того или иного человека, но заключали в себе общий смысл. Благодаря этому правоверные и по сей день на примере отдельных личностей познают судьбу всех им подобных».

سَمِيحَةً عَلَى الْغُرُطِ ﴿١٦﴾ إِنَّا بَلَوْنَهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ إِذْ أَقْبَمُوا لَيَصْرِمُنَّهَا مُصْبِحِينَ ﴿١٧﴾ وَلَا يَسْتَنْوُونَ ﴿١٨﴾ فَطَافَ عَلَيْهَا طَائِفٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمْ نَائِمُونَ ﴿١٩﴾ فَأَصْحَبَتْ كَالصَّرِيمِ ﴿٢٠﴾ فَنَادُوا وَمُصْبِحِينَ ﴿٢١﴾ أَنْ أَغْدُوا عَلَى حَرْثِكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٢﴾ فَأَنْطَلَقُوا وَهُمْ يَتَخَفَتُونَ ﴿٢٣﴾ أَنْ لَا يَدْخُلَهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مَسْكِينٌ ﴿٢٤﴾ وَغَدَا عَلَى حَرْدٍ قَادِرِينَ ﴿٢٥﴾ فَلَمَّا رَأَوْهَا قَالُوا إِنَّا لَضَالُونَ ﴿٢٦﴾ بَلْ مَنَحْنَاكُمْ مَمْرُومُونَ ﴿٢٧﴾ قَالَ أَوْسَطُهُمْ أَلْرَأْفَلُ لَكُم لَوْلَا آتَيْتُمُونَنَا ﴿٢٨﴾ قَالُوا سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٢٩﴾ فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَلَوْمُونَ ﴿٣٠﴾ قَالُوا يَا لَنَا إِنَّا كُنَّا طَائِفِينَ ﴿٣١﴾ عَسَى رَبُّنَا أَنْ يُبَدِّلَنَا خَيْرًا مِّنْهَا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا رَاغِبُونَ ﴿٣٢﴾ كَذَلِكَ الْعَذَابُ وَالْعَذَابُ الْآخِرَةُ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾ إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِندَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٍ النَّعِيمِ ﴿٣٤﴾ أَفَنَجْعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ ﴿٣٥﴾ مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٦﴾ أَمْ لَكُمْ أَيْدِيكُمْ لَكُمْ كَذِبٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ﴿٣٧﴾ إِنْ لَكُمْ فِيهِ لَمَّا تَعْبُرُونَ ﴿٣٨﴾ أَمْ لَكُمْ أَيْدِيكُمْ عَلَيْنَا بَلَغَةٌ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ إِنْ لَكُمْ لِمَّا تَحْكُمُونَ ﴿٣٩﴾ سَلِّمُوا إِلَيْهِمْ بِذَلِكَ رَعِيمٌ ﴿٤٠﴾ أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ فُلْيَا تُوْا بَشِرْهُمْ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ ﴿٤١﴾ يَوْمَ يَكْشِفُ عَنْ سَاقِي وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٤٢﴾

26 Когда же они увидели его, они сказали: «Мы сбились с пути!»

27 О нет! Мы лишились этого».

28 Лучший из них сказал: «Разве я не говорил вам, что надо было прославить Аллаха?»

29 Они сказали: «Пречист наш Господь! Мы были несправедливы».

30 Они стали попрекать друг друга

31 и сказали: «Горе нам! Мы преступили границы дозволенного.

32 Быть может, Господь наш даст нам взамен нечто лучшее. Воистину, мы обращаемся к нашему Господу».

33 Такими были мучения, а мучения в Последней жизни будут еще ужаснее! Если бы только они знали!

خَشِيعَةً أَبْصَرُهُمْ تَرَهْمَهُمْ ذَلَّةً وَقَدْ كَانُوا بِدْعُونَ إِلَى السُّجُودِ لَهُمْ وَسَلَامُونَ  
 ٤٣ فَذَرْنِي وَمَنْ يَكْذِبْ بِهَذَا الْحَدِيثِ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ  
 لَا يَعْلَمُونَ ٤٤ وَأَمَلِي لَهُمْ إِنْ كِيدِي مَتِينٌ ٤٥ أَمْ تَسْتَأْجِرُهُمْ أَجْرًا فَمَهُمُ  
 مِنْ مَّعْرُومٍ مُثْقَلُونَ ٤٦ أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُمُونَ ٤٧ فَاصْبِرْ  
 لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْحُوتِ إِذْ نَادَى وَهُوَ مَكْظُومٌ ٤٨ لَوْلَا  
 أَنْ تَدَارَكَهُ نِعْمَةٌ مِنْ رَبِّهِ لَنُبِذَ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ ٤٩ فَاجْتَنِبْهُ رَبُّهُ  
 فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ٥٠ وَإِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْلِقُونَكَ بِأَبْصَرِهِمْ  
 لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَنْجُونٌ ٥١ وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ٥٢

سُورَةُ الْحَقِّ قُلْتُمْ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 الْحَاقَّةُ ١ مَا الْحَاقَّةُ ٢ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحَاقَّةُ ٣ كَذَّبَتْ ثَمُودُ  
 وَعَادٌ بِالْقَارِعَةِ ٤ فَأَمَّا ثَمُودُ فَأَهْلِكُوا بِالطَّاغِيَةِ ٥ وَأَمَّا  
 عَادٌ فَأَهْلِكُوا بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ ٦ سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ  
 سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَنِيَةَ أَيَّامٍ حُسُومًا فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى  
 كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ خَاوِيَةٍ ٧ فَهَلْ تَرَى لَهُمْ مِنْ بَاقِيَةٍ ٨

34 Воистину, для богобоязненных у их Господа приготовлены Сады блаженства.

35 Неужели Мы мусульман приравним к грешникам?

36 Что с вами? Как вы судите?

37 Или у вас есть Писание, из которого вы узнали,

38 что там у вас будет все, что вы выберете?

39 Или у вас есть Наши клятвы, которые сохраняются до Дня воскресения, о том, что у вас будет все, что вы присудите?

40 Спроси их, кто из них поручается за это?

41 Или у них есть сотоварищи? Пусть же они приведут своих сотоварищей, если они говорят правду!

42 В тот день, когда обнажится Голень Аллаха, их призовут пасть ниц, но они не смогут сделать этого.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Передают, что Абу Сайд аль-Худри рассказывал, что слышал, как Пророк, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Наш

43 Их взоры потупятся, и унижение покроет их. А ведь их призывали пасть ниц, когда они пребывали во здравии.

44 Оставь же Меня с теми, кто считает ложью это повествование. Мы завлечем их так, что они даже не осознают этого.

45 Я даю им отсрочку, ведь хитрость Моя несокрушима.

46 Или же ты просишь у них вознаграждения, и они обременены обязательствами?

47 Или же они владеют сокровенным и записывают его?

48 Потерпи же до решения твоего Господа и не уподобляйся человеку *поглощенному рыбой* (Иунусу), который обратился с мольбой вслух, сдерживая свою печаль.

49 Если бы его не постигла милость Господа, то он был бы выброшен на открытую местность постыженным.

50 Но его Господь избрал его и сделал одним из праведников.

51 Воистину, неверующие готовы заставить тебя поскользнуться своими взглядами, когда они слышат Напоминание, и говорят: «Воистину, он – одержимый!»

52 Но это – не что иное, как Напоминание для миров.

## 69- СУРА «АЛЬ-ХАККА»

### «Неминуемое»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

1 Неминуемое (День воскресения)!

2 Что такое Неминуемое (День воскресения)?

3 Откуда ты мог знать, что такое Неминуемое (День воскресения)?

4 Самудяне и адиты отрицали Великое бедствие (День воскресения).

5 Самудяне были истреблены неистовым воплем.

Господь обнажит Свою Голень, и тогда все верующие мужчины и женщины падут ниц перед Ним. А те, кто в мирской жизни падал ниц, ради доброго имени, показывая себя перед людьми, останутся стоять. Они захотят совершить поклон, но их позвоночник превратится в один сплошной позвонок». Этот хадис передали аль-Бухари и ад-Дарими, и его текст приведен согласно версии аль-Бухари.

6 Адиты же были истреблены ветром морозным (или завывающим), лютым.

7 Он заставил его бушевать над ними в течение семи ночей и восьми дней без перерыва, и ты мог бы увидеть людей, которые были повержены, словно рухнувшие сгнившие пальмовые стволы.

8 Видишь ли ты что-либо оставшееся от них?

9 Фараон, его предшественники и опрокинутые селения (селения народа Лута) совершали грехи.

10 Они ослушались посланника своего Господа, и Он схватил их Хваткой превосходящей.

11 Когда вода стала разливаться, Мы повезли вас в плавучем ковчеге,

12 чтобы он стал для вас напоминанием и чтобы запоминающее ухо запомнило это.

13 Когда же подуют в Рог всего один раз

14 и когда земля и горы будут подняты и превратятся в прах за один раз,

15 в тот день наступит Событие (День воскресения).

16 Небо разверзнется, ибо оно в тот день будет слабым.

17 Ангелы будут находиться по его краю, и восьмеро понесут над собой Трон твоего Господа.<sup>1</sup>

18 В тот день вы предстанете, и ни одна ваша тайна не останется сокрытой.

19 Тот, кому его книга будет дана в правую руку, скажет: «Вот! Прочтите мою книгу!»

20 Я верил в то, что мне предьявят счет».

21 Для него будет отрадная жизнь

وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ وَالْمُؤْتَفِكَاتُ بِالْمَخَاطِئِ ۙ فَعَصَوْا رَسُولَ

رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ آخِذَةٌ رَابِيَةٌ ۚ إِنَّا لَمَّا طَغَا الْمَاءُ حَمَلْنَا كُرْحًا فِي الْجَارِيَةِ

ۙ لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكِرَةً وَتَعِيهَا أذُنٌ وَعِيَةٌ ۚ فَإِذَا نَفَخَ فِي الصُّورِ

نَفْحَةً وَاحِدَةً ۚ وَجَمَلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدَكَادُكَةٌ وَاحِدَةٌ ۚ

فِيَوْمٍ مَيِّدٍ وَفَعَتِ الْوَالِقَةُ ۚ وَأَنْشَقَّتِ السَّمَاءُ فِيهِ يَوْمٍ مَيِّدٍ وَهِيَ

ۙ وَالْمَلِكُ عَلَىٰ أَرْجَائِهَا وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَنِيَةٌ

ۙ يَوْمَئِذٍ تَعْرَضُونَ لَا تَخْفَىٰ مِنْكُمْ خَافِيَةٌ ۚ فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ

كِتَابَهُ بِبَيْمِينِهِ ۖ فَيَقُولُ هَٰؤُلَاءِ أَقْرَبُ وَأَكْنِيبُ ۚ إِنِّي ظَنَنْتُ أَنِّي مُلْكِي

حِسَابِيَّةٍ ۚ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ۚ فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ۚ

قُطُوفُهَا دَانِيَةٌ ۚ كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ

الْمَخَالِيَةِ ۚ وَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ ۖ فَيَقُولُ يَلَيْتَنِي لَأُوْتِيَ كِتَابِيَّةً

ۚ وَلَأُوْتِرَ مَا حِسَابِيَّةٍ ۚ يَلَيْتَهَا كَانَتِ الْقَاضِيَةَ ۚ مَا أَغْنَىٰ

عَنِّي مَالِي ۗ هَلِكَ عَنِّي سُلْطَانِيَّةٌ ۚ خَذُوهُ فَعَقُوهُ ۚ تَمَّ الْجَحِيمَ

صَلْوُهُ ۚ تَمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوهُ ۚ إِنَّهُ

كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ ۚ وَلَا يَحْضُ عَلَىٰ طَعَامِ الْمَسْكِينِ ۚ

ۚ

22 в вышнем саду,

23 где плоды склоняются низко.

24 Ешьте и пейте во здравие за то, что вы совершили в минувшие дни!

25 Тот же, кому его книга будет дана в левую руку, скажет: «Лучше бы мне не вручали моей книги!»

26 Не знать бы мне, каков мой счет!

27 Лучше бы она была концом всего!

28 Не помогло мне мое богатство!

29 Лишился я своей власти!»

30 Схватите его и закуйте,

31 потом бросьте его в Ад

32 и нанизьте его на цепь длиной в семьдесят локтей!

33 Он не веровал в Великого Аллаха

34 и не призывал кормить бедняка.

35 Сегодня здесь у него нет любящего родственника,

<sup>1</sup> Передают, что Джабир б. Абдуллах рассказывал, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Мне было позволено рассказать об одном из ангелов, которые носят Трон. Воистину, между мочкой его уха и его плечом расстояние в семьсот лет». Этот хадис передал Абу Давуд, и аль-Хейсами назвал его рассказчиков рассказчиками хадисов, вошедших в «ас-Сахих».

فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هَهُنَا حَمِيمٌ ﴿٣٥﴾ وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غِسْلِينٍ ﴿٣٦﴾ لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطِئُونَ ﴿٣٧﴾ فَلَا أَقْسِمُ بِمَا تُبْصِرُونَ ﴿٣٨﴾ وَمَا لَا تَبْصِرُونَ ﴿٣٩﴾ إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿٤٠﴾ وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَّا تُؤْمِنُونَ ﴿٤١﴾ وَلَا بِقَوْلِ كَاهِنٍ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ﴿٤٢﴾ نَزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٣﴾ وَلَوْ نَقُولُ عَلَيْنَا بَعْضُ الْأَقَاوِيلِ ﴿٤٤﴾ لَأَخَذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ﴿٤٥﴾ ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ ﴿٤٦﴾ فَمَا يَنْكُرُ مِنْ أَحَدٍ عَنْهُ حَنِيزِينَ ﴿٤٧﴾ وَإِنَّهُ لَلَّذِكْرُ لِلْمُنْقِبِينَ ﴿٤٨﴾ وَإِنَّا لَتَعْلَمُونَ مِنْكُمْ مَكِيدِينَ ﴿٤٩﴾ وَإِنَّهُ لِحَسْرَةٍ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٥٠﴾ وَإِنَّهُ لَحَقُّ الْيَقِينِ ﴿٥١﴾ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٥٢﴾

سُورَةُ الْمَعَارِجِ  
الْمَعَارِجِ ٤٤

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ﴿١﴾ لِلْكَافِرِينَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ ﴿٢﴾ مِنَ اللَّهِ ذِي الْمَعَارِجِ ﴿٣﴾ تَخْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ﴿٤﴾ فَأَصْبَرَ صَبْرًا جَمِيلًا ﴿٥﴾ إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا ﴿٦﴾ وَرَأَيْنَاهُ قَرِيبًا ﴿٧﴾ يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْهَيْلِ ﴿٨﴾ وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ ﴿٩﴾ وَلَا يَسْئَلُ حَمِيمٌ حَمِيمًا ﴿١٠﴾

- 36 и нет пищи, кроме кровавого гноя.  
37 Едят его только грешники.  
38 О да! Клянусь тем, что вы видите,  
39 и тем, чего вы не видите!  
40 Это – слова благородного посланца (Мухаммада или Джibriля).  
41 Это – не слова поэта. Мало же вы веруете!  
42 Это – не слова прорицателя. Мало же вы поминаете назидания!  
43 Это – Ниспослание от Господа миров.  
44 Если бы он приписал Нам некоторые слова,  
45 то Мы схватили бы его за правую руку (или схватили бы его крепко),  
46 а потом перерезали бы ему аорту,  
47 и никто из вас не избавил бы его.  
48 Воистину, это – Назидание для богобоязненных.  
49 Нам известно, что среди вас есть считающие его ложью.

50 Воистину, это – горе для неверующих.

51 Воистину, это – несомненная истина.

52 Прославляй же имя Господа твоего Великого!

## 70- СУРА «АЛЬ-МААРИДЖ»

### « Ступени »

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

1 Просящий просил мучения, которые постигают

2 неверующих. Никто не сможет предотвратить его

3 вопреки Аллаху, Владыке ступеней.

4 Ангелы и Дух (Джибриль)

восходят к Нему в течение дня, равного пятидесяти тысячам лет.

5 Прояви же красивое терпение.

6 Они считают его далеким.

7 Мы же видим, что оно близко.

8 В тот день, когда небо станет подобно расплавленному металлу (или осадку масла; или кровавому гною),

9 а горы станут подобны шерсти,

10 родственник не станет расспрашивать родственника,

11 хотя они будут видеть друг друга.

Грешник пожелает откупиться от мучений того дня своими сыновьями,

12 своей супругой и своим братом,

13 своим родом, который укрывал его,

14 и всеми обитателями земли, чтобы затем спастись.

15 Но нет! Это – Адское пламя,

16 сдирающее кожу с головы,

17 зовущее тех, кто повернулся спиной и отвернулся,

18 кто копил и прятал.

19 Воистину, человек создан нетерпеливым,

20 беспокойным, когда его касается беда,

21 и скупым, когда его касается добро.

22 Это не относится к молящимся,

23 которые регулярно совершают свою молитву,

24 которые выделяют известную долю своего имущества

25 для просящих и обездоленных,

26 которые веруют в День воздаяния,

27 которые трепещут перед мучениями от своего Господа,

28 ведь мучения от их Господа небезопасны,

29 которые оберегают свои половые органы от всех,

30 кроме своих жен и невольниц, которыми овладели их десницы, за что они не заслуживают порицания,

31 тогда как желающие сверх этого являются преступниками;

32 которые сохраняют доверенное им и соблюдают договоры,

33 которые стойки в своих свидетельствах

34 и которые своевременно выполняют свою молитву.

35 Им будет оказано почтение в Райских садах.

36 Что же с теми, которые не уверовали и бегут перед тобой

37 толпами справа и слева?

38 Неужели каждый из них надеется, что его введут в Сад блаженства?

39 Но нет! Мы сотворили их из того, что им известно.

40 Клянусь Господом востоков и западов! Мы в состоянии

41 заменить их теми, кто лучше них, и никто не превзойдет Нас.

42 Оставь же их погружаться в словоблудие и забавляться, пока они не встретят тот день их, который им обещан.

43 В тот день они торопливо выйдут из могил, словно устремляясь к воздвигнутой цели (или идолам; или охотничьей сети).

بَصَرُهُمْ يَوْمَ الْمُجْرِمِ لَوْ يَفْتَدِي مِنْ عَذَابِ يَوْمِئِذٍ بِبَنِيهِ  
وَصَدِجَتِ بَنِيهِ وَأَخِيهِ ۚ وَفَصِيلَتِهِ الَّتِي تُؤَيِّبُهَا ۚ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ  
جَمِيعًا تَمْ بِنَجِيهِ ۚ كَلَّا إِنَّهَا لَأَطْلَىٰ ۚ نَزَاعَةٌ لِلشَّوْىِ ۚ تَدْعُوا  
مَنْ أَدْبَرْتُمْ وَاذْرَبُوا ۚ وَجَمَعَ فَأَوْعَىٰ ۚ إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَ هَلُوعًا  
ۚ إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا ۚ وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ۚ إِلَّا  
الْمُصَلِّينَ ۚ الَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ ۚ وَالَّذِينَ فِي  
أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ ۚ لِلسَّائِلِ وَالْمَحْرُورِ ۚ وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ  
بِيَوْمِ الدِّينِ ۚ وَالَّذِينَ هُمْ مِنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ۚ إِنَّ عَذَابَ  
رَبِّهِمْ غَيْرُ مَأْمُونٍ ۚ وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ۚ إِلَّا عَلَىٰ  
أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ۚ فَمَنْ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ  
ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ۚ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِنَتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ  
ۚ وَالَّذِينَ هُمْ بِشَهَادَتِهِمْ قَائِمُونَ ۚ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ  
ۚ أُولَئِكَ فِي جَنَّاتٍ مُّكْرَمُونَ ۚ فَمَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا قَبْلَكَ مُهْطِعِينَ  
ۚ عَنِ اليمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عَرِيزِينَ ۚ أَيُطْمَعُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ  
أَنْ يَدْخُلَ جَنَّةَ نَعِيمٍ ۚ كَلَّا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِمَّا يَعْلَمُونَ ۚ

44 Их взоры потупятся, и унижение покроет их. Это будет тот день, который им обещан!

## 71 - СУРА «НУХ»

«Ной»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

1 Мы отправили Нуха (Ноя) к его народу: «Предостереги свой народ прежде, чем их постигнут мучительные страдания».

2 Он сказал: «О мой народ! Воистину, я для вас – предостерегающий и разъясняющий увещатель».

3 Поклоняйтесь Аллаху, бойтесь Его и повинуйтесь мне!



فَلَا أَقْسِمُ رَبِّيَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ إِنَّا لَقَدِ دُرُونَا ۖ عَلَيَّ أَنْ نُبَدِّلَ خَيْرًا مِنْهُمْ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ﴿٤١﴾ فَذَرَهُمْ مَحْضُوعًا وَيَلْعَبُوا حَتَّى يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يَوْمَعُدُونَ ﴿٤٢﴾ يَوْمَ يُخْرِجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا كَأَنَّهُمْ إِلَىٰ نُصُبٍ يُوفِضُونَ ۖ خَشِيعَةً أَبْصَرُهُمْ تَرَهِفَهُمْ ذَلَّةٌ ذَاكَ الْيَوْمِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٤٤﴾

سُورَةُ نُوحٍ  
نُوحِيهَا  
بِأَنَّهَا ٢٨ آيَاتٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١﴾ قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٢﴾ أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ وَأَتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا ۖ يَعْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُخَوِّضْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُسَمًّى ۖ إِنْ أَجَلَ اللَّهُ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ﴿٥﴾ فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا ﴿٦﴾ وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصْوَابَهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَأَسْتَغْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا وَاسْتَكْبَرُوا اسْتِكْبَارًا ﴿٧﴾ ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جِهَارًا ﴿٨﴾ ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا ﴿٩﴾ فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ﴿١٠﴾

4 Он простит вам ваши грехи и предоставит вам отсрочку до назначенного срока. Воистину, когда срок Аллаха наступает, он уже не откладывается. Если бы вы только знали!»

5 Он сказал: «Господи! Я призывал мой народ ночью и днем,

6 но мои проповеди лишь ускорили их бегство.

7 Каждый раз, когда я призывал их, чтобы Ты простил их, они затыкали пальцами уши и укрывались одеждой. Они упорствовали и надменно превозносились.

8 Затем я призывал их открыто.

9 Затем я обращался к ним всенародно и говорил с ними наедине.

10 Я говорил: «Просите у вашего Господа прощения, ведь Он – Всепрощающий. 1

11 Он ниспошлет вам с неба обильные дожди,

12 поддержит вас имуществом и детьми, взрастит для вас сады и создаст для вас реки.

13 Почему вы не чтите величия Аллаха?

14 Он ведь создавал вас по этапам.

15 Неужели вы не видели, как Аллах создал семь небес одно над другим,

16 сделал луну светлой, а солнце сделал светильником?

17 Аллах вырастил вас из земли, словно растения.

18 Потом Он вернет вас туда и вновь выведет оттуда.

19 Аллах сделал для вас землю ковром,

20 чтобы вы ходили по ней широкими дорогами».

21 Нух (Ной) сказал: «Господи! Они ослушались меня и последовали за тем, чье богатство и чьи дети приносят им только убыток.

22 Они замыслили тяжкую хитрость

23 и сказали: «Не отрекайтесь от ваших богов: Вада, Сувы, Йагуса, Йаука и Насра».

24 Они уже ввели в заблуждение многих. Не приумножай же беззаконникам ничего, кроме заблуждения!»

25 За свои грехи они были потоплены и ввергнуты в Огонь. Они не нашли себе помощников вместо Аллаха.

1 Передают со слов Абу Хурейры, что он слышал, как посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Клянусь Аллахом, поистине, я прошу Аллаха о прощении и приношу Ему покаяние более семидесяти раз в день». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, ат-Тирмизи, Ибн Маджа и другие.

26 Нух (Ной) сказал: «Господи! Не оставь на земле ни одного неверующего жителя!

27 Если ты оставишь их, они введут в заблуждение Твоих рабов и породят только грешных неверующих.

28 Господи! Прости меня и моих родителей и тех, кто вошел в мой дом верующим, а также верующих мужчин и женщин. А беззаконникам не приумножай ничего, кроме гибели!»

## 72- СУРА «АЛЬ-ДЖИНН»

### «Джинны»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

1 Скажи: «Мне было открыто, что несколько джиннов послушали чтение Корана и сказали: “Воистину, мы слышали удивительный Коран. <sup>1</sup>

1 Передают, что Ибн Аббас рассказывал: «Однажды Пророк, мир ему и благословение Аллаха, вместе с группой сподвижников отправился на ярмарку в Указе. В тот период дьяволам не позволили подслушать известия на небесах, и они были поражены пылающим огнем. Тогда они вернулись обратно, и их спросили: «Что с вами?». Они ответили: «Нам не позволили подслушать известия на небесах, и мы были поражены пылающим огнем». Им сказали: «Вам не позволили подслушать известия на небесах только потому, что произошло нечто важное. Отправляйтесь же на восток и на запад земли и узнайте, что помешало вам подслушать известия». Те из них, которые направились в сторону Тихамы, столкнулись с посланником Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, который находился в Нахле(название местности) по пути в Указ, когда он вместе со своими сподвижниками совершал рассветный намаз. Услышав чтение Корана, они прислушались к нему и сказали: «Вот что помешало вам подслушать известия на небесах!». Затем они вернулись к своему народу и сказали: «О народ наш! Воистину, мы слышали удивительный Коран. Он наставляет на прямой путь, и мы уверовали в него и не будем приобретать сотоварищей к нашему Господу». Тогда Великий и Могучий Аллах ниспослал Своему пророку, мир ему и благословение

بُرْسِلَ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ۝ وَيُتَدَدُّكُمْ بِأَمْوَالٍ وَيَنِينَ وَيَجْعَلُ لَكُمْ جَنَّتٍ وَيَجْعَلُ لَكُمْ أَنْهَرًا ۝ مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ۝ وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ۝ أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا ۝ وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا ۝ وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ۝ ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا ۝ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا ۝ لَيْسَلَكُمْ مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا ۝ قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنِّهْمْ عَصَوْنِي وَأَتَّبَعُوا مَن لَّمْ يَزِدْهُ مَالَهُ وَوَلَدَهُ إِلَّا أَخْسَارًا ۝ وَمَكْرُومًا مَّكَرَ كِبَارًا ۝ وَقَالُوا لَا تَنْذِرُنَا ۝ الْهَيْكُمُ وَلَا تَنْذِرُنَا وَلَا سَوَاعَا وَلَا يَعْوَتُ وَيَعُوقُ وَنَسْرًا ۝ وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا ضَلَالًا ۝ مِمَّا خَطَبْتُمْ مِنْهُمْ أُعْرَفُوا فَأَدْخَلُوا نَارًا فَالْمُجِدُّوا لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْصَارًا ۝ وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَنْذِرْ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكٰفِرِينَ دَيَّارًا ۝ إِنَّكَ إِن تَذَرَهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوا إِلَّا أَفَاجِرًا كَفَّارًا ۝ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَن دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا ۝

2 Он наставляет на прямой путь, и мы уверовали в него и не будем приобретать сотоварищей к нашему Господу.

3 Величие нашего Господа превысоко, и Он не брал Себе ни супруги, ни сына.

4 Глупец среди нас (Иблис) наговаривал на Аллаха чрезмерное.

5 Мы же думали, что ни люди, ни джинны не станут говорить об Аллахе ложь.

6 Мужья из числа людей искали покровительства мужей из числа джиннов, но они только увеличивали в них страх (или беззаконие).

Аллаха, аята: «Скажи: «Мне было открыто, что несколько джиннов послушали чтение Корана...» (72:1). Ему было открыто то, что сказали джинны». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи, Ибн Джарир и другие.

## سُورَةُ الْحَجِّ

الْحَجَّ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْءَانًا  
عَجَبًا ۝١ يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ ۚ وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا ۝٢  
وَأَنَّهُ تَعَلَّى جَدْرًا مِّنَّا فَأَخَذَ صَحْبَةً وَلَا وَلَدًا ۝٣ وَأَنَّهُ كَانَ  
يَقُولُ سَفِينًا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا ۝٤ وَأَنَا ظَنَنَّا أَن لَّنْ نَقُولَ الْإِنسِ  
وَالْجِنِّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۝٥ وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِّنَ الْإِنسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالِ  
مِّنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ۝٦ وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ أَن لَّنْ يَبْعَثَ  
اللَّهُ أَحَدًا ۝٧ وَأَنَا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَا نُجُومًا مُّجْمَعَةً حَرِيسًا  
شَدِيدًا أَوْشُهَابًا ۝٨ وَأَنَا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقْعِدًا لِلسَّمْعِ ۖ فَمَنْ  
يَسْتَمِعِ الْآنَ يَجِدْ لَهُ شِهَابًا رَّصَدًا ۝٩ وَأَنَا لَا نَدْرِي أَشَرٌّ أُرِيدُ  
بِمَنْ فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا ۝١٠ وَأَنَا ظَنَنَّا أَن لَّنْ نَعِجَزَ  
وَمِنَادُونَ ذَلِكَ كُنَّا طَائِفًا قَدَا ۝١١ وَأَنَا ظَنَنَّا أَن لَّنْ نَعِجَزَ  
اللَّهُ فِي الْأَرْضِ وَلَنْ نَعِجَزَهُ ۚ هَرَبًا ۝١٢ وَأَنَا لَمَّا سَمِعْنَا الْهُدَىٰ  
ءَامَنَّا بِهِ ۚ فَمَنْ يُؤْمِنُ بِرَبِّهِ ۖ فَلَا يَحْزَنُ بِحَسَا وَلَا رَهَقًا ۝١٣

7 Они думали так же, как и вы, что Аллах никого не воскресит.

8 Мы достигли неба, но обнаружили, что оно заполнено суровыми стражами и пылающими огнями.

9 Прежде мы садились там на седалищах, чтобы подслушивать. Но тот, кто подслушает сейчас, обнаружит, что его подстерегает пылающий огонь.

10 Мы не знаем, зло ли задумано для тех, кто на земле, или Господь пожелал направить их на прямой путь.

11 Среди нас есть праведные и те, которые ниже этого. Мы были разрозненными группами.

12 Мы знали, что не спасемся от Аллаха на земле и не спасемся от Него бегством.

13 Когда же мы услышали верное руководство, то уверовали в него. А тот, кто верует в своего Господа, не должен бояться ни обиды, ни притеснения.

14 Среди нас есть мусульмане и уклонившиеся. Те, которые стали мусульманами, последовали прямым путем.

15 Уклонившиеся же будут дровами для Геенны”».

16 Если бы они устояли на прямом пути, то Мы напоили бы их водой вволю,

17 чтобы этим подвергнуть их испытанию. А тех, кто отвергается от Напоминания своего Господа, Он ввергает в тяжкие мучения.

18 Мечети принадлежат Аллаху. Не взывайте же ни к кому наряду с Аллахом.

19 Когда раб Аллаха встал, обращаясь с мольбой к Нему, они столпились вокруг него (джинны столпились вокруг Пророка, чтобы послушать Коран, или неверующие ополчились против него, чтобы помешать ему).

20 Скажи: «Я взываю только к своему Господу и никого не приобщаю в сотоварищи к Нему».

21 Скажи: «Не в моей власти навредить вам или наставить вас на прямой путь».

22 Скажи: «Никто не защитит меня от Аллаха, и мне не найти убежища, кроме как у Него.

23 Мне остается лишь доносить истину от Аллаха и Его послания. Кто же ослушается Аллаха и Его Посланника, тому уготован огонь Геенны, в котором они пребудут вечно».

24 Когда же они увидят то, что им было обещано, то узнают, чьи помощники слабее и малочисленнее.

25 Скажи: «Я не знаю, скоро ли настанет обещанное вам, или же мой Господь отсрочил его».

26 Он – Ведающий сокровенное, и Он не открывает Своего сокровенного никому, кроме тех посланников, которыми Он доволен и к которым Он приставляет спереди и сзади стражей,

28 чтобы знать, что они донесли послания своего Господа. Он объемлет знанием все, что с ними, и Он исчислил всякую вещь.

## 73 - СУРА «АЛЬ-МУЗЗАМИЛЬ» «Закутавшийся»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

- 1 О закутавшийся!
- 2 Простаивай ночь без малого,
- 3 половину ночи или чуть меньше того,
- 4 или чуть больше того, и читай Коран  
размеренным чтением.<sup>1</sup>
- 5 Мы непременно ниспошлем тебе  
весомые слова.
- 6 Воистину, молитвы после  
пробуждения среди ночи тяжелее и яснее  
по изложению.
- 7 Воистину, днем ты бываешь подолгу  
занят.

1 Передают, что Ибн Аббас рассказывал: «Когда было ниспослано начало суры «аль-Муззаммиль», они выстаивали по ночам почти столько же, сколько они стоят на молитве в месяце рамадан, и так продолжалось в течение целого года, пока не была ниспослана концовка этой суры». Этот хадис передали Абу Давуд и Ибн Джарир, и все его рассказчики являются рассказчиками хадисов, вошедших в «ас-Сахих», кроме Ахмада б. Мухаммада аль-Марвази, который заслуживал доверия.

2) Передают со слов Саада б. Абу Ваккаса, что Пророк, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Не относится к нам тот, кто не читает Коран нараспев». Этот хадис передал Абу Давуд с хорошей цепочкой рассказчиков.

Передают со слов аль-Бары б. Азиба, что Пророк, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Украшайте Коран своими голосами». Этот хадис передали Ахмад, Абу Давуд, ан-Насаи и Ибн Маджа. Его же пересказывали со слов Абу Хурейры, Ибн Аббаса и Аиши, и шейх аль-Албани назвал его достоверным в книге «Сахих аль-Джами ас-Сагир».

Передают, что Анаса б. Малика спросили: «Как читал Коран Пророк, мир ему и благословение Аллаха?». Он сказал: «Он удлинял определенные звуки». После этого он прочитал: «Би-сми-л-ляхи-р-рах-мани-р-рахим», протяжно прочитав слова «би-сми-л-ляхи», и слово «ар-рахмани», и слово «ар-рахим». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Абу Давуд, ан-Насаи и Ибн Маджа, и его текст приведен согласно версии аль-Бухари.

وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَمِمَّا أَلْفَسْتُونَ فَمَنْ أَسْلَمَ فَأَوْلَيْتِكَ  
تَحْرُورًا وَرَشْدًا ۝ ١٤ ۝ وَأَمَّا أَلْفَسْتُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا ۝ ١٥ ۝  
وَأَلْوِ اسْتَقِمُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ لَأَسْقِيَنَّهُمْ مَاءً غَدَقًا ۝ ١٦ ۝ لَتَفْنِيَنَّهُمْ  
فِيهِ وَمَنْ يُعْرِضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكْهُ عَذَابًا صَعَدًا ۝ ١٧ ۝ وَأَنَّ  
الْمَسْجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ۝ ١٨ ۝ وَأَنَّهُ لَمَأْقَامُ عَبْدِ اللَّهِ  
يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا ۝ ١٩ ۝ قُلْ إِنَّمَا أَدْعُوا رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ  
بِهِ أَحَدًا ۝ ٢٠ ۝ قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا ۝ ٢١ ۝ قُلْ إِنِّي  
لَنْ يُجِيرَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ وَلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ۝ ٢٢ ۝ إِلَّا بَلَاغًا  
مِّنَ اللَّهِ وَرِسَالَاتِهِ ۚ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ  
خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۝ ٢٣ ۝ حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ فَيَسْئَلُونَ  
مَنْ أضعَفُ ناصِرًا وَأَقَلُّ عَدَدًا ۝ ٢٤ ۝ قُلْ إِنْ أَدْرَيْتُمْ أَقْرَبُ  
مَا تُوعَدُونَ أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّي أَمَدًا ۝ ٢٥ ۝ عَلِيمُ الْغَيْبِ فَلَا  
يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ أَحَدًا ۝ ٢٦ ۝ إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ  
يَسْأَلُكَ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا ۝ ٢٧ ۝ لِيَعْلَمَ أَنْ قَدْ أَبْلَغُوا  
رِسَالَاتِ رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَىٰ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ۝ ٢٨ ۝

8 Поминай же имя Господа твоего и посвяти себя Ему полностью.

9 Господь востока и запада – нет божества, кроме Него. Сделай же Его своим Попечителем и Хранителем.

10 Терпимо относись к их словам и сторонись их красиво.

11 Оставь Меня с обвиняющими во лжи, которые пользуются мирскими благами, и предоставь им небольшую отсрочку.

12 Воистину, есть у Нас окопы и Ад,

13 еда, которой давятся, и мучительные страдания.

14 В тот день земля и горы сотрясуются, и горы превратятся в холмы сыпучего песка.

15 Мы отправили к вам Посланника свидетелем против вас, подобно тому, как отправили посланника к Фараону.

16 Фараон ослушался посланника, и Мы схватили его Хваткой суровой.

سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
يَتَّيَبُهَا الْمُرْسَلُ ۝۱ قُوَّالَيْلٍ إِلَّا قَلِيلًا ۝۲ تَضَفَّهُ أَوْ أَنْقَضَ مِنْهُ قَلِيلًا ۝۳  
أَوْزُدَ عَلَيْهِ وَرَبِّلِ الْقُرْآنِ تَرْبِيًّا ۝۴ إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا  
تَقِيلًا ۝۵ إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْأً وَأَقْوَمُ قِيلًا ۝۶ إِنَّ لَكَ فِي  
النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا ۝۷ وَأَذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا ۝۸  
رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ۝۹ وَأَصْبِرْ  
عَلَى مَا يَقُولُونَ وَأَهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا ۝۱۰ وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ  
أُولِي النِّعْمَةِ وَمَهَلْهُمْ قَلِيلًا ۝۱۱ إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَحِمَامًا ۝۱۲  
وَعَطَاَمَا ذَا عَصَا وَعَدَابًا أَلِيمًا ۝۱۳ يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ  
وَكَانَتْ الْجِبَالُ كَيْبًا مَهِيلًا ۝۱۴ إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا  
عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ رَسُولًا ۝۱۵ فَعَصَى فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ  
فَأَخَذْنَاهُ أَخْدًا وَبِيلًا ۝۱۶ فَكَيْفَ تَنْقُوتُ إِنْ كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ  
الْوِلْدَانَ شِيبًا ۝۱۷ السَّمَاءُ مُنْفَطِرٌ بِهِ ۝۱۸ كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا ۝۱۸  
إِنَّ هَذِهِ تَذْكَرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۝۱۹

17 Как же вы спасетесь, если не уверуете, в тот день, который заставит поседеть младенцев?

18 Небо тогда будет расколото, и обещание Его непременно исполнится.

19 Воистину, это – Назидание, и всякий, кто пожелает, встанет на путь к своему господу.

20 Воистину, твой Господь знает, что ты и часть тех, кто с тобой, простаиваете менее двух третей ночи, или половину ее, или треть ее. Аллах определяет меру дня и ночи. Он знает, что вам не сосчитать этого, и принимает ваши покаяния. Читайте же из Корана то, что необременительно для вас. Он знает, что среди вас будут больные, что одни странствуют по земле в поисках милости Аллаха, а другие сражаются на пути Аллаха. Читайте же из него то, что необременительно для вас, совершайте намаз, раздавайте закят и отдавайте Аллаху прекрасный заем. Какое бы добро

вы ни приготовили для себя заранее, вы найдете его у Аллаха в виде лучшего и большего вознаграждения. Просите же у Аллаха прощения, ведь Аллах – Прощающий, Милосердный.<sup>1</sup>

1 Чтение Корана — один из самых прекрасных обрядов поклонения. О его пользе говорится не только в писании Аллаха, но и во многих хадисах Пророка, мир ему и благословение Аллаха. Передают со слов Усмана б. Аффана, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Лучшим из вас является тот, кто изучает Коран и обучает ему других». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бу-хари, ат-Тирмизи, Абу Давуд, Ибн Маджа и другие. Передают со слов Абу Мусы аль-Ашари, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Верующий, который читает Коран и поступает в соответствии с ним, подобен сладкому лимону, обладающему приятным запахом и вкусом, а верующий, который не читает Коран, но поступает в соответствии с ним, подобен финику, приятному на вкус, но не обладающему запахом. Лицемер, который читает Коран, подобен базилику, обладающему приятным запахом, но горькому на вкус, а лицемер, который не читает Коран, подобен колоквинту, горькому на вкус и пахнущему горечью». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи, Абу Давуд, ан-Насаи и Ибн Маджа.

Передают со слов Абдуллаха б. Масуда, что Пророк, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Кто прочел одну букву из писания Аллаха, тому засчитывается доброе дело, и за доброе дело воздается в десятикратном размере. Я не говорю, что «алиф», «лам», «мим» — это одна буква. Напротив, «алиф» — буква, «лам» — буква, и «мим» — буква». Этот хадис передали ат-Тирмизи, аль-Хаким и аль-Бухари в книге «ат-Тарих». и аль-Албани назвал его достоверным в книге «Сахих аль-Джами ас-Сагир».

Передают, что Абдуллах б. Амр б. аль-Ас рассказывал, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Тем, кто знает Коран наизусть, будет сказано: «Читай и поднимайся вверх! Читай его нараспев так, как ты читал в земном мире, и твое место будет там, где ты прочтешь последний аят». Этот хадис передали Ахмад, Абу Давуд, ат-Тирмизи, ан-Насаи, Ибн Хиббан и аль-Хаким, и аль-Албани назвал его хорошим в книге «Сахих аль-

## 74 -СУРА «АЛЬ-МУДЖАССИР»

## «Завернувшийся»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

- 1 О завернувшийся!
- 2 Встань и увещевай!
- 3 Господа своего величай!
- 4 Одежды свои очищай!
- 5 Идолов сторонись!

Джами ас-Сагир». Передают со слов Абдуллаха б. Масуда, что Пророк, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Читайте Коран, потому что Всевышний Аллах не станет наказывать сердце, которое хранит в себе Коран. Воистину, этот Коран — угощение Аллаха, и кто попадает на него, тот оказывается в безопасности. И пусть возрадуется каждый, кто возлюбил Коран!». Этот хадис передат ад-Дарими.

1 Передают, что Аиша рассказывала: «Первые откровения посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, получал в форме праведных сновидений. Каждое из таких сновидений начиналось подобно утренней заре, а потом ему была привита любовь к одиночеству. Он уединялся в пещере Хиры и там поклонялся на протяжении многих ночей. Иногда он возвращался к своим родным, чтобы заправиться продовольствием, иногда для этого он приходил к Хадидже. Так продолжалось до тех пор, пока к нему не явилась истина, и это произошло, когда он находился в пещере Хиры. Ангел явился к нему и велел: «Читай!». Он ответил: «Я не умею читать». Он рассказывал: «Ангел схватил меня и сжал так, что мне стало невмоготу, а затем он отпустил меня и сказал: «Читай!». Я опять сказал: «Я не умею читать». Тогда он во второй раз схватил меня и сжал так, что мне опять стало невмоготу. Затем он отпустил меня и сказал: «Читай!». Я ответил: «Я не умею читать». Он схватил меня и сжал в третий раз, а затем сказал: «Читай во имя твоего Господа, Который сотворил все сущее, — сотворил человека из сгустка крови. — Читай, ведь твой Господь — Самый великодушный...» (96:1-3)». Потом посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, вернулся домой, и его сердце трепетало от страха. Он вошел к Хадидже бт. Хувейлид и сказал: «Укрой меня! Укрой меня!». Они укрыли его, пока не прошел его страх, а затем он поведал Хадидже о случившемся и сказал: «Я боюсь за себя». Она сказала: «Нет, клянусь Аллахом! Он никогда не опозорит тебя, ведь ты поддерживаешь родственные связи,

إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِن ثُلُثِي اللَّيْلِ وَاصْفِهِ، وَثُلُثَهُ، وَطَافَةً مِّنَ الَّذِينَ مَعَكَ وَاللَّهُ يَقْدِرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ عِلْمًا أَن لَّنْ تَحْضُوهُ فَتَابَ عَلَيْكَ فَاقْرَأْهُ وَامَّا نَتَسَّرُ مِنَ الْقُرْآنِ عَلِيمًا أَن سَيَكُونُ مِنكُمْ مَّرْضًىٰ وَآخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِن فَضْلِ اللَّهِ وَآخَرُونَ يَقْنَلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَأَقْرَأْهُ وَامَّا نَتَسَّرُ مِنْهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَقَرُضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا وَمَا نُقِذُوا لِنَفْسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ نَّجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ وَأَعْظَمُ أَجْرًا وَاسْتَغْفِرُوا لِلَّهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٠﴾

سُورَةُ الْمُدَّثِّرِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
يَتْلُوهَا الْمُدَّثِّرُ ﴿١﴾ قُرْآنًا ذِكْرًا ﴿٢﴾ وَرَبِّكَ فَكَبِيرٌ ﴿٣﴾ وَيَا بَكَ فَطَهِّرْ ﴿٤﴾  
وَالرُّجْرَ فَاهْجُرْ ﴿٥﴾ وَلَا تَمَنَّ أَنْ تَنْتَكِرَهُ ﴿٦﴾ وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ﴿٧﴾  
فَإِذَا نَقَرْنَا فِي السَّافِرِ ﴿٨﴾ فَذَلِكَ يَوْمَئِذٍ عَسِيرٌ ﴿٩﴾ عَلَى الْكَافِرِينَ  
عَسِيرٌ يَسِيرٌ ﴿١٠﴾ ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا ﴿١١﴾ وَجَعَلْتُ لَهُ، مَا لَا  
مَمْدُودًا ﴿١٢﴾ وَبَيْنَ شُهُودًا ﴿١٣﴾ وَمَهَّدْتُ لَهُ، تَمْهِيدًا ﴿١٤﴾ ثُمَّ يَطْمَعُ  
أَن يَأْتِيَهُ ﴿١٥﴾ كَلَّا إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيدًا ﴿١٦﴾ سَأَرْهَقُهُ صُعُودًا ﴿١٧﴾

6 Не оказывай милости, чтобы получить большее!

7 Ради Господа твоего будь терпелив!

8 Когда же протрубят в рог,

9 то день тот будет Днем тяжким,

помогаешь слабым, обеспечиваешь неимущих, оказываешь почтение гостям и помогаешь попавшим в затруднительное положение». Потом Хадиджа отвела его к Вараке б. Науфалу б. Асаду б. Абд аль-Уззе. Он был двоюродным братом Хадиджи и во времена невежества обратился в христианство. Он умел писать на древнееврейском языке и записывал из Инджилы на древнееврейском языке то, что было угодно Аллаху. К тому времени он был уже слепым старцем. Хадиджа сказала ему: «О сын моего дяди, послушай своего племянника!». Варака сказал ему: «О племянник! Что же ты видел?». Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, рассказал ему о том, что он увидел, и Варака сказал: «Это был Намус (хранитель тайн,

إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ﴿١٨﴾ فَقِيلَ كَيْفَ قَدَّرَ ﴿١٩﴾ ثُمَّ قِيلَ كَيْفَ قَدَّرَ ﴿٢٠﴾ ثُمَّ نَظَرَ ﴿٢١﴾  
 ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ﴿٢٢﴾ ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ ﴿٢٣﴾ فَقَالَ إِنَّ هَذَا لِلْأَبْجَرِ ﴿٢٤﴾  
 يُؤْتِرُ ﴿٢٥﴾ إِنَّ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ﴿٢٦﴾ سَأُصَلِّيهِ سَفَرًا ﴿٢٧﴾ وَمَا أَدْرَاكَ  
 مَا سَفَرٌ ﴿٢٨﴾ لَا بُقْيَ وَلَا نَذْرٌ ﴿٢٩﴾ الْوَاحَةُ لِلْبَشَرِ ﴿٣٠﴾ عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ ﴿٣١﴾  
 وَمَا جَعَلْنَا أَحْسَبَ لِلنَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً وَمَا جَعَلْنَا عَدَّتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً ﴿٣٢﴾  
 لِلَّذِينَ كَفَرُوا لِيَسْتَفِيحُوا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَزِدَّادَ الَّذِينَ آمَنُوا إِيْمَانًا ﴿٣٣﴾  
 وَلَا يَزْنَابَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَلِيَقُولَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ  
 وَالْكَافِرُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي  
 مَن يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ جُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْبَشَرِ ﴿٣٤﴾ كَلَّا  
 وَالْقَمَرِ ﴿٣٥﴾ وَاللَّيْلِ إِذَا أَدْبَرَ ﴿٣٦﴾ وَالصُّبْحِ إِذَا أَسْفَرَ ﴿٣٧﴾ إِنَّمَا يَلْحَدِي  
 الْكُفْرِ ﴿٣٨﴾ نَذِيرًا لِلْبَشَرِ ﴿٣٩﴾ لِمَن شَاءَ مِنكُمْ أَن يَتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ ﴿٤٠﴾ كُلُّ  
 نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ ﴿٤١﴾ إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ ﴿٤٢﴾ فِي جَنَّاتٍ يَسَاءَلُونَ  
 عَنِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٤٣﴾ مَا سَأَلَكَ عَنْ سَفَرٍ ﴿٤٤﴾ قَالُوا لَوْلَا رَأَيْتَ مَن  
 الْمُصَلِّينَ ﴿٤٥﴾ وَلَمْ نَكْ نَطْعَمُ الْمَسْكِينِ ﴿٤٦﴾ وَكُنَّا نَخُوضُ مَعَ  
 الْخَائِضِينَ ﴿٤٧﴾ وَكُنَّا نَكْذِبُ بِيَوْمِ الدِّينِ ﴿٤٨﴾ حَتَّى أَتَيْنَا الْيَقِينَ ﴿٤٩﴾

- 10 нелегким для неверующих.  
 11 Оставь Меня с тем, кого Я сотворил  
 одиноким,  
 12 даровал ему большое богатство  
 13 и сыновей, которые находились  
 рядом с ним,  
 14 и распростер перед ним этот мир  
 полностью.  
 15 После всего этого он желает, чтобы  
 Я добавил ему.  
 16 Но нет! Он упрямо отрицает Наши  
 знамения.  
 17 Я возложу на него подъем  
 (восхождение на гору в Аду).  
 18 Он подумал и рассчитал.  
 19 Да сгинет он! Как он рассчитал?!  
 20 Да сгинет он еще раз! Как он  
 рассчитал?!  
 21 Затем он задумался.  
 22 Затем он нахмурился и насунился.  
 23 Затем он повернулся спиной и  
 возгордился

24 и сказал: «Это – не что иное, как  
 пересказанное колдовство.

25 Это – не что иное, как слова людей».

ангел Джibriл — К.Э.), которого Аллах  
 отправлял к Мусе. Как бы мне хотелось быть  
 молодым и дожить до того дня, когда твой  
 народ изгонит тебя». Посланник Аллаха, мир  
 ему и благословение Аллаха, спросил:  
 "Неужели они изгонят меня?". Он ответил:  
 «Да, люди враждовали со всеми, кто  
 приносил то, что принес ты, и если я доживу  
 до тех дней, то я непременно окажу тебе  
 большую поддержку». Однако вскоре после  
 этого Варака скончался, а ниспослание  
 откровений временно прекратилось. Ибн  
 Шихаб аз-Зухри, один из рассказчиков  
 хадиса, также сообщил со слов Абу Саламы  
 б. Абд ар-Рахмана, что Джабир б. Абдуллах  
 сказал: «Посланник Аллаха, рассказывал нам о  
 том, как ниспослание откровений временно  
 прекратилось. Он сказал: «Однажды я шел и  
 услышал голос с неба. Подняв взор, я увидел  
 ангела, который восседал на престоле между  
 небом и землей. Я перепугался, вернулся до-  
 мой и попросил: «Укройте меня!». Тогда  
 Всевышний Аллах ниспослал аяты: «О  
 завернувшийся! — Встань и увещевай! —  
 Господа своего величай! Одежды свои  
 очищай! Скверны (идолов) сторонись!» (74:1-  
 5). После этого ниспослание откровений  
 возобновилось с новой силой». Этот хадис  
 передали аль-Бухари, Муслим и другие.

1 Передают, что Ибн Аббас рассказывал, что  
 однажды аль-Валид б. аль-Мугира пришел к  
 посланнику Аллаха, мир ему и благословение  
 Аллаха, и тот прочел ему Коран. После этого  
 он смягчился по отношению к нему, и когда  
 об этом узнал Абу Джахль, он пришел к нему  
 и сказал: "Дядя, твой народ хочет собрать для  
 тебя деньги». Он спросил: «Зачем?». Тот  
 ответил: «Чтобы дать их тебе, потому что ты  
 ходишь к Мухаммаду и слушаешь его». Он  
 сказал: «Курейшитам хорошо известно, что я  
 — один из самых богатых среди них». Абу  
 Джахль сказал: «Тогда скажи свое слово о  
 нем, чтобы твой парод знал, что ты не  
 отвергаешь его». Аль-Валид сказал: «Что же  
 мне сказать? Клянусь Аллахом, никто из вас  
 не знает поэзию лучше меня! Никто из вас не  
 знает раджаз, касиды и поэзию бесов лучше,  
 чем я. И, клянусь Аллахом, его слова не  
 похожи ни на что из этого. Клянусь Аллахом,  
 его слова прекрасны, изящны и наделены  
 смыслом от начала до конца. Им дано  
 одерживать верх, и их невозможно  
 превзойти, и они обязательно сокрушат все

- 26 Я брошу его в Преисподнюю.  
 27 Откуда ты мог знать, что такое Преисподняя?  
 28 Она не щадит и не оставляет.  
 29 Она сжигает кожу.  
 30 Их (ангелов) над ней – девятнадцать.  
 31 Стражами Огня мы сделали только ангелов, а количество их сделали искушением для неверующих, чтобы удостоверились те, кому было даровано Писание, чтобы усилилась вера у верующих, чтобы не сомневались те, кому было даровано Писание, и верующие, и чтобы спросили те, чьи сердца поражены недугом, и неверующие: «Что хотел Аллах этой притчей?» Так Аллах вводит в заблуждение, кого пожелает, и ведет прямым путем, кого пожелает. Воинство твоего Господа не знает никто, кроме Него. Это же – не что иное, как Напоминание для человечества.  
 32 О да! Клянусь луной!  
 33 Клянусь ночью, когда она отступает!  
 34 Клянусь зарей, когда она занимается!  
 35 Это есть одно из величайших явлений,  
 36 предостерегающее человечество –  
 37 тех из вас, кто желает продвигаться вперед благодаря праведным деяниям или отступать назад, совершая грехи.  
 38 Каждый человек является заложником того, что он приобрел,  
 39 кроме людей правой стороны.  
 40 В Райских садах они будут расспрашивать друг друга  
 41 о грешниках.  
 42 Что привело вас в Преисподнюю?

остальное». Абу Джахль сказал: «Твой народ не будет доволен тобой, пока ты не скажешь своего слова о нем». Он сказал: «Погоди, дай мне подумать». Поразмыслив, он сказал: «Это — не что иное, как пересказанное колдовство». И тогда были ниспосланы аяты: «Оставь Меня с тем, кого Я сотворил одиноким, — даровал ему большое богатство — и сыновей, которые находились рядом с ним...» (74:11-13); Этот хадис передал Ибн Касир в книге «аль-Бидайя ва ан-Нихайя». Аль-Бейхаки и аль-Хахим же передали его с отосланной цепочкой рассказчиков со слов Икриты.

فَمَا نَفَعُهُمْ شَفَعَةُ الشَّافِعِينَ ﴿٤٨﴾ فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكَرَةِ مُعْرِضِينَ ﴿٤٩﴾ كَذَهُمْ حُمْرٌ مُّسْتَنْفِرَةٌ ﴿٥٠﴾ فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ ﴿٥١﴾ بَلْ يُرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ أَنْ يُؤْتَىٰ صُحُفًا مُّنشَرَةً ﴿٥٢﴾ كَلَّا بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ ﴿٥٣﴾ كَلَّا إِنَّهُ تَذَكُّرَةٌ ﴿٥٤﴾ فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ﴿٥٥﴾ وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ هُوَ أَهْلُ النَّفْوَىٰ وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ ﴿٥٦﴾

### سُورَةُ الْقِيَامَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا أُقِيمُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ﴿١﴾ وَلَا أُقِيمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ ﴿٢﴾ أَيْحَسِبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يَجْمَعَ عِظَامَهُ ﴿٣﴾ بَلْ قَدَرِينٌ عَلَىٰ أَنْ تُسَوَّىٰ بِنَانِهِ ﴿٤﴾ بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ ﴿٥﴾ يَسْتَلْ يَا أَيُّهَا الْقِيَامَةُ ﴿٦﴾ فَإِذَا رَأَىٰ الْبَصُرُ ﴿٧﴾ وَخَسَفَ الْقَمَرُ ﴿٨﴾ وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ﴿٩﴾ يَقُولُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ ﴿١٠﴾ أَتَيْنَ الْمَفْرُوءَ ﴿١١﴾ كَلَّا لَا وَزَرَ ﴿١٢﴾ إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ﴿١٣﴾ يُدْعَوُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ ﴿١٤﴾ بَلِ الْإِنْسَانُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ ﴿١٥﴾ وَلَوْ أَلْقَىٰ مَعَادِيرُهُ ﴿١٦﴾ لَا تَحْرِكُهُ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ ﴿١٧﴾ إِنْ عَلَيْنَا جَمْعُهُمْ ﴿١٨﴾ وَقَوْلُهُمْ أَنَّهُ ﴿١٩﴾ فَإِذَا قَرَأْتَهُ فَانْبَعِ قَوْلَهُ أَنَّهُ ﴿٢٠﴾ ثُمَّ إِنْ عَلَيْنَا بَيَانُهُ ﴿٢١﴾

- 43 Они скажут: «Мы не были в числе тех, которые совершали намаз.  
 44 Мы не кормили бедняков.  
 45 Мы погружались в словоблудие вместе с погружавшимися.  
 46 Мы считали ложью Последний день,  
 47 пока к нам не явилась убежденность (смерть)».  
 48 Заступничество заступников не поможет им.  
 49 Что же с ними? Почему они уклоняются от Назидания,  
 50 словно напуганные ослы,  
 51 бегущие от стрелка (или льва)?  
 52 Но ведь каждый из них желает получить развернутые свитки.  
 53 Но нет! Они не боятся Последней жизни.  
 54 Но нет! Это есть Назидание.  
 55 Помянет его тот, кто захочет.  
 56 Но они не помянут его, если этого не пожелает Аллах. Он – Тот, Кто достоин страха и способен на прощение.



## 75 - СУРА «АЛЬ-КИЙАМА»

## «Воскресение»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

1 Клянусь Днем воскресения!  
2 Клянусь душой попрекающей!  
3 Неужели человек полагает, что Мы не соберем его костей?

4 Конечно! Мы способны восстановить даже кончики его пальцев.

5 Но человек желает и впредь совершать грехи.

6 Он спрашивает, когда же наступит День воскресения?

7 Когда взор будет ошеломлен,

8 луна затмится,

9 а солнце и луна сойдутся.

10 В тот день человек скажет: «Куда бежать?»

11 О нет! Не будет убежища!

12 В тот день возвращение будет к твоему Господу.

13 В тот день человеку возвестят о том, что он совершил заранее и что оставил после себя.

14 Но человек будет свидетельствовать против самого себя,

15 даже если он будет оправдываться.

16 Не шевели своим языком, повторяя его (Коран), чтобы поскорее запомнить.

17 Нам надлежит собрать его и прочесть.

18 Когда же Мы прочтем его, то читай его следом.

19 Нам надлежит разъяснить его.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Передают со слов Саида б. Джубейра, что Ибн Аббас сказал: «Когда Посланнику Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, ниспосылалось откровение, он сильно переживал, (что забудет откровение — К. Э.), и поэтому он шевелил устами». Ибн Аббас сказал: «Я шевелю ими для вас так, как ими шевелил посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха». Саид же сказал: «Я же шевелю ими так, как ими шевелил передо мной Ибн Аббас». Затем он продолжил: «И тогда Всевышний Аллах ниспослал аят: «Не шевели своим языком, повторяя его (Коран), чтобы поскорее запомнить. Нам надлежит собрать его и прочесть» (75:16-17). Это значит: он будет собран в твоей груди, и ты прочтешь его. Всевышний сказал: «Когда же Мы прочтем его, то читай его следом» (75:18). Это

20 Но нет! Вы любите жизнь ближнюю  
21 и пренебрегаете Последней жизнью.  
22 Одни лица в тот день будут сиять  
23 и взирать на своего Господа.<sup>2</sup>

значит: слушай его внимательно. Всевышний Аллах сказал: «Нам надлежит разъяснить его» (75:19). Это значит: Мы гарантируем, что ты прочтешь его. После этого, когда Джibriл приходил к посланнику Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, он слушал его, а когда тот уходил. Пророк, мир ему и благословение Аллаха, читал его так, как читал Джibriл, Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи, ан-Насаи и другие.

2 Передают, что Абу Хурейра рассказывал, что однажды люди спросили: «О посланник Аллаха! Увидим ли мы нашего Господа в День воскресения?». Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Мешаете ли вы друг другу, когда смотрите на луну в полнолуние?». Они ответили: «Нет, о посланник Аллаха!». Он сказал: «А мешаете ли вы друг другу, когда смотрите на солнце в безоблачный день?». Они ответили: «Нет, о посланник Аллаха!». Он сказал: «Воистину таким же образом вы увидите своего Господа. Когда наступит День воскресения, Аллах соберет всех людей вместе и велит: «Каждый последует за тем, кому он поклонялся». Тогда люди, которые поклонялись солнцу, последуют за солнцем, люди, которые поклонялись луне, последуют за луной, и каждый, кто поклонялся вымышленным богам, последует за своим вымышленным божеством.

После этого останутся только мусульмане, среди которых также будут лицемеры. Аллах явится к ним и скажет: «Я — ваш Господь». Они ответят: «Мы будем стоять на этом месте, пока не придет наш Господь. А когда наш Господь явится к нам, мы узнаем Его». Тогда Аллах явится к ним в том виде, в котором они узнают Его, и скажет: «Я - ваш Господь». Они ответят: «Ты — наш Господь». Затем они последуют за ним, и тогда между двумя хребтами Ада воздвигнут мост. Я вместе с моими последователями буду первым, кто вступит на него. В тот день говорить будут только посланники, и их молитвой будут слова: «О Аллах! Спаси и сохрани!». В Аду будут крюки, похожие на колючки саадана. Видели ли вы это растение?». Люди ответили: «Да, о посланник Аллаха!». Затем он сказал: «Адские крюки будут похожи на колючки саадана, но разница между ними в том, что только Аллаху известно об их величине. Они будут хватать

людей в соответствии с их деяниями. Одни из них будут погублены, другие будут разорваны на куски, а третьи будут наказаны, а затем освобождены. Когда Аллах завершит суд над своими рабами и захочет по своей милости освободить из Ада некоторых из его обитателей, Он велит ангелам вывести из геенны тех, кто не приобщал к Аллаху сотоварищей. Это будут те, кого Аллах пожелает осенить своей милостью, кто свидетельствовал, что нет божества, кроме Аллаха. Ангелы будут узнавать их в адском пламени по следам, оставшимся от земных поклонов. Адское пламя будет пожирать тела потомков Адама, не прикасаясь к следам, оставшимся от земных поклонов, потому что Аллах запретил пламени пожирать их следы. Они выйдут из Ада обожженными, и на них прольют живую воду, после чего они станут расти так быстро, как прорастает зерно, принесенное селевым потоком. Аллах завершит суд над своими рабами, и останется один-единственный человек, лицо которого будет обращено к Аду. Это будет последний из мучеников Ада, который попадет в Рай. Он скажет: «Господи! Отверни мое лицо от Ада, потому что адский ветер губит меня, а его сильный жар обжигает меня». Он будет взывать так, как того пожелает Аллах, и тогда Аллах скажет: «Если Я выполню твою просьбу, станешь ли ты просить Меня еще о чем-нибудь?». Он скажет: «Нет, клянусь Твоим могуществом! Я не попрошу Тебя ни о чем другом». Он даст своему Господу любые обещания, какие только потребуются, и тогда Аллах отвернет его лицо от Ада. Он повернется лицом к Раю и увидит его, после чего будет молчать столько, сколько того пожелает Аллах. Затем он скажет: «Господи! Приблизь меня к вратам Рая». Аллах скажет ему: «Разве ты не давал слово и не обещал, что никогда не попросишь Меня о чем-либо, если Я исполню твою последнюю просьбу? Горе тебе, о потомок Адама! Как же ты ненадежен!». Он взмолится: «Господи...». Он будет умолять Аллаха до тех пор, пока Он не скажет: «Если Я выполню твою просьбу, станешь ли ты просить Меня еще о чем-нибудь?». Он скажет: «Нет, клянусь Твоим могуществом! Я не попрошу Тебя ни о чем другом». Он даст своему Господу любые обещания, какие только потребуются, и тогда Аллах приблизит его к вратам Рая. Оказавшись у них, он увидит райские просторы, прелести и удовольствия и будет молчать столько, сколько того пожелает Аллах. Затем он скажет: «Господи, введи меня в Рай». Аллах скажет ему: «Разве ты не

كَلَابٌ مُّخْبِرُونَ الْعَايِلَةَ ﴿٢٠﴾ وَتَدْرُونَ الْآخِرَةَ ﴿٢١﴾ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاضِرَةٌ ﴿٢٢﴾  
إِلَىٰ رَبِّهَا نَاظِرَةٌ ﴿٢٣﴾ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ بَاسِرَةٌ ﴿٢٤﴾ تَظُنُّ أَنْ يُفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةٌ ﴿٢٥﴾  
كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَ ﴿٢٦﴾ وَقِيلَ مَنْ رَاقِي ﴿٢٧﴾ وَطِنَ أَنْهُ الْفِرَاقُ ﴿٢٨﴾ وَالنَّفْسُ  
السَّاقِيَةُ بِالسَّاقِي ﴿٢٩﴾ إِلَىٰ رِبِكِ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقِيُّ ﴿٣٠﴾ فَلَا صَدَقَ وَلَا صَلَّىٰ  
﴿٣١﴾ وَلَكِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿٣٢﴾ ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَتَمَطَّىٰ ﴿٣٣﴾ أَوْلَىٰ لَكَ  
فَأَوْلَىٰ ﴿٣٤﴾ ثُمَّ أَوْلَىٰ لَكَ فَأَوْلَىٰ ﴿٣٥﴾ أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُبْرَكَ سُدَىٰ ﴿٣٦﴾  
أَلَمْ يَكُنْ نَظْمَةً مِّن مَّيْمَنَةٍ ﴿٣٧﴾ ثُمَّ كَانَ عِلقَةً فَحَلَقَ فَسَوَّىٰ ﴿٣٨﴾ فَجَعَلَ مِنْهُ  
الزُّوجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ﴿٣٩﴾ أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَدْرِ عَلَىٰ أَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَىٰ ﴿٤٠﴾

### سُورَةُ الْإِنشَاءِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
هَلْ أَتَىٰ عَلَى الْإِنسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَّذْكُورًا ﴿١﴾  
إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنسَانَ مِن نُّطْفَةٍ أَمْشَاجٍ نَّبْتَلِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا  
بَصِيرًا ﴿٢﴾ إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا ﴿٣﴾  
إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا وَأَغْلَالًا وَسَعِيرًا ﴿٤﴾ إِنَّ  
الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِن كَأْسٍ كَانَ مِرَاجُهَا كَافُورًا ﴿٥﴾

- 24 Другие же лица в тот день будут омрачены.  
25 Они будут думать о том, что их поразит беда.  
26 Но нет! Когда она (душа) достигнет ключицы,  
27 будет сказано: «Кто же прочтет заклинание?»

давал слово и не обещал, что никогда не попросишь Меня о чем-либо, если Я исполню твою последнюю просьбу? Горе тебе, о потомок Адама! Как же ты ненадежен!». Он взмолится: «Господи! Не делай меня самым несчастным из творений». Он будет умолять Аллаха до тех пор, пока Он не рассмеется. Рассмеявшись Аллах велит ему: «Войди в рай!». Когда же он войдет туда, Аллах скажет ему: «Проси!». Он будет просить своего Господа, и Аллах будет напоминать ему о благах. А когда его пожелания закончатся, Аллах скажет «Получай это и еще столько же в придачу!». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим и другие.

عَيْنَا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا ﴿٦﴾ يُوفُونَ بِالْإِذْرِ وَيَحْفَاوْنَ  
 يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا ﴿٧﴾ وَيُطْعَمُونَ الْأَطْعَامَ عَلَىٰ حَيْثُ وَجَّهْتُمُوهَا  
 وَيَسْمَأُ وَاسِيرًا ﴿٨﴾ إِنَّمَا نُنْعَمُ عَلَيْكُمْ لَوْلَاجِهَ اللَّهُ لَا تَزِيدُكُمْ حَزَنًا وَلَا شُكْرًا  
 ﴿٩﴾ إِنَّا نَخَافُ مِن رَّبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَتَطِيرًا ﴿١٠﴾ أَوْفَقَهُمُ اللَّهُ سِرْدَ لِكَ  
 الْيَوْمِ وَلَقَّهْمُ نَصْرَهُ وَسُرُورًا ﴿١١﴾ وَجَرَّهْمُ بِمَا صَبَرُوا حَتَّىٰ وَحَرِيرًا  
 ﴿١٢﴾ مُتَّكِنِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرْيَاكِ لَا يَرُونَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا ﴿١٣﴾  
 وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلَالُهَا وَذُلَّتْ أَلْفُوفُهَا نَذِيلًا ﴿١٤﴾ وَيُطَافُ عَلَيْهِم بِبَانِيَةٍ  
 مِن فِضَّةٍ وَأَوْكَا بٍ كَانَتْ فَوَارِيرًا ﴿١٥﴾ فَوَارِيرًا مِن فِضَّةٍ قَدَرُوهَا نَقِيرًا ﴿١٦﴾  
 وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيلًا ﴿١٧﴾ عَيْنَا فِيهَا تُسَمَّىٰ سَلْسَبِيلًا  
 ﴿١٨﴾ وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ إِذَا رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنشُورًا  
 ﴿١٩﴾ وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمَلَكًا كَبِيرًا ﴿٢٠﴾ عَلَيْهِمْ يَابُ أُسْدٍ  
 حُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ وَحُلُوعٌ أَسَاوِرٌ مِن فِضَّةٍ وَسَقَمَهُمُ رَبُّهُمْ سَرَابًا  
 طَهُورًا ﴿٢١﴾ إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُم جَزَاءً وَكَانَ سَعْيُكُم مَّشْكُورًا ﴿٢٢﴾ إِنَّا  
 نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا ﴿٢٣﴾ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَطَّع  
 مِنْهُمْ ء إِنَّمَا أَوْكَفُّورًا ﴿٢٤﴾ وَأَذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٢٥﴾

28 Он (умирающий) поймет, что наступило расставание.

29 Голень сойдется с голенью (тяготы мирской жизни объединятся с тяготами последней жизни или голени человека будут сложены вместе в саване),

30 и в тот день его пригонят к твоему Господу.

31 Он не уверовал и не совершал молитву.

32 Напротив, он счел это ложью и отвернулся,

33 а затем горделиво отправился к своей семье.

34 Горе тебе, горе!

35 Еще раз горе тебе, горе! <sup>1</sup>

36 Неужели человек полагает, что он будет оставлен без присмотра?

37 Разве он не был каплей из семени источника?

38 Потом он превратился в сгусток крови, после чего Он создал его и придал ему соразмерный облик.

39 Он сотворил из него чету: мужчину и женщину.

40 Неужели Он не способен воскресить мертвых?

## 76 - СУРА «АЛЬ-ИНСАН»

### «Человек»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

1 Неужели не прошло то время, когда человек был безвестен?

2 Мы создали человека из смешанной капли, подвергая его испытанию, и сделали его слышащим и зрячим.

3 Мы повели его путем либо благодарным, либо неблагодарным.

4 Мы приготовили для неверующих цепи, оковы и пламя.

5 А благочестивые будут пить из чаши вино, смешанное с камфарой.

6 Рабы Аллаха будут пить из источника, давая ему течь полноводными ручьями.

7 Они исполняют обеты и боятся дня, зло которого разлетается.

8 Они дают пищу беднякам, сиротам и пленникам, несмотря на любовь к ней.

9 Они говорят: «Мы кормим вас лишь ради Лица Аллаха и не хотим от вас ни награды, ни благодарности!»

10 Мы боимся от своего Господа того Мрачного и Томительного дня».

11 Аллах защитит их от зла того дня и одарит их процветанием и радостью.

12 А за то, что они проявили терпение, Он воздаст им Райскими садами и шелками.

13 Они будут лежать на ложах, прислонившись, и не увидят там ни солнца, ни стужи.

<sup>1</sup> Передают, что Сайд б. Джубейр спросил Ибн Аббаса об аятах «Горе тебе, горе! Еще раз горе тебе, горе!» (75:34-35). Он сказал: «Эти слова посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал Абу Джахлю, а потом они были ниспосланы Великим и Могучим Аллахом».

Этот хадис передал ан-Насаи, и его рассказчики являются рассказчиками хадисов, вошедших в «ас-Сахих». Его отосланную версию также передал Ибн Джарир.

14 Тени будут близки к ним, и плоды будут подчинены им полностью.

15 Обходить их будут с сосудами из серебра и кубками из хрусталя –

16 хрусталя серебряного, соразмерных размеров.

17 Поить их там будут из чаш вином, смешанным с имбирем,

18 из источника, названного Сальсабилем.

19 Их будут обходить вечно юные отроки. Взглянув на них, ты примешь их за рассыпанный жемчуг.

20 Взглянув же, ты увидишь там благодать и великую власть.

21 На них будут зеленые одеяния из атласа и парчи. Они будут украшены серебряными браслетами, а Господь их напоит их чистым напитком.

22 Таково ваше воздаяние, и ваше усердие отблагодарено.

23 Воистину, Мы ниспослали тебе Коран частями.

24 Потерпи же до решения твоего Господа и не повинуйся грешникам и неверующим среди них.

25 Поминай имя твоего Господа утром и перед закатом,

26 а также ночью. Пади ниц пред Ним и славь Его долгой ночью.

27 Воистину, эти любят жизнь ближнюю и оставляют позади себя Тяжкий день.

28 Мы создали их и укрепили их суставы. Но если Мы пожелаем, то заменим их подобными им.

29 Воистину, это есть Назидание, и тот, кто желает, становится на путь к своему Господу.

30 Но вы не пожелаете этого, если не пожелает Аллах. Воистину, Аллах – Знающий, Мудрый.

31 Он вводит в Свою милость, кого пожелает, а для беззаконников Он приготовил мучительные страдания.

## 77 - СУРА «АЛЬ-МУРСАЛАТ»

### «Посылаемые»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

1 Клянусь посылаемыми с добром,

2 несущимися быстро,

وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ، وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا ﴿٢٦﴾ إِنَّ

هَؤُلَاءِ يَجْحَدُونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذُرُونَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا ﴿٢٧﴾ نَحْنُ

خَالِقُهُمْ وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ وَإِذَا شِئْنَا بَدَلْنَا أَمْثَلَهُمْ تَبْدِيلًا

﴿٢٨﴾ إِنَّ هَذِهِ تَذَكُّرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٢٩﴾

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٣٠﴾

يَدْخُلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣١﴾

سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ ﴿٧٧﴾

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ﴿١﴾ فَالْعَصْفَةِ عَصْفًا ﴿٢﴾ وَالتَّنَشِيرِ نَشْرًا ﴿٣﴾

فَالْفَرْقَةِ فَرْقًا ﴿٤﴾ فَالْمَلَقِينَ ذِكْرًا ﴿٥﴾ عُدْرًا أَوْ نَذْرًا ﴿٦﴾ إِمَامًا

تُوَعَّدُونَ لَوْفِعٍ ﴿٧﴾ فَإِذَا النُّجُومُ طُمِسَتْ ﴿٨﴾ وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ ﴿٩﴾

وَإِذَا الْجِبَالُ سُفِفَتْ ﴿١٠﴾ وَإِذَا الرَّسُلُ أُنْتَبِهُتِ ﴿١١﴾ لِأَيِّ يَوْمٍ أُخِّلَتْ

﴿١٢﴾ لِيَوْمِ الْفَصْلِ ﴿١٣﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الْفَصْلِ ﴿١٤﴾ وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ

لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٥﴾ أَلَمْ تَنْهَلِكِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦﴾ ثُمَّ نَبِّئُهُمُ الْآخِرِينَ

﴿١٧﴾ كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿١٨﴾ وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٩﴾

3 распространяющими бурно,

4 различающими твердо,

5 и передающими Напоминание

6 для оправдания или предостережения.

7 Обещанное вам непременно сбудется.

8 Когда погаснут звезды,

9 когда расколется небо,

10 когда развеются горы,

11 когда посланникам будет установлен срок.

12 До какого дня отсрочено?

13 До Дня различения!

14 Откуда ты мог знать, что такое

День различения?

15 Горе в тот день обвиняющим во лжи!

16 Разве мы не погубили первые поколения?

17 Вслед за ними Мы отправили последующие поколения.

18 Так поступаем Мы с грешниками.

19 Горе в тот день обвиняющим во лжи!

20 Разве Мы не сотворили вас из презренной жидкости

٢١ إِلَى قَدَرٍ  
 ٢٢ مَعْلُومٍ ۖ فَتَدْرَأُ فَنِعْمَ الْقَادِرُونَ ۚ ٢٣  
 ٢٤ وَاللَّيْلُ لِلْمُكَذِّبِينَ ۚ  
 ٢٥ أَتَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا ۚ أَحْيَاءُ وَأَمْوَاتًا ۚ ٢٦  
 ٢٧ وَجَعَلْنَا فِيهَا رُوسًا  
 ٢٨ شَمِخَاتٍ وَأَسْقَيْنَكُم مَّاءً فُرَاتًا ۚ ٢٩  
 ٣٠ وَأَنْطَلِقُوا إِلَىٰ ذِي ظُلَيْلٍ ثَلَاثِ  
 ٣١ شُعَبٍ ۚ لَا ظَلِيلٍ وَلَا يُغْنِي مِنَ اللَّهَبِ ۚ ٣٢  
 ٣٣ كَالْقَصْرِ ۚ ٣٤ كَأَنَّهُ جَمَلٌ صَفْرٌ ۚ ٣٥  
 ٣٦ وَاللَّيْلُ لِلْمُكَذِّبِينَ ۚ  
 ٣٧ هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ ۚ وَلَا يُؤَدُّ لَهُمْ فِعْلَهُ ۚ ٣٨  
 ٣٩ وَاللَّيْلُ لِلْمُكَذِّبِينَ ۚ هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ جَمَعْنَاكُمْ وَالْأُولَىٰ ۚ ٤٠  
 ٤١ لَكُمْ كَيْدٌ فَكَيْدُونَ ۚ ٤٢ وَاللَّيْلُ لِلْمُكَذِّبِينَ ۚ  
 ٤٣ إِنَّا لَنُنْفِثُ فِي ظُلُلٍ وَعِيبُونَ ۚ ٤٤  
 ٤٥ وَفَوْكَه مِمَّا يَشْتَهُونَ ۚ ٤٦ كَلُوا وَأَشْرَبُوا هَيْهَاتَا  
 ٤٧ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۚ ٤٨ إِنَّا كَذَّاكُ كِبْرَىٰ الْحَسِينِ ۚ ٤٩  
 ٥٠ وَاللَّيْلُ لِلْمُكَذِّبِينَ ۚ  
 ٥١ كَلُوا وَتَمَنَّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ تُجْرَمُونَ ۚ ٥٢  
 ٥٣ وَاللَّيْلُ لِلْمُكَذِّبِينَ ۚ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ارْكَعُوا لَا تِرْكَعُوتَ ۚ ٥٤  
 ٥٥ وَاللَّيْلُ لِلْمُكَذِّبِينَ ۚ ٥٦  
 ٥٧ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ارْكَعُوا لَا تِرْكَعُوتَ ۚ ٥٨  
 ٥٩ وَاللَّيْلُ لِلْمُكَذِّبِينَ ۚ ٦٠  
 ٦١ فَيَا أَيُّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ۚ

- 21 и не поместили ее в надежном месте  
 22 до известного срока?  
 23 Мы предопределили меру, и как прекрасно Мы предопределяем!  
 24 Горе в тот день обвиняющим во лжи!  
 25 Разве Мы не сделали землю вместилищем  
 26 для живых и мертвых?  
 27 Разве Мы не воздвигли на ней незыблемые и высокие горы и не напоили вас пресной водой?  
 28 Горе в тот день обвиняющим во лжи!  
 29 Ступайте к тому, что вы считали ложью!  
 30 Ступайте к тени с тремя разветвлениями.  
 31 Не тениста она и не избавляет от пламени,  
 32 ведь она бросает искры, словно замок,  
 33 подобный желтым верблюдам.  
 34 Горе в тот день обвиняющим во лжи!  
 35 В тот день они будут безмолвствовать,

- 36 и не будет им дозволено оправдываться.  
 37 Горе в тот день обвиняющим во лжи!  
 38 Вот День различения! Мы собрали вас и тех, кто был прежде.  
 39 Если у вас есть какая хитрость, то ухитритесь против Меня!  
 40 Горе в тот день обвиняющим во лжи!  
 41 Воистину, богобоязненные пребудут среди сеней и источников  
 42 и плодов, каких только пожелают.  
 43 Ешьте и пейте во здравие за то, что вы совершали!  
 44 Так Мы вознаграждаем творящих добро.  
 45 Горе в тот день обвиняющим во лжи!  
 46 Вкушайте и наслаждайтесь недолго, ведь вы являетесь грешниками.  
 47 Горе в тот день обвиняющим во лжи!  
 48 Когда им говорят: «Поклонитесь!» – они не кланяются.  
 49 Горе в тот день обвиняющим во лжи!  
 50 В какой же рассказ после этого вы веруете?

## 78 - СУРА «АН-НАБА»

### «Весть»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

- 1 О чем они расспрашивают друг друга?  
 2 О великой вести,  
 3 относительно которой они расходятся во мнениях.  
 4 Но нет, они узнают!  
 5 Еще раз нет, они узнают!  
 6 Разве Мы не сделали землю ложем,  
 7 а горы – колышками?  
 8 Мы сотворили вас парами,  
 9 и сделали ваш сон отдыхом,  
 10 и сделали ночь покрывалом,  
 11 и сделали день жалованием,  
 12 и воздвигли над вами семь твердынь,  
 13 и установили пылающий светильник,  
 14 и низвели из облаков обильно льющуюся воду,  
 15 чтобы взрастить ею зерна и растения  
 16 и густые сады.  
 17 Воистину, День различения назначен на определенное время.  
 18 В тот день затрубят в Рог, и вы придете толпами,  
 19 и небо раскроется и станет вратами,

20 и горы придут в движение и станут маревом.

21 Воистину, Геенна является засадой

22 и местом возвращения для тех, кто преступает границы дозволенного.

23 Они пробудут там долгие годы,

24 не вкушая ни прохлады, ни питья,

25 а только кипятков и гной.

26 Это будет подобающим возмездием.

27 Воистину, они не ожидали расчета

28 и полностью отрицали Наши знамения.

29 Мы же всякую вещь подсчитали и записали.

30 Вкушайте же! Мы не прибавим вам ничего, кроме мучений.

31 Воистину, богобоязненных ожидает успех,

32 Райские сады и виноградники,

33 и полногрудые сверстницы,

34 и полные чаши.

35 Они не услышат там ни пустословия, ни лжи.

36 Это будет воздаянием и исчисленным даром от твоего Господа,

37 Господа небес и земли и того, что между ними, Милостивого, с Которым они не посмеют даже заговорить.

38 В тот день, когда Дух (Джибриль) и ангелы станут рядами, не будет говорить никто, кроме тех, кому позволит Милостивый, и говорить они будут правду.

39 Это будет истинный день, и всякий, кто пожелает, найдет способ вернуться к своему Господу.

40 Мы предостерегли вас от наказания близкого. В тот день человек увидит, что уготовили его руки, а неверующий скажет: «Лучше бы мне быть прахом!»

## 79 - СУРА «АН-НАЗИАТ»

### «Исторгающие»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

1 Клянусь исторгающими души неверующих жестоко,

2 извлекающими души верующих нежно,

3 плывущими плавно,

4 опережающими стремительно

5 и исполняющими повеления.

## سُورَةُ النَّازِعَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ﴿١﴾ عَنِ النَّبِيِّ الْعَظِيمِ ﴿٢﴾ الَّذِي هُوَ فِيهِ يُخْتَلَفُونَ ﴿٣﴾  
 كَلَّا سِعَامُونَ ﴿٤﴾ نُوْكَرًا سِعَامُونَ ﴿٥﴾ أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مَهْدًا ﴿٦﴾  
 وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ﴿٧﴾ وَخَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا ﴿٨﴾ وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ﴿٩﴾  
 وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا ﴿١٠﴾ وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ﴿١١﴾ وَبَنَيْنَا  
 فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ﴿١٢﴾ وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَاجًا ﴿١٣﴾ وَأَنْزَلْنَا  
 مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا ﴿١٤﴾ لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ﴿١٥﴾ وَجَنَّاتٍ  
 أَلْفَافًا ﴿١٦﴾ إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَاتًا ﴿١٧﴾ يَوْمَ يُفْخَعُ فِي الْأُصُورِ  
 قَنَاطُونَ أَفْوَاجًا ﴿١٨﴾ وَفُيْحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ﴿١٩﴾ وَسُيِّرَتِ  
 الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ﴿٢٠﴾ إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ﴿٢١﴾ لِلطَّغْيِينِ  
 مَتَابًا ﴿٢٢﴾ لَيْثِينَ فِيهَا أَحْقَابًا ﴿٢٣﴾ لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ﴿٢٤﴾  
 إِلَّا الْحَمِيمَ وَعَسَاقًا ﴿٢٥﴾ جِرَاءَ وَفَاقًا ﴿٢٦﴾ إِنَّهُمْ كَانُوا  
 لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ﴿٢٧﴾ وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا ﴿٢٨﴾ وَكُلُّ شَيْءٍ  
 أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ﴿٢٩﴾ فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا ﴿٣٠﴾

6 В тот день сотрясется сотрясающаяся (раздастся первый трубный глас, после которого творения умрут),

7 вслед за чем последует еще одно сотрясение (раздастся второй трубный глас, после которого начнется воскрешение),

8 В тот день затрепещут сердца,

9 и потупятся взоры.

10 Они говорят: «Неужели мы вернемся в прежнее состояние

11 после того, как станем истлевшими костями?!»

12 Они говорят: «Если так, то это будет невыгодное возвращение!»

13 Но раздастся лишь один глас,

14 и все они окажутся на поверхности земли.

15 Дошел ли до тебя рассказ о Мусе (Моисее)?

16 Вот Господь его воззвал к нему в священной долине Тува (Това):

إِنَّ الْمُتَّقِينَ مَفَازًا ﴿٣١﴾ حَدَائِقَ وَأَعْنَابًا ﴿٣٢﴾ وَكَوَاعِبَ الْأَزْيَانِ ﴿٣٣﴾ وَكَأْسًا  
 دِهَاقًا ﴿٣٤﴾ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِدًّا ۗ أَبَاسًا ﴿٣٥﴾ جَزَاءً مِمَّنْ رَبُّكَ عَطَاءً  
 حِسَابًا ﴿٣٦﴾ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنِ لَا يَمْلِكُونَ  
 مِنْهُ خِطَابًا ﴿٣٧﴾ يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا لَا يَتَكَلَّمُونَ  
 إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا ﴿٣٨﴾ ذَلِكَ الْيَوْمَ الْحَقُّ فَمَنْ  
 شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ مَتَابًا ﴿٣٩﴾ إِنَّا أَنْذَرْنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا يَوْمَ  
 يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا ﴿٤٠﴾

### سُورَةُ النَّازِعَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 وَالنَّازِعَاتِ غَرْقًا ﴿١﴾ وَالنَّشِيطَاتِ دُشَطًا ﴿٢﴾ وَالسَّيِّحَاتِ سَبًا ﴿٣﴾  
 فَالسَّيِّقَاتِ سَبَقًا ﴿٤﴾ فَالْمُدْبِرَاتِ أَمْرًا ﴿٥﴾ يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ ﴿٦﴾  
 تَتَّبِعُهَا الرَّاادِفَةُ ﴿٧﴾ قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ ﴿٨﴾ ابْصُرُهَا  
 خَشَعَةً ﴿٩﴾ يَقُولُونَ يَا نَا الْمُرْدُودُونَ فِي الْحَافِرَةِ ﴿١٠﴾ أَوَّاهٌ كُنَّا  
 عِظْمًا تَخِرَّةً ﴿١١﴾ قَالُوا تِلْكَ إِذْكَرَهُ خَاسِرَةٌ ﴿١٢﴾ فَأَيُّ رَجْرَةٍ  
 وَجِدَةٍ ﴿١٣﴾ فَأَيُّهَا السَّاهِرَةُ ﴿١٤﴾ هَلْ أَنْتَكَ حَدِيثُ مُوسَىٰ ﴿١٥﴾

17 «Ступай к Фараону, ибо он преступил границы дозволенного,

18 и скажи: «Не следует ли тебе очиститься?»

19 Я укажу тебе путь к твоему Господу, и ты станешь богобоязнен».

20 Он показал ему величайшее знамение, 21 но тот счел его ложью и ослушался,

22 а потом отвернулся и принялся усердствовать.

23 Он собрал толпу и громко воззвал,

24 и сказал: «Я — ваш Всевышний Господь!»

25 Тогда Аллах подверг его наказанию как в Последней жизни, так и в первой жизни.

26 Воистину, в этом было назидание для тех, кто богобоязнен.

27 Вас ли труднее создать или небо? Он воздвиг его,

28 поднял его своды и сделал его совершенным.

29 Он сделал его ночью темным и вывел утреннюю зарю.

30 После этого Он распростер землю,<sup>1</sup>

31 вывел из нее воду и пастбища

32 и утвердил на ней горы

33 на пользу вам и вашему скоту.

34 Когда же наступит Величайшее бедствие (День воскресения),

35 в тот день человек вспомнит о том, ради чего он усердствовал,

36 и Ад предстанет пред очами тех, кто будет видеть.

37 Тому, кто преступил границы дозволенного

38 и отдал предпочтение мирской жизни, пристанищем будет Ад.

39 Тому же, кто боялся предстать перед своим Господом и удерживал себя от страстей, пристанищем будет Рай.

40 Тебя спрашивают о Часе: «Когда же он настанет?»

41 К чему тебе упоминать об этом?

42 Только твой Господь ведает об этом.<sup>2</sup>

43 Воистину, ты — всего лишь предостерегающий увещатель для тех, кто опасается этого.

44 В тот день, когда они увидят его, им покажется, что они провели в этом мире лишь послеполуденные часы или утро.

1 Ас-Саади писал: «После сотворения небес Аллах простер землю, т.е. поместил на ней источники великих благ. Смысл этого изложен в последующих аятах о том, что Аллах извел из земли воду, взрастил на ней пастбища и утвердил на ней горы. Следовательно, Господь простер землю после сотворения небес, о чем свидетельствует текст этого благородного аята. Что же касается непосредственно сотворения земли, то оно предшествовало сотворению небес». См. Коран 49:9-12.

2 Передают, что Аиша рассказывала: «Пророка, мир ему и благословение Аллаха, не переставали спрашивать о Судном Часе, пока Великий и Могучий Аллах не сказал: «Тебя спрашивают о Часе: «Когда же он настанет?». — К чему тебе упоминать об этом? — Только твой Господь ведает об этом» (79:42-44)». Этот хадис передали Ибн Джарир, аль-Хаким и другие, причём аль-Хаким назвал его достоверным согласно требованиям аль-Бухари и Муслима.

## 80 - СУРА «АБАСА» «Нахмурился»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

- 1 Он нахмурился и отвернулся,
- 2 потому что к нему подошел слепой.<sup>1</sup>
- 3 Откуда тебе знать? Возможно, он бы очистился
- 4 или помянул бы наставление, и поминание принесло бы ему пользу.
- 5 А тому, кто решил, что он ни в чем не нуждается,
- 6 ты уделяешь внимание,
- 7 что же будет тебе, если он не очистится?
- 8 А того, кто приходит к тебе со рвением и страшится Аллаха,
- 9 ты оставляешь без внимания.
- 10 Но нет! Это есть Назидание,
- 11 и пусть помянет его всякий желающий.
- 12 Оно записано в свитках почитаемых,
- 13

1 Передают, что Аиша рассказывала: «Слова «Он нахмурился и отвернулся...» (80:1) были ниспосланы по поводу слепого мужчины по имени Абдуллах б. Умм Мактум. Он подошел к посланнику Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, и попросил его: «О посланник Аллаха, дай мне наставление!». В тот момент рядом с ним находился один из знатных язычников, и посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, попытался отвернуться от него, чтобы повернуться лицом к тому человеку. Тогда слепой мужчина спросил: «Ты находишь в моих словах что-то дурное?». По этому поводу и были ниспосланы эти слова». Этот хадис передал ат-Тирмизи, назвав его хорошим, но малоизвестным. Его также передали Ибн Джарир, аль-Хаким, Ибн Хиббан в книге «Маварид аз-Замьян» и другие. Аль-Хаким назвал его достоверным согласно требованиям аль-Бухари и Муслима, однако аз-Захаби признал правильной его отосланную версию. Тем не менее, он подтверждается другим хадисом, рассказанным со слов Анаса б. Малика: «Однажды, когда посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, беседовал с Убейем б. Халафом, к нему подошел Ибн Умм Мактум, и он отвернулся от него. Тогда Аллах ниспослал аяты: «Он нахмурился и отвернулся, — потому что к нему подошел слепой» (80:1-2). После этого Пророк, мир ему и благословение Аллаха, всегда оказывал ему почтение». Этот хадис передали Абд ар-Раззак, Абд б. Хумейд и Абу Йаала.

إِذ نَادَاهُ رَبُّهُ بِاللَّوَاِ الْمَعْدِيْنَ طُوًى ﴿١٦﴾ أَذْهَبَ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى ﴿١٧﴾  
فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَىٰ أَنْ تَزَكَّىٰ ﴿١٨﴾ وَأَهْدِيكَ إِلَىٰ رَبِّكَ فَتَحْشَىٰ ﴿١٩﴾ فَأَرَاهُ  
الْآيَةَ الْكُبْرَىٰ ﴿٢٠﴾ فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ ﴿٢١﴾ ثُمَّ أَذْبَرَ سَعْيَىٰ ﴿٢٢﴾ فَحَشَرَ  
فَنَادَىٰ ﴿٢٣﴾ فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَىٰ ﴿٢٤﴾ فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَىٰ ﴿٢٥﴾  
إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَنْ يَخْشَىٰ ﴿٢٦﴾ مَا أَنْتُمْ أَشَدُّ حَلَقًا أَرِ السَّمَاءَ بَنَاهَا ﴿٢٧﴾  
رَفَعَ سَعَىٰهَا فَسَوَّاهَا ﴿٢٨﴾ وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا ﴿٢٩﴾  
وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَٰلِكَ دَحَاهَا ﴿٣٠﴾ أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا ﴿٣١﴾  
وَالْحِبَالَ أَرْسَاهَا ﴿٣٢﴾ مَنَعًا لِّكُمُوعًا وَلَا تَعْلَمُوهَا ﴿٣٣﴾ فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَّةُ  
الْكُبْرَىٰ ﴿٣٤﴾ يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَىٰ ﴿٣٥﴾ وَبُرِّزَتِ الْجَحِيْمُ  
لِمَنْ يَرَىٰ ﴿٣٦﴾ فَأَمَّا مَنْ طَغَىٰ ﴿٣٧﴾ وَءَاثَرَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ﴿٣٨﴾ فَإِنَّ الْجَحِيْمَ  
هِيَ الْمَأْوَىٰ ﴿٣٩﴾ وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ ﴿٤٠﴾  
فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ﴿٤١﴾ يَسْتَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مَرْسَاهَا ﴿٤٢﴾  
فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرِنَهَا ﴿٤٣﴾ إِلَىٰ رَبِّكَ مُنْهَاهَا ﴿٤٤﴾ إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ  
مَنْ يَخْشَاهَا ﴿٤٥﴾ كَانَتْهُمْ يَوْمَ يُزَوَّجُنَّهَا لِرَبِّهِمْ الْآعِشِيَّةَ أَوْ ضَحَاهَا ﴿٤٦﴾

سُوْرَةُ الْعَبَسِ  
٨٠ آيَاتٍ

- 14 вознесенных и очищенных,
- 15 в руках посланцев
- 16 благородных и покорных.<sup>2</sup>
- 17 Да сгинет человек! Как же он неблагодарен!
- 18 Из чего Он сотворил его?
- 19 Он сотворил его из капли и соразмерил,
- 20 потом облегчил ему путь,
- 21 потом умертвил его и поместил в могилу.

2 Передают, что Аиша рассказывала, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Тот, кто искусно читает Коран, пребывает с благородными и покорными писцами, а того, кто читает Коран, запинаясь, испытывая при этом затруднения, ждет двойная награда». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи, Абу Давуд, Ибн Маджа и другие.



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَسَىٰ وَنُوْحٍ ﴿١﴾ أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَىٰ ﴿٢﴾ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يَزْكِي ﴿٣﴾ أَوْ  
يَذْكُرُ فَنَنْفَعَهُ الذِّكْرَىٰ ﴿٤﴾ أَمَّا مَنْ اسْتَعْتَبَ ﴿٥﴾ فَأَنْتَ لَهُ صَدَقَىٰ ﴿٦﴾  
وَمَا عَلَيْكَ الْأَلْبَرْكَىٰ ﴿٧﴾ وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَىٰ ﴿٨﴾ وَهُوَ يَحْتَسِبُ ﴿٩﴾ فَأَنْتَ  
عِنْدَهُ لَهْمَىٰ ﴿١٠﴾ كَلَّا إِنَّمَا الذِّكْرَىٰ ﴿١١﴾ فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ﴿١٢﴾ فِي صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ ﴿١٣﴾  
مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ ﴿١٤﴾ بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ﴿١٥﴾ كِرَامٍ بَرَرَةٍ ﴿١٦﴾ قُلِّلَ الْإِنْسَانُ  
مَا كَفَرَهُ ﴿١٧﴾ مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ ﴿١٨﴾ مِنْ نُّطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَرَهُ ﴿١٩﴾ ثُمَّ  
الْسَّبِيلَ يَسَّرَهُ ﴿٢٠﴾ ثُمَّ أَمَّانَهُ فَأَقْبَرَهُ ﴿٢١﴾ ثُمَّ إِذْ أَسَاءَ أَنْشَرَهُ ﴿٢٢﴾ كَلَّا لَمَّا  
يَقِضْ مَا أَمَرَهُ ﴿٢٣﴾ فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَىٰ طَعَامِهِ ﴿٢٤﴾ أَنَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا  
﴿٢٥﴾ ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ﴿٢٦﴾ فَأَبْنَا فِيهَا حَبًّا ﴿٢٧﴾ وَعَبْنَا وَقَصَبًا ﴿٢٨﴾  
وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا ﴿٢٩﴾ وَحَدَائِقَ غَلْبًا ﴿٣٠﴾ وَفَيْكِهِمُ وَأَبًّا ﴿٣١﴾ مُّتَّعًا لَكُمُ  
وَلَا تَعْمِكُمْ ﴿٣٢﴾ فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاعَةَ ﴿٣٣﴾ يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ﴿٣٤﴾  
وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ﴿٣٥﴾ وَصَخِيْبِيهِ وَبَنِيهِ ﴿٣٦﴾ لِكُلِّ أُمَّرٍ يَوْمَئِذٍ شَنْ  
يُغْنِيهِ ﴿٣٧﴾ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ ﴿٣٨﴾ ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ﴿٣٩﴾ وَوُجُوهٌ  
يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ﴿٤٠﴾ تَرْهَقُهَا قَدَرَةٌ ﴿٤١﴾ أُولَٰئِكَ هُمُ الْكٰفِرَةُ الْفَجْرَةُ ﴿٤٢﴾

﴿22﴾ Потом, когда пожелает, Он воскресит его.

﴿23﴾ Но нет! Он не выполняет того, что Он приказал ему.

﴿24﴾ Пусть посмотрит человек на свое пропитание!

﴿25﴾ Мы проливаем обильные ливни,  
﴿26﴾ затем рассекаем землю трещинами  
﴿27﴾ и возвращаем на ней злаки,

﴿28﴾ виноград и люцерну,

﴿29﴾ маслины и пальмы,

﴿30﴾ сады густые,

﴿31﴾ плоды и травы

﴿32﴾ на пользу вам и вашей скотине.

﴿33﴾ Когда же раздастся Оглушительный глас,

﴿34﴾ в тот день человек бросит своего брата,

﴿35﴾ свою мать и своего отца,

﴿36﴾ свою жену и своих сыновей,

﴿37﴾ ибо у каждого человека своих забот будет сполна.

﴿38﴾ В тот день одни лица будут сиять,

﴿39﴾ смеяться и ликовать.

﴿40﴾ На других же лицах в тот день будет прах,

﴿41﴾ который покроет их мраком.

﴿42﴾ Это будут неверующие грешники.

## 81 -СУРА «АТ-ТАКВИР»

### «Скручивание»<sup>1</sup>

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

﴿1﴾ Когда солнце будет скручено,

﴿2﴾ когда падут звезды,

﴿3﴾ когда горы сдвинутся с мест,

﴿4﴾ когда верблюдицы на десятом месяце беременности останутся без присмотра,

﴿5﴾ когда дикие звери будут собраны,

﴿6﴾ когда моря запыхают,

﴿7﴾ когда души объединятся,

﴿8﴾ когда зарытую живьем спросят,

﴿9﴾ за какой грех ее убили,

﴿10﴾ когда свитки будут развернуты,

﴿11﴾ когда небо будет сдернуто,

﴿12﴾ когда Ад будет разожжен,

﴿13﴾ когда Рай будет приближен,

﴿14﴾ тогда познает душа, что она принесла.

﴿15﴾ Но нет! Клянусь планетами отступающими,

﴿16﴾ передвигающимися и исчезающими!

﴿17﴾ Клянусь ночью наступающей!

﴿18﴾ Клянусь рассветом брезжащим!

﴿19﴾ Это – слова благородного посланца,

﴿20﴾ обладателя силы при Владыке Трона, могущественного,

﴿21﴾ которому там (на небесах) повинуются, доверенного.

﴿22﴾ Ваш товарищ не является одержимым.

﴿23﴾ Он видел его (Джибриля) на ясном горизонте<sup>2</sup>

1 В хадисе Ибн Умара сообщается, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Кто желает взглянуть на День воскресения воочию, пусть прочтет «Когда солнце будет скручено...» (81:1), «Когда небо расколется...» (82:1), «Когда небо разверзнется...» (84:1). Этот хадис передали Ахмад, ат-Тирмизи, аль-Хахим и другие. Ат-Тирмизи назвал его хорошим, а аль-Хахим — достоверным.

2 Передают, что Аиша однажды спросила Пророка, мир ему и благословение Аллаха, о смысле слов Всевышнего: «Он видел его (Джибриля) на ясном горизонте» (81:23). В ответ он сказал: «Это был Джибрил. Я видел

- и не скупится передать сокровенное.  
 Это – не речи проклятого сатаны.  
 Куда же вы направляетесь?  
 Это – лишь Напоминание миру,  
 тем из вас, кто желает следовать  
 прямым путем.  
 Но вы не пожелаете этого, если этого  
 не пожелает Аллах, Господь миров.

## 82-СУРА «АЛЬ-ИНФИТАР»

### «Раскалывание»<sup>1</sup>

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

- 1 Когда небо расколется,  
 2 когда звезды осыплются,  
 3 когда моря смешаются (или высохнут),  
 4 когда могилы вывернутся,  
 5 тогда каждая душа узнает, что она  
 совершила и что оставила после себя.  
 6 О человек! Что ввело тебя в  
 заблуждение относительно твоего  
 Великодушного Господа,  
 7 Который сотворил тебя и сделал твой  
 облик совершенным и соразмерным?  
 8 Он сложил тебя в том облике, в  
 каком пожелал.  
 9 Но нет! Вы считаете ложью воздаяние.  
 10 Воистину, над вами есть хранители-  
 11 благородные писцы,  
 12 которые знают обо всем, что вы  
 совершаете.  
 13 Воистину, благочестивые окажутся в  
 блаженстве.  
 14 Воистину, грешники окажутся в Аду,  
 15 куда они войдут в День воздаяния.

его в том облике, в котором он был сотворен, только те два раза. Я видел, как он спускался с неба и был настолько велик, что заслонял все пространство между небом и землей». Этот хадис передали Ахмад, Муслим, ат-Тирмизи и другие. Имам Ахмад также передал следующий хадис Абдуллаха б. Масуда: «Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, видел Джibriла в его исконном облике, и у него было шестьсот крыльев, каждое из которых заслоняло горизонт. С его крыльев падают самоцветы, жемчуга и яхонты, о которых известно одному Аллаху». Хафиз Ибн Касир сказал, что его цепочка рассказчиков хорошая.

<sup>1</sup> См. Лервый Сура «Ат-Таквир».

## سُورَةُ التَّكْوِيْنِ

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1 إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ 2 وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ 3 وَإِذَا الْجِبَالُ  
 سُيِّرَتْ 4 وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ 5 وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ  
 6 وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ 7 وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ 8 وَإِذَا  
 الْمَوْتُودَةُ سُيِّلَتْ 9 بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ 10 وَإِذَا الصُّعُفُ نُسِرَتْ  
 11 وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ 12 وَإِذَا الْجِبَعِيمُ سُعِرَتْ 13 وَإِذَا الْبِحَاةُ  
 أُرْلِفَتْ 14 عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ 15 فَلَا أُقِيمُ بِالْحُفَيْسِ  
 16 الْجَوَارِ الْكُنَّسِ 17 وَالْيَلِيلُ إِذَا عَسَسَ 18 وَالصُّبْحُ إِذَا نَفَسَ 19  
 إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ 20 ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ 21  
 مُطَاعٍ 22 تَمَّ أَمِينٍ 23 وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ 24 وَلَقَدْ رَآهُ بِالْأَفْقِ الْمَيِّينِ  
 25 وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ 26 وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ 27  
 فَأَيْنَ تَذْهَبُونَ 28 إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ 29 لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ  
 يَسْتَقِيمَ 30 وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ 31

## سُورَةُ الْاِنْفِطَارِ

- 16 Они не смогут избежать этого.  
 17 Откуда ты мог знать, что такое День  
 воздаяния?  
 18 Да, откуда ты мог знать, что такое  
 День воздаяния?  
 19 В тот день ни одна душа не сможет  
 ничем помочь другой, и власть в тот день  
 будет принадлежать Аллаху.

## 83- СУРА «АЛЬ-МУТАФФИФИН»

### «Обвешивающие»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

- 1 Горе обвешивающим,<sup>2</sup>

<sup>2</sup> Передают, что Ибн Аббас рассказывал: «Когда Пророк, мир ему и благословение Аллаха, прибыл в Медину, ее жители обманывали людей на мере, и тогда Всевышний и Всеблагий Аллах ниспослал суру «Горе обвешивающим...». После этого они стали отмеривать честно». Этот хадис передали ан-Насаи и Ибн Маджа, и он усиливается похожими сообщениями,

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا السَّمَاءُ أَنْفَطَرَتْ ۝<sup>١</sup> وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَثَرَتْ ۝<sup>٢</sup> وَإِذَا الْبِحَارُ  
فُجِّرَتْ ۝<sup>٣</sup> وَإِذَا الْقُبُورُ بُعِثَتْ ۝<sup>٤</sup> عَلِمْتَ نَفْسٌ مَا قَدَّمَتْ  
وَأَخَّرَتْ ۝<sup>٥</sup> يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا عَرَّكَ رَبُّكَ إِلَيْكَ ۝<sup>٦</sup> الَّذِي  
خَلَقَكَ فَسَوَّنَكَ فَعَدَلَكَ ۝<sup>٧</sup> فِي أَيِّ صُورَةٍ مَا شَاءَ رَكَّبَكَ ۝<sup>٨</sup>  
كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُونَ بِالذِّينِ ۝<sup>٩</sup> وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ ۝<sup>١٠</sup> كِرَامًا  
كُنُوزِينَ ۝<sup>١١</sup> يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ۝<sup>١٢</sup> إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ۝<sup>١٣</sup> وَإِنَّ  
الْفَجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ ۝<sup>١٤</sup> يَصَلُّونَهَا يَوْمَ الذِّينِ ۝<sup>١٥</sup> وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ ۝<sup>١٦</sup>  
وَمَا آدْرَاكَ مَا يَوْمَ الذِّينِ ۝<sup>١٧</sup> ثُمَّ مَا آدْرَاكَ مَا يَوْمَ الذِّينِ ۝<sup>١٨</sup>  
يَوْمَ لَا تَمَلِكُ نَفْسٌ لِنَفْسٍ شَيْئًا ۝<sup>١٩</sup> وَالْأَمْرُ يَوْمَ لِلَّهِ ۝<sup>٢٠</sup>

سُورَةُ الْمَطْفُفِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِّلْمَطْفُفِينَ ۝<sup>١</sup> الَّذِينَ إِذَا أَكَلُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ۝<sup>٢</sup>  
وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وُزِنُوهُمْ يُخْسِرُونَ ۝<sup>٣</sup> أَلَا يَبْظُنُّ أُولَئِكَ أَنَّهُمْ  
مَبْعُوثُونَ ۝<sup>٤</sup> يَوْمَ عَظِيمٍ ۝<sup>٥</sup> يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝<sup>٦</sup>

- 2) которые хотят получить сполна, когда люди отмеривают им,  
3) а когда сами мерят или взвешивают для других, то наносят им урон.  
4) Разве не думают они, что будут воскрешены  
5) в Великий день –  
6) в тот день, когда люди предстанут перед Господом миров? <sup>1</sup>

переданными Ибн Джариром, аль-Хаки-мом и Ибн Хиббаном в книге «Маварид аз-Замъан».

1) Передают со слов Ибн Умара, что о словах Всевышнего «...в тот день, когда люди предстанут перед Господом миров...» (83:6) посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «И некоторые из них погрузятся в собственный пот до середины своих ушей». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи, Ибн Маджа и другие.

Передают, что аль-Микдад б. аль-Асвад рассказывал, что слышал, как посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха,

7) Но нет! Книга грешников окажется в Сиджжине.

8) Откуда ты мог знать, что такое Сиджжин?

9) Это – книга начертанная.

10) Горе в тот день обвиняющим во лжи,

11) которые считают ложью День воздаяния!

12) Его считает ложью только преступник и грешник.

13) Когда ему читают Наши аяты, он говорит: «Это – сказки древних народов!»

14) Но нет! Их сердца окутаны тем, что они приобрели.

15) В тот день они будут отделены от своего Господа завесой,

16) а потом они попадут в Ад,

17) после чего им скажут: «Вот то, что вы считали ложью».

18) Но нет! Книга благочестивых окажется в Иллиййуне.

19) Откуда ты мог знать, что такое Иллиййун?

20) Это – книга начертанная,

21) которую видят приближенные.

22) Воистину, благочестивые окажутся в блаженстве

23) и будут созерцать на ложах.

сказал: «В День воскресения солнце приблизится к творениям настолько, что его от них будет отделять всего одна миля». Один из рассказчиков хадиса по имени Сулейм б. Амир сказал: «Клянусь Аллахом, я не знаю, что он подразумевал под милей: меру длины или карандаш, которым красят глаза». Он продолжил: «И тогда люди окажутся в поту в зависимости от своих деяний. Одни из них окажутся в поту по шиколотки, другие — по колени, третьи — по пояс, а некоторых из них пот просто взнуздает». И посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, показал рукой на рот». Этот хадис передали Ахмад, Муслим и ат-Тирмизи.

Передают со слов АбуХурейры, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «В День воскресения люди будут обливаться потом так, что он пропитает собой землю на семьдесят локтей, а некоторых из них он взнуздает и поднимется до уровня их ушей». Этот хадис передал аль-Бухари.

24 На их лицах ты увидишь блеск благоденствия.

25 Их будут поить выдержанным вином, запечатанным мускусом. Пусть же ради этого состязаются состязающиеся!

27 Оно смешано с напитком из Таснима – источника, из которого пьют приближенные.

29 Грешники смеялись над теми, которые уверовали.

30 Проходя мимо них, они подмигивали друг другу,

31 возвращаясь к своим семьям, они возвращались, шутя,

32 а завидя их, они говорили:

«Воистину, эти впали в заблуждение».

33 Однако они не были посланы к ним хранителями.

34 В тот день верующие будут смеяться над неверующими

35 и созерцать на ложах.

36 Разве неверующие не получают воздаяние за то, что они совершали?

## 84-СУРА «АЛЬ-ИНШИКАК»

### «Развержение»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!<sup>1</sup>

1 Когда небо развернется  
2 и внемлет своему Господу, как ему надлежит,

3 когда земля будет распростерта,  
4 извергнет то, что в ней, и опустошится,

5 и внемлет своему Господу, как ей надлежит...

6 О человек! Ты стремишься к своему Господу и встретишься с Ним.

7 Тот, кому его книга будет вручена в правую руку,

8 получит легкий расчет<sup>2</sup>

2 Передают, что Аиша рассказывала: «Однажды посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Тот, у кого потребуют отчета, непременно погибнет». Я сказала: «О посланник Аллаха, пусть Аллах сделает меня выкупом за тебя! Разве Великий и Могучий Аллах не говорит: «Тот, кому его книга будет вручена в правую руку, получит

кَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفَجَارِ لَفِي سَعِيرٍ ﴿٧﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَعِيرٌ ﴿٨﴾ كِتَابٌ

مَرْفُومٌ ﴿٩﴾ وَيَلُّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٠﴾ الَّذِينَ يَكْذِبُونَ يَوْمَ الَّذِينَ ﴿١١﴾

وَمَا يَكْذِبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ﴿١٢﴾ إِذْ أَنْتَلَّ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالِ اسْطِيرُ

الْأُولَىٰ ﴿١٣﴾ كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾ كَلَّا إِنَّهُمْ

عَن رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّمْ يَحْجُرُونَ ﴿١٥﴾ ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ ﴿١٦﴾ ثُمَّ يُقَالُ

هَذَا الَّذِي كُنتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿١٧﴾ كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِّيَّينَ

﴿١٨﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا عِلِّيُّونَ ﴿١٩﴾ كِتَابٌ مَّرْفُومٌ ﴿٢٠﴾ يَشْهَدُهُ الْمُرْفُونَ ﴿٢١﴾

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿٢٢﴾ عَلَى الْأَرْوَاقِ يُظْفَرُونَ ﴿٢٣﴾ تَعْرِفُ فِي

وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النُّعِيمِ ﴿٢٤﴾ يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَّخْمُومٍ ﴿٢٥﴾

خِتْمُهُ مَسْكٌ وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَفِّسُونَ ﴿٢٦﴾ وَمِرْجَاهُ

مِن تَسْنِيمٍ ﴿٢٧﴾ عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُعْرِضُونَ ﴿٢٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ

أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا يَضْحَكُونَ ﴿٢٩﴾ وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ

يَتَّبِعُهُمُ بَظُنُّوهُمْ وَإِذَا اتَّعَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ ﴿٣٠﴾

وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَضَالُّونَ ﴿٣١﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ

حَافِظِينَ ﴿٣٢﴾ فَالْيَوْمَ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ﴿٣٣﴾

9 и вернется к своей семье радостным.

10 А тот, кому его книга будет вручена из-за спины,

11 станет призывать погибель  
12 и будет гореть в Пламени.

13 Он радовался, находясь в кругу своей семьи,

14 и полагал, что не вернется обратно.  
15 Но нет! Господь его видел его.

16 Клянусь вечерней зарею!  
17 Клянусь ночью и тем, что она собирает!

18 Клянусь полной луною!  
19 Вы переходите из одного состояния в другое.

20 Почему же они не веруют  
21 и не падают ниц, когда им читают

легкий расчет...» (84:7-8)?». Он сказал: «Это касается только представления, но тот, чьи дела будут подсчитываться, погибнет!». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи, Абу Давуд и другие.

## 85- СУРА «АЛЬ-БУРУДЖ»

«созвездие зодиака»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

- 1 Клянусь небом с созвездиями Зодиака!
- 2 Клянусь днем обещанным!
- 3 Клянусь свидетельствующим и засвидетельствованным!
- 4 Да сгинут собравшиеся у рва
- 5 огненного, поддерживаемого растопкой,
- 6 Вот они уселись возле него,
- 7 будучи свидетелями того, что творят с верующими.<sup>2</sup>

2 Передают со слов Сухейба, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Среди тех, кто жил до вас, был царь, у которого был колдун. Когда колдун состарился, он сказал царю: «Я постарел, и уже приблизился мой срок. Приведи же ко мне мальчика, которого я научу колдовству. К нему привели мальчика, и он стал обучать его колдовству. Между домом колдуна и дворцом царя жил монах, и однажды мальчик зашел к нему и услышал его слова. Ему понравилось то, что он говорил и как он это делал, и он стал часто навещать его. После этого, когда он приходил к колдуну, тот бил его и говорил: «Почему ты задержался?». Когда же он приходил домой, его тоже били и говорили: «Почему ты задержался?». Тогда он пожаловался монаху, и тот сказал: «Если колдун захочет побить тебя, то скажи, что тебя задержала твоя семья, а если тебя захотят побить дома, то скажи им, что тебя задержал колдун». Так продолжалось до тех пор, пока однажды он не наткнулся на огромное, ужасное животное, которое перекрыло дорогу и задержало людей. Мальчик сказал: «Сегодня я узнаю, что угоднее Аллаху: религия монаха или занятие колдуна». Он взял камень и сказал: «О Боже, если религия монаха Тебе угоднее, чем занятие колдуна, то убей это животное, чтобы люди могли пройти». Он бросил камень и убил животное, и люди смогли продолжить свой путь. Когда он рассказал об этом монаху, тот сказал: «Сынок, ты лучше меня, и тебя непременно подвергнут испытаниям, и когда это случится, то не указывай им на меня». Мальчик начал исцелять слепых и прокаженных, лечить другие заболевания. Однажды к нему пришел один из приближенных царя, который ослеп. Он услышал про мальчика, принес ему многочисленные дары и сказал: «Исцели меня, и ты получишь все, что здесь есть». Он ответил ему: «Я никого не исцеляю, ибо исцеляет только Великий и Могучий Аллах. Если ты уверуешь в Него и обратишься к Нему с мольбой, то Он исцелит тебя». Тот человек уверовал и воззвал к Аллаху, и Он исцелил его. После этого он пришел к царю и сел возле него, как он это делал раньше, и царь

عَلَى الْأَرَابِكِ يُنظُرُونَ ﴿٣٥﴾ هَلْ تُؤبَتُ الْكُفَّارَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

## سُورَةُ الْأَنْشَاقِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ ﴿١﴾ وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحَقَّتْ ﴿٢﴾ وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ﴿٣﴾ وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ﴿٤﴾ وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحَقَّتْ ﴿٥﴾ يَتَأَيَّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَى رَبِّكَ كَدًّا فَمَا لِمَ أَقْرَبُ كِتَابَهُ بِمِثْنِهِ ﴿٧﴾ فَسَوْفَ يُحَاسِبُ حِسَابًا يَسِيرًا ﴿٨﴾ وَيَنْقَلِبُ إِلَى أَهْلِهِ مَسْرُورًا ﴿٩﴾ وَأَمَّا مَنْ أُوْفِيَ كِتَابَهُ وَرَأَاهُ ظَهْرَهُ ﴿١٠﴾ فَسَوْفَ يَدْعُوا ثُبُورًا ﴿١١﴾ وَيَصْلَى سَعِيرًا ﴿١٢﴾ إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا ﴿١٣﴾ إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ ﴿١٤﴾ بَلَى إِنْ رُبُّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا ﴿١٥﴾ فَلَا أُقْسِمُ بِالسَّمَاءِ وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ﴿١٧﴾ وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ﴿١٨﴾ لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ ﴿١٩﴾ فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾ وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ ﴿٢١﴾ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكَذِّبُونَ اللَّهَ وَلَهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ﴿٢٣﴾ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٤﴾ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٢٥﴾

Коран?<sup>1</sup>

- 22 Неверующие считают это ложью,
- 23 но Аллаху лучше знать, что они вменяют (какие добрые и злые деяния они совершают).
- 24 Обрадуй же их мучительными страданиями,
- 25 кроме тех, которые уверовали и совершали праведные деяния. Им уготована награда неиссякаемая.

1 Передают, что Абу Рафи рассказывал: «Однажды я совершил вечерний намаз вместе с Абу Хурейрой, и он прочел суру «Когда небо разверзнется...» и совершил земной поклон. Потом я спросил его об этом, и он сказал: «Мы совершали земные поклоны вместе с посланником Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, при чтении сур «Когда небо разверзнется...» (84:1) и «Читай во имя твоего Господа...» (96:1). Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи, Абу Давуд, ан-Насаи и Ибн Маджа, и его текст приведен согласно версии Муслима.

спросил его: «О такой-то, кто вернул тебе зрение?». Он ответил: «Мой Господь». Царь спросил: «Я?». Он ответил: «Нет, Аллах, мой Господь и твой Господь». Царь спросил: «Разве у тебя есть господь, кроме меня?». Тот ответил: «Да, мой Господь и твой Господь — это Аллах». Царь продолжал пытать его до тех пор, пока он не указал на мальчика. Он послал за мальчиком и сказал ему: «Сынок, ты достиг в колдовстве такого совершенства, что научился исцелять слепых и прокаженных и лечить все эти болезни!». Мальчик ответил: «Я никого не исцеляю, ибо исцеляет только Великий и Могучий Аллах». Царь спросил: «Это — я?». Он ответил: «Нет». Царь спросил: «Разве у тебя есть господь, кроме меня?». Он ответил: «Мой Господь и твой Господь — это Аллах». Тогда он начал мучить его и пытал до тех пор, пока он не указал на монаха. Когда же к нему привели монаха, он сказал: «Отрекись от своей религии». Монах не сделал этого, и тогда ему на макушку положили пилу и распилил его голову на две части. Затем он сказал тому, кто был слеп: «Отрекись от своей религии». Он не сделал этого, и тогда ему на макушку положили пилу и распилил его голову, а две ее половинки упали на землю. Затем он сказал мальчику: «Отрекись от своей религии». Он не сделал этого, и царь поручил группе солдат отвести его на такую-то гору, поднять его на ее вершину и сбросить с нее, если он не отречется от своей религии. Они отвели его на гору, и когда они уже поднялись на нее, мальчик сказал: «О Боже, избавь меня от них, как Тебе угодно!». Тут гора сотряслась, и солдаты попадали с нее, а мальчик нашел дорогу обратно и пришел к царю. Он спросил: «Что же сделали люди, которые отправились с тобой?». Мальчик сказал: «Всевышний Аллах избавил меня от них». Тогда он поручил группе солдат посадить его на лодку и сказал: «Когда вы выйдете в открытое море, то утопите его в море, если он не отречется от своей религии». Когда же они вышли в открытое море, мальчик воззвал: «О Боже, избавь меня от них, как Тебе угодно!». Тут все солдаты были потоплены, а мальчик вернулся обратно и пришел к царю. Тот спросил: «Что же сделали люди, которые отправились с тобой?». Мальчик сказал: «Всевышний Аллах избавил меня от них». Затем он сказал царю: «Ты не сможешь убить меня, пока не сделаешь того, что я прикажу тебе. Если ты сделаешь это, то убьешь меня, а если нет, то ты не сможешь сделать это». Царь спросил: «Что же я должен сделать?». Он сказал: «Собери людей на площади, потом распни меня на стволе дерева и вынь стрелу из моего колчана, а затем скажи: «Во имя Аллаха, Господа этого мальчика!». Поистине, если ты сделаешь это, то покончишь со мной». Царь так и поступил, а затем поместил стрелу в середину лука и выпустил ее со словами: «Во имя Аллаха, Господа этого мальчика!». Стрела вонзилась в

## سُورَةُ الْبُرُوجِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ۝١ وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ۝٢ وَشَاهِدِ وَمَشْهُودِ ۝٣  
فَقِيلَ أَصْحَابُ الْأَحْزَادِ ۝٤ النَّارِ ذَاتِ الْوَقُودِ ۝٥ إِذْ هُمْ عَلَيْهَا  
فُعُودٌ ۝٦ وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ۝٧ وَمَا نَقَمُوا  
مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ۝٨ الَّذِي لَهُ مُلْكُ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۝٩ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝١٠ إِنَّ الَّذِينَ  
فَنَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَبْتُؤُوا فَلَهُمْ عَذَابٌ جَهَنَّمَ وَهُمْ  
عَذَابُ الْحَرِيقِ ۝١١ إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ  
جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ ۝١٢ إِنَّ بَطْشَ  
رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ۝١٣ إِنَّهُ هُوَ يُدْعَىٰ وَيُعْبَدُ ۝١٤ وَهُوَ الْعَفُوُّ الرَّؤُوفُ ۝١٥  
ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ ۝١٦ فَعَالَ لِمَا يُرِيدُ ۝١٧ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ  
۝١٨ فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ ۝١٩ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ ۝٢٠ وَاللَّهُ مِّنْ  
وَرَاءِهِمْ مُّحِيطٌ ۝٢١ بَلْ هُوَ قَوَّانٌ مَّجِيدٌ ۝٢٢ فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ ۝٢٣

## سُورَةُ الطَّارِقِ

8 Они вымещали им только за то, что те уверовали в Аллаха Могущественного, Достохвального,  
9 Которому принадлежит власть над небесами и землей. Аллах – Свидетель всякой вещи!

горло мальчика, и он положил руку на то место, куда она вонзилась, и испустил дух. Тут люди сказали: «Мы уверовали в Господа этого мальчика!». А царю сказали: «Помнишь, чего ты опасался? Клянemся Аллахом, это уже случилось! Все люди уверовали». Тогда царь велел вырыть рвы вдоль дорог и разжечь в них огонь. Потом он сказал: «Оставьте в живых тех, кто отречется от своей религии, и сбросьте в огонь всех остальных». Людей без промедления приводили к этим рвам и сбрасывали в них, и привели женщину, у которой на руках был грудной младенец. Она замешкалась, испугавшись того, что ее сбросят в огонь, и тогда младенец сказал: «Будь стойка, мама, ибо, поистине, ты — на верном пути». Этот хадис передал Ахмад.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ① وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ② النَّجْمُ الثَّاقِبُ ③ إِنَّ كُلَّ  
نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيهَا حَافِظٌ ④ فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ⑤ خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ  
دَافِقٍ ⑥ يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ⑦ إِنَّهُ عَلَّمَهُ رَجَبِهِ لِقَادِرٍ ⑧  
يَوْمَ تَبْلَى السَّرَائِرَ ⑨ فَالَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرَ ⑩ وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ⑪  
وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ ⑫ إِنَّهُ لَقَوْلُ فَصْلٍ ⑬ وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ ⑭ إِنَّهُمْ  
يَكِيدُونَ كَيْدًا ⑮ وَأَكِيدُ كَيْدًا ⑯ فَهَلْ الْكَافِرِينَ أَهْمَهُمْ رَيْدًا ⑰

سُبُوْرُ الْأَعْلَى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَ اسْمُ رَبِّكَ الْأَعْلَى ① الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى ② وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى ③  
وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى ④ فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَى ⑤ سَتَقْرِضُكَ  
فَلَا تَنْسَى ⑥ إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَى ⑦ وَنُيْسِرُكَ  
لِلْيَسْرِى ⑧ فَذَكِّرْ إِن نَّفَعَتِ الذِّكْرَى ⑨ سِيِّدَكَ مَنْ يَخْشَى ⑩  
وَيَنْجِنُهَا الْأَشْفَى ⑪ الَّذِي بَصَلَى النَّارَ الْكُبْرَى ⑫ ثُمَّ لَا يَمُوتُ  
فِيهَا وَلَا يَحْيَى ⑬ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى ⑭ وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ⑮

⑩ Тем, которые подвергли искушению верующих мужчин и женщин и не раскаялись, уготованы мучения в Геенне, мучения от обжигающего Огня.

⑪ Тем же, которые уверовали и совершали праведные деяния, уготованы Райские сады, в которых текут реки. Это – великое преуспевание!

⑫ Воистину, Хватка твоего Господа сурова!

⑬ Воистину, Он начинает и повторяет (создает творение в первый раз и воссоздает его или начинает наказывать и повторяет наказание).

⑭ Он – Прощающий, Любящий (или Любимый),

⑮ Владыка Трона, Славный.

⑯ Он вершит то, что пожелает.

⑰ Дошел ли до тебя рассказ о воинствах,

⑱ о Фараоне и самудянах?

⑲ Неверующие считают это ложью,

⑳ Аллах же окружает их сзади.

⑳ Это – славный Коран,  
㉑ находящийся в Хранимой скрижали.

## 86 - СУРА «АТ-ТАРИК»

### «Ночной путник»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

① Клянусь небом и ночным путником!

② Откуда ты мог знать, что такое ночной путник?

③ Это – звезда пронизывающая небеса своим светом.

④ Нет души, при которой не было бы хранителя.

⑤ Пусть посмотрит человек, из чего он создан.

⑥ Он создан из изливающейся жидкости,

⑦ которая выходит между чреслами и грудными костями.

⑧ Воистину, Он властен вернуть его.

⑨ В тот день подвергнут испытанию все тайны,

⑩ и тогда не будет у него ни силы, ни помощника.

⑪ Клянусь возобновляющим дожди небом!

⑫ Клянусь раскальваемой землей!

⑬ Это – Слово различающее,

⑭ а не шутка.

⑮ Они замышляют козни,

⑯ и Я замышляю козни.

⑰ Предоставь же неверующим отсрочку, помедли с ними недолго!<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Передают, что Халид аль-Адвани рассказывал: «Я видел посланника Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, опирающимся на лук или посох на рынке племени Сакиф, когда он пришел просить их о помощи. Он прочел суру «Клянусь небом и ночным путником...» от начала до конца. Я запомнил ее во времена невежества и читаю ее после обращения в ислам. Сакифиты подозвали меня и спросили: «Что ты слышал от этого человека?». Когда же я прочел ее им, находившиеся среди них курейшиты сказали: «Мы лучше знаем своего соплеменника! Если бы мы знали, что он говорит правду, то последовали бы за ним». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари в книге «ат-Та-рих», ат-Табарани и другие.

## 87- СУРА «АЛЬ-АЛЯ»

«Всевышний»<sup>1</sup>

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

- 1 Славь имя Господа твоего Всевышнего,
- 2 Который сотворил все сущее и всему придал соразмерность,
- 3 Который predetermined судьбу творений и указал путь,
- 4 Который взрастил пастбища,
- 5 а потом превратил их в темный сор.
- 6 Мы позволим тебе прочесть Коран, и ты не забудешь ничего,
- 7 кроме того, что пожелает Аллах. Он знает явное и то, что сокрыто.
- 8 Мы облегчим тебе путь к легчайшему.
- 9 Наставляй же людей, если напоминание принесет пользу.<sup>2</sup>

1 Передают, что аль-Бара б. Азиб рассказывал: Первыми из тех, кто приехал к нам, были Мусаб б. Умейр и Ибн Умм Мактум, которые обучали людей чтению Корана. Потом приехали Биляль, Саад и Аммар б. Йасир, потом приехал Умар б. аль-Хаттаб с двадцатью другими сподвижниками Пророка, мир ему и благословение Аллаха, а потом прибыл и сам Пророк, мир ему и благословение Аллаха, и я не видел, чтобы жители Медины радовались чему-нибудь больше, чем посланнику Аллаха, мир ему и благословение Аллаха. Даже молодые рабыни говорили: «Приехал посланник Аллаха!». И до его приезда я уже читал: «Славь имя Господа твоего Всевышнего...» (78:1) и другие расчлененные суры. Передают, что ан-Нуман б. Башир рассказывал:

«Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, во время праздничных и пятничных намазов читал суры «Славь имя Господа твоего Всевышнего...» (87:1) и «Дошел ли до тебя рассказ о Покрывающем...» (88:1). Когда они попадали на один день, он читал эти суры в обоих намазах». Этот хадис передали Ахмад, Муслим, ат-Тирмизи, Абу Давуд, ан-На-саи, Ибн Маджа и другие. Передают со слов Убейй б. Кааба, что во время намаза витр посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, читал суры «Славь имя Господа твоего Всевышнего...» (87:1). «Скажи: «О неверующие...» (109:1) и «Скажи: «Он — Аллах Единый...» (112:1). Этот хадис передали Абу Давуд, ан-Насаи, Ибн Маджа и другие.

2 Ас-Сауди писал: «Это значит: обучай людей шариату Аллаха и Его писанию, если они

بَلْ تُؤْتِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۖ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ۗ إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى ۝۱۸ صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى ۝۱۹

سُورَةُ الْعَاشِيَةِ  
أبوابها ٦٦  
آياتها ٢٨

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْعَشِيَّةِ ۝۱ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ ۝۲  
عَامِلَةٌ نَاصِبَةٌ ۝۳ تَصَلَّى نَارًا حَامِيَةً ۝۴ تَسْقَى مِنْ عَيْنٍ آتِنَةٍ ۝۵  
لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيحٍ ۝۶ لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ ۝۷  
وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَاعِمَةٌ ۝۸ لِسْعِهِمَا رَاضِيَةٌ ۝۹ فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ۝۱۰  
لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَغِيَةً ۝۱۱ فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ۝۱۲ فِيهَا سُرُرٌ مَرْفُوعَةٌ ۝۱۳  
وَأَكْوَابٌ مَوْضُوعَةٌ ۝۱۴ وَمَنَارِقٌ مَصْفُوفَةٌ ۝۱۵ وَزَرَائِبٌ مُنْتُونَةٌ ۝۱۶  
أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ۝۱۷ وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ۝۱۸  
وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ۝۱۹ وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ۝۲۰  
فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ۝۲۱ لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ ۝۲۲  
إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ ۝۲۳ فِعْدَابُهُ اللَّهُ الْعَذَابُ الْأَكْبَرُ ۝۲۴  
إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ ۝۲۵ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ۝۲۶

- 10 Воспримет его тот, кто страшится,
- 11 и отвернется от него самый несчастный,
- 12 который войдет в Огонь величайший.
- 13 Не умрет он там и не будет жить.
- 14 Преуспел тот, кто очистился,
- 15 поминал имя своего Господа и совершал молитву.
- 16 Но нет! Вы отдаёте предпочтение мирской жизни,
- 17 хотя Последняя жизнь – лучше и долше.
- 18 Воистину, это записано в первых свитках –
- 19 свитках Ибрахима (Авраама) и Мусы (Моисея).

примут твоё учение и прислушаются к твоим проповедям, независимо от того, добьёшься ты своей цели целиком или частично.

Из этого аята понимается, что если наставление не приносит пользы, а лишь увеличивает вред, то людям не следует говорить о нём. Напротив, Аллах запрещает поступать так».



## سُورَةُ الْفَجْرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْفَجْرِ ١) وَلَيَالٍ عَشْرٍ ٢) وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ٣) وَاللَّيْلِ إِذَا يَسْرِ ٤) هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حِجْرِ ٥) أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ٦) إِرْمَ ذَاتِ الْعِمَادِ ٧) الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ ٨) وَثَمُودَ الَّذِينَ جَانُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ ٩) وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْدَادِ ١٠) الَّذِينَ طَعَوْا فِي الْبِلَادِ ١١) فَأَكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ ١٢) فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ١٣) إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ ١٤) فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْنَلَهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ، وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ١٥) وَأَمَّا إِذَا مَا ابْنَلَهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ، فَيَقُولُ رَبِّي أَهْنَنِ ١٦) كَلَّا بَلْ لَا تَكْرُمُونَ الْيَتِيمَ ١٧) وَلَا تَحْضُونَ عَلَى طَعَامِهِ الْمَيْسُكِينَ ١٨) وَتَأْكُلُونَ التُّرَاثَ أَكْلًا لَمًّا ١٩) وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ٢٠) كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا ٢١) وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ٢٢) وَجِئَاءَ يَوْمَيْهِمْ بِجَهَنَّمَ يَوْمَيْهِمْ يَنْذِكُرُ الْإِنْسَانَ وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرَى ٢٣)

- 5 Их будут поить из источника кипящего  
6 и кормить только ядовитыми колючками,  
7 от которых не поправляются и которые не утоляют голода.  
8 Другие же лица в тот день будут радостны.  
9 Они будут довольны своими стараниями  
10 в Вышних садах.  
11 Они не услышат там словоблудия.  
12 Там есть источник текущий.  
13 Там воздвигнуты ложа,  
14 расставлены чаши,  
15 разложены подушки,  
16 и разостланы ковры.  
17 Неужели они не видят, как созданы верблюды,  
18 как вознесено небо,  
19 как водружены горы,  
20 как распростерта земля?  
21 Наставляй же, ведь ты являешься наставником,  
22 и ты не властен над ними.  
23 А тех, кто отвернется и не уверует,  
24 Аллах подвергнет величайшим мучениям.  
25 К Нам они вернуться,  
26 и затем Мы потребуем у них отчета.

## 88- СУРА «АЛЬ-ГАШИЙА»

## «Покрывающее»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

- 1 Дошел ли до тебя рассказ о Покрывающем (Дне воскресения)?  
2 Одни лица в тот день будут унижены,  
3 изнурены и утомлены.  
4 Они будут гореть в Огне жарком. <sup>1</sup>

1 Передают со слов Абу Хурейры, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Ваш огонь составляет одну семидесятую часть огня Геенны». Люди сказали: «О посланник Аллаха, поистине, этого вполне достаточно!». Он сказал: «Тем не менее, он превышает его на шестьдесят девять частей, и каждая из них столь же горяча, что и он!». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим и ат-Тирмизи. Передают, что ан-Нуман б. Башир рассказывал, что слышал, как Пророк, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Поистине, в

## 89- СУРА «АЛЬ-ФАДЖР»

## «Заря»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!<sup>2</sup>

День воскресения самому легкому наказанию подвергнется тот из обитателей Ада, под ступни которого будут положены два тлеющих уголька, из-за которых его мозг будет кипеть подобно тому, как кипит содержимое котла или сосуда с узким горлышком». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи и другие.  
2 Ан-Насаи передал хадис Джабира о том, что однажды, когда Муаз совершал намаз, к нему присоединился мужчина. Намаз продолжался так долго, что мужчина, в конце концов, совершил его отдельно в углу мечети и ушел. Когда об этом рассказали Муазу, он назвал его лицемером. Весть об этом дошла до посланника Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, и мужчина сказал ему: «О посланник Аллаха! Я пришел, чтобы совершить намаз, но

- 1 Клянусь зарею!
- 2 Клянусь десятью ночами!
- 3 Клянусь четом и нечетом!
- 4 Клянусь ночью, когда она проходит!
- 5 Неужели этих клятв не достаточно для обладающего разумом?
- 6 Неужели ты не видел, как твой Господь поступил с адитами,
- 7 народом Ирама, который был подобен колоннам,
- 8 подобных которому не было создано на земле?
- 9 С самудянами, которые рассекали скалы в лощине?
- 10 С Фараоном, владыкой кольев?
- 11 Они преступали границы дозволенного на земле
- 12 и распространяли на ней много нечестия.
- 13 Тогда твой Господь пролил на них бич мучений.
- 14 Воистину, твой Господь – в засаде.
- 15 Когда Господь испытывает человека, оказывая ему милость и одаряя его благами, тот говорит: «Господь мой почтил меня!»
- 16 Когда же Он испытывает его, ограничивая его в пропитании, тот говорит: «Господь мой унизил меня!»
- 17 Вовсе нет! Вы сами не почитаете сироту,
- 18 не побуждаете друг друга кормить бедняка,
- 19 жадно пожираете наследство
- 20 и страстно любите богатство.
- 21 Но нет! Когда земля превратится в пыль
- 22 и твой Господь придет с ангелами, выстроившимися рядами,
- 23 в тот день приведут Геенну, и тогда человек помянет назидание. Но к чему

он совершал его очень долго, и я отошел от него, совершил намаз в углу мечети и отправился кормить свою скотину». Тогда посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «О Муаз! Неужели ты искушаешь людей? Почему ты не прочел суры «Славь имя Господа твоего Величайшего...» (87:1), «Клянусь солнцем и его сиянием...» (91:1), «Клянусь зарею...» (80:1) или «Клянусь ночью, когда она покрывает...» (92:1)?».

يَقُولُ بَلَيْتَنِي قَدَمْتُ لِحَيَاتِي ﴿٢٤﴾ فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابُهُ أَحَدًا ﴿٢٥﴾  
وَلَا يُؤْتِقُ وَثَاقَهُ أَحَدًا ﴿٢٦﴾ يَتَّيْنُهُمُ النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ﴿٢٧﴾ أَرْجِعِي  
إِلَىٰ رَبِّكَ رَاضِيَةً مُّرْضِيَةً ﴿٢٨﴾ فَأَدْخُلِي فِي عِبَادِي ﴿٢٩﴾ وَأَدْخُلِي جَنَّتِي ﴿٣٠﴾

### سُورَةُ الْبَلَدِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ ﴿١﴾ وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ ﴿٢﴾ وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ ﴿٣﴾  
لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ ﴿٤﴾ أَيْحَسِبُ أَنْ لَنْ يَفْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ ﴿٥﴾  
يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَا لَا لُبْدًا ﴿٦﴾ أَيْحَسِبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ ﴿٧﴾  
لَنْ نَجْعَلَ لَهُ عِثْنَ ﴿٨﴾ وَلَسْنَا وَشَفَيْنَا يَوْمَ يَهْدِيهِ الْوَادِعِينَ ﴿٩﴾  
فَلَا أَقْنَمُ الْعَقَبَةَ ﴿١٠﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ ﴿١١﴾ فَكُرْبَةُ الرَّغَبِ ﴿١٢﴾  
أَوْ إِطْعَمَهُ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ ﴿١٣﴾ تَلْبَسَامًا آدَمَاقًا ﴿١٤﴾ تَلْبَسَامًا ذَا مَقْرَبَةٍ ﴿١٥﴾  
أَوْ مَسْكِينًا ذَا مَمْرَبَةٍ ﴿١٦﴾ تَتْرَاكَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا  
بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ ﴿١٧﴾ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْمُنَنَّى ﴿١٨﴾ وَالَّذِينَ  
كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ﴿١٩﴾ عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ ﴿٢٠﴾

### سُورَةُ الْبُهَنَشِيِّ

такое поминание?

- 24 Он скажет: «Лучше бы я заранее позаботился о своей жизни!»
- 25 В тот день никто не накажет так, как наказывает Он,
- 26 и никто не наложит таких оков, какие накладывает Он.
- 27 О душа, обретшая покой!
- 28 Вернись к своему Господу удовлетворенной и снискавшей довольство!
- 29 Войди в круг Моих рабов!
- 30 Войди в Мой Рай!

## 90 - СУРА «АЛЬ-БАЛАД»

### «Город»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

- 1 Клянусь этим городом (Меккой)!
- 2 Ты обитаешь в этом городе.
- 3 Клянусь родителем и тем, кого он породил!
- 4 Мы создали человека с тяготами.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ① وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا ② وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا ③  
وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا ④ وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا ⑤ وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَّهَا ⑥  
وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ⑦ فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ⑧ قَدْ  
أَفْلَحَ مَنْ رَزَقَهَا ⑨ وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّهَا ⑩ كَذَبَتْ تَمُودُ  
يَطْعُونَهَا ⑪ إِذْ أَنْبَعَتْ أَشْقَاهَا ⑫ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ  
نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ⑬ فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ  
عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّاهَا ⑭ وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ⑮

سُورَةُ اللَّيْلِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى ① وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى ② وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ③  
إِنْ سَعَى لَشَتَّى ④ فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَانْفَى ⑤ وَصَدَقَ بِالْحَسَنِ ⑥  
فَسْتَيْسِرُهُ لِلْيُسْرَى ⑦ وَأَمَّا مَنْ يُجِلُّ وَاسْتَفْتَى ⑧ وَكَذَّبَ بِالْحَسَنِ ⑨  
فَسْتَيْسِرُهُ لِلْعُسْرَى ⑩ وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى ⑪ إِنَّ عَلَيْنَا  
لَلْهُدَى ⑫ وَإِنَّ لَنَا الْآخِرَةَ وَالْأُولَى ⑬ فَأَنْذَرْنَا نَارًا تَلْطَى ⑭

⑤ Неужели он полагает, что никто не справится с ним?

⑥ Он говорит: «Я погубил богатство несметное!»

⑦ Неужели он полагает, что никто не видел его?

⑧ Разве Мы не наделили его двумя глазами,

⑨ языком и двумя устами?

⑩ Разве Мы не повели его к двум вершинам?

⑪ Он не стал преодолевать крутую тропу.

⑫ Откуда ты мог знать, что такое крутая тропа?

⑬ Это – освобождение раба или кормление в голодный день сироту из числа родственников или приникшего к земле бедняка.

⑭ А после этого надо быть одним из тех, которые уверовали и заповедали друг другу терпение и заповедали друг другу милосердие.

⑮ Таковы люди правой стороны.

⑲ Те же, которые не уверовали в Наши знамения, являются людьми левой стороны, ⑳ над которыми сомкнется огненный свод.

## 91 - СУРА «АШ-ШАМС»

«Солнце»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

① Клянусь солнцем и его сиянием!

② Клянусь луной, которая следует за ним!

③ Клянусь днем, который выявляет его (солнца) сияние!

④ Клянусь ночью, которая скрывает его!

⑤ Клянусь небом и Тем, Кто его воздвиг (или тем, как Он воздвиг его)!

⑥ Клянусь землей и Тем, Кто ее распростер (или тем, как Он распростер ее)!

⑦ Клянусь душой и Тем, Кто придал ей соразмерный облик (или тем, как Он сделал ее облик соразмерным)

⑧ и внушил ей порочность и богобоязненность!

⑨ Преуспел тот, кто очистил ее,

⑩ и понес урон тот, кто опорочил ее.

⑪ Самудяне сочли лжецом пророка из-за своего беззакония,

⑫ и самый несчастный из них вызвался убить верблюдицу.

⑬ Посланник Аллаха сказал им: «Берегите верблюдицу и питье ее!»

⑭ Они сочли его лжецом и подрезали ей поджилки, а Господь поразил их за этот грех казнью, которая была одинакова для всех (или сровнял над ними землю).

⑮ Он не опасался последствий этого.

## 92- СУРА «АЛЬ-ЛЕЙЛ»

«Ночь»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

① Клянусь ночью, которая покрывает землю!

② Клянусь днем, который сияет светом!

③ Клянусь Тем, Кто создал мужчину и женщину!

④ Ваши стремления различны.

⑤ Тому, кто делал пожертвования и был богобоязнен,

⑥ кто признавал наилучшее,

⑦ Мы облегчим путь к легчайшему.



## سُورَةُ التِّينِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- وَالتِّينِ وَالزَّيْتُونِ ① وَطُورِ سِينِينَ ② وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ ③  
 لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ④ ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ⑤  
 إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ⑥  
 فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدَ الْبَلَدِينَ ⑦ أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمَ الْحَاكِمِينَ ⑧

## سُورَةُ الْعَنَّاكِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- أَقْرَأَ بِأَسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ① خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ② أَقْرَأُ وَرَبُّكَ  
 الْأَكْرَمُ ③ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ④ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ⑤ كَلَّا إِنَّ  
 الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَّاظٍ ⑥ إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الرُّجُوعَ ⑦ أَرَأَيْتَ  
 الَّذِي يَنْهَىٰ ⑧ عَبْدًا إِذَا صَلَّىٰ ⑨ أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَىٰ الْهُدَىٰ ⑩ أَوْ أَمَرَ  
 بِالْقَوَىٰ ⑪ أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ⑫ أَرَأَيْتَ بِأَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ ⑬ كَلَّا لَئِنْ  
 لَمْ يَنْتَهَ لِنَسْفَعْنَا بِالنَّاصِيَةِ ⑭ نَاصِيَةٍ كَذِبَةٍ خَاطِبَةٍ ⑮ فليدعُ نادِيَهُ  
 ⑯ سَدِّعُ الزَّانِيَةَ ⑰ كَلَّا لَا تُطْعَمُهُ وَاَسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ⑱

- ⑥ Разве Он не нашел тебя сиротой и не дал тебе приют?  
 ⑦ Он нашел тебя заблудшим и повел прямым путем?  
 ⑧ Он нашел тебя бедным и обогатил?  
 ⑨ Посему не притесняй сироту!  
 ⑩ И не гони просящего!  
 ⑪ И возвещай о милости своего Господа.

сильно обрадовало, и тогда Аллах ниспослал аят: «Господь твой непременно одарит тебя, и ты будешь удовлетворен» (93:5). Аллах даровал ему миллион дворцов в Раю, в каждом из которых будет столько жен и слуг, сколько потребуются». Этот хадис передал Ибн Касир, сославшись на Ибн Джарира и Ибн Абу Хатима, и цепочка его рассказчиков достоверная, но прерванная. Восходящую версию хадиса передали аль-Хахим ат-Табарани, Абу Нуейм в книге «Хильят аль-Аулийа», причем шейх Мукбил аль-Вади назвал версию ат-Табарани в книге «аль-Муджам аль-Кабир» хорошей.

## 94- СУРА «АЛЬ-ИНШИРАХ»

## «Раскрытие»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

- ① Разве Мы не раскрыли твою грудь?  
 ② и не сняли с тебя ношу,  
 ③ которая отягощала твою спину?  
 ④ Разве Мы не возвеличили твое помяние?  
 ⑤ Воистину, за каждой тягостью наступает облегчение.  
 ⑥ За каждой тягостью наступает облегчение.  
 ⑦ Посему, как только освободишься, будь деятелен  
 ⑧ и устремись к своему Господу.

## 95-СУРА «АТ-ТИН»

## «Смоковница»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

- ① Клянусь смоковницей и оливой!  
 ② Клянусь горой Синаем!  
 ③ Клянусь этим безопасным городом (Меккой)!  
 ④ Мы сотворили человека в прекраснейшем облике.  
 ⑤ Потом Мы низвергнем его в низжайшее из низких мест,  
 ⑥ за исключением тех, которые уверовали и совершали праведные деяния.  
 ⑦ Что же после этого заставляет тебя считать ложью воздаяние?  
 ⑧ Разве Аллах не является Наимудрейшим Судьей? <sup>1</sup>

## 96- СУРА «АЛЬ-АЛАК»

## «Сгусток крови»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

- ① Читай во имя твоего Господа,  
 Который сотворил все сущее.  
 ② Он сотворил человека из сгустка крови.

<sup>1</sup> Передают, что аль-Бара б. Азиб рассказывал: «Во время одной из поездок Пророк, мир ему и благословение Аллаха, совершил вечерний намаз и прочел в одном из ракатов суру «Клянусь смоковницей и оливой...». И я никогда не слышал более красивого голоса и более прекрасного чтения!». Этот хадис передали аль-Бухари и Муслим.

- 3 Читай, ведь твой Господь – Самый великодушный.  
 4 Он научил посредством письменной трости –  
 5 научил человека тому, чего тот не знал.  
 6 Но нет! Человек преступает границы дозволенного,  
 7 когда ему кажется, что он ни в чем не нуждается.  
 8 Но к твоему Господу предстоит возвращение.  
 9 Видел ли ты того, кто мешает  
 10 рабу, когда тот молится?  
 11 Как ты думаешь, а вдруг он был на правом пути  
 12 или призывал к богобоязненности?  
 13 Как ты думаешь, а вдруг он счел ложью истину и отвернулся?  
 14 Неужели он не знал, что Аллах видит его?  
 15 Но нет, если он не перестанет, то Мы схватим его за хохол –  
 16 хохол лживый, грешный.  
 17 Пусть он зовет свое сборище.  
 18 Мы же позовем адских стражей!  
 19 Но нет! Не повинуйся ему, а пади ниц и приближайся к Аллаху.<sup>1</sup>

1 Передают, что Абу Хурейра рассказывал: «Однажды Абу Джахль спросил: «Приникает ли Мухаммад лицом к земле в вашем присутствии?». Люди ответили: «Да». Он сказал: «Клянусь аль-Лат и аль-Уззой! Если я увижу, что он делает это, то наступлю ногой на его шею и ткну его лицом в землю». Затем он пришел к посланнику Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, когда тот совершал молитву, и захотел наступить на его шею. Но стоило Абу Джахлю приблизиться к нему, как он отступал, защищаясь руками. Его спросили: «Что с тобой?». Он ответил: «Между мной и им было нечто ужасное, огненный ров и крылья». Посланник Аллаха же, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Если бы он приблизился ко мне, то ангелы схватили бы его и разорвали на части». И тогда Великий и Могучий Аллах ниспослал аяты: «Но нет! Человек преступает границы дозволенного, когда ему кажется, что он ни в чем не нуждается. Но к твоему Господу предстоит возвращение. Что ты думаешь о том, кто мешает рабу, когда тот молится?»

### سُورَةُ الْقَدْرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ۚ (1) وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ۚ (2)  
 لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ ۚ (3) نَزَّلَ الْمَلَكُ وَالرُّوحُ  
 فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ ۚ (4) سَلَّمَ هِيَ حَتَّى مَطَلَعِ الْفَجْرِ ۚ (5)

### سُورَةُ الْبَيِّنَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِينَ  
 حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ۚ (1) رَسُولٌ مِنْ اللَّهِ يُلَوِّدُ لَهُمْ أَصْغَاءَ مَطَهَّرَةً ۚ (2)  
 فِيهَا كُتِبَ قِيمَةٌ ۚ (3) وَمَا نَفَرَقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ  
 بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَةُ ۚ (4) وَمَا أَمْرُهُمْ إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ  
 لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ  
 الْقِيمَةِ ۚ (5) إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ  
 فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ۚ (6) إِنَّ  
 الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ۚ (7)

## 97-СУРА «АЛЬ-КАДР»

### «Предопределение»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!  
 1 Воистину, Мы ниспослали его (Коран) в ночь предопределения (или величия).<sup>2</sup>

Что ты думаешь, а если он был на правом пути или призывал к богобоязненности? Что ты думаешь, а если он счел ложью истину и отвернулся?» Здесь имеется в виду Абу Джахль. «Неужели он не знал, что Аллах видит его? Но нет, если он не перестанет, то Мы схватим его за хохол - хохол лживый, грешный. Пусть он зовет свое сборище. Мы же позовем адских стражей! Так нет! Не повинуйся ему...» (96:6-19). Этот хадис передали Ахмад и Муслим.

2 Передают со слов Ибн Умара, что несколькими людям из числа сподвижников Пророка, мир ему и благословение Аллаха, было открыто во сне, что ночью предопределения будет одна из семи последних ночей рамадана, и тогда посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха,

2 Откуда ты мог знать, что такое ночь предопределения (или величия)?

3 Ночь предопределения (или величия) лучше тысячи месяцев.

4 В эту ночь ангелы и Дух (Джибриль) нисходят с дозволения их Господа по всем Его повелениям.

сказал: «Я вижу, что ваши сновидения сходятся на семи последних ночах, так пусть же тот, кто ждет ночи предопределения, ожидает ее наступления в течение семи последних ночей». Этот хадис передали аль-Бухари и Муслим.

Передают, что Абу Сайд аль-Худри рассказывал; «Мы уединились вместе с Пророком, мир ему и благословение Аллаха, во второй декаде рамадана, а утром двадцатого числа он вышел из дома, обратился к нам с проповедью и сказал: «Воистину, мне была показана ночь предопределения, а потом случилось так, что я забыл ее. Но ждите ее в одну из нечетных ночей последней декады рамадана. Я видел во сне, что совершаю земной поклон е воду с глиной. Пусть все, кто уединялся вместе с посланником Аллаха, вернутся». Мы вернулись, и в то время мы не видели на небе ни облачка. Но вдруг появились тучи, и хлынул такой дождь, что крыша мечети, сделанная из голых пальмовых ветвей, протекла. А потом было объявлено о молитве, и я увидел, как посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, совершает земные поклоны в воду с глиной, и я также увидел следы глины на его лбу». Этот хадис передали аль-Бухари, Муслим, Абу Давуд и Ибн Маджа.

Передают, что Убада б. ас-Самит рассказывал, что Пророк, мир ему и благословение Аллаха, вышел, чтобы сообщить нам о ночи предопределения, но тут двое мусульман стали спорить друг с другом, и он сказал: «Я вышел, чтобы сообщить вам о ночи предопределения, но такой-то и такой-то поспорили друг с другом, и меня лишили знания о ней. Может быть, так будет лучше для вас. Ищите же ее за девять, за семь и за пять ночей до конца рамадана!». Этот хадис передал аль-Бухари. Ибн Хаджар в комментариях к сборнику достоверных хадисов аль-Бухари привел более сорока различных мнений на этот счет и сказал: «Согласно наиболее предпочтительному мнению, она является одной из последних десяти ночей месяца рамадан и приходится на нечетную ночь, причем в разные годы она приходится на разные числа, что явствует из хадисов этой главы».

5 Она благополучна вплоть до наступления зари.<sup>1</sup>

## 98-СУРА «АЛЬ-БЕЙЙИНА»

### «Ясное Знамение»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

1 Неуверовавшие люди Писания и многобожники не расстались с неверием, пока к ним не явилось ясное знамение –

2 Посланник Аллаха, который читает очищенные свитки. В них содержатся правдивые Писания.

3 Те, кому было даровано Писание, распались только после того, как к ним явилось ясное знамение.

4 А ведь им было велено лишь поклоняться Аллаху, служа ему искренне, как единобожники, совершать намаз и выплачивать закят. Это – правая вера.

5 Воистину, неуверовавшие люди Писания и многобожники окажутся в огне Геенны и пребудут там вечно. Они являются наихудшими из тварей.

6 Воистину, те, которые уверовали и совершали праведные деяния, являются наилучшими из тварей.

7 Их воздаянием у их Господа будут сады Эдема, в которых текут реки. Они пребудут в них вечно.

8 Аллах доволен ими, и они довольны Им. Это уготовано для тех, кто боится своего Господа.<sup>2</sup>

1 Ибн Аббас сказал: «Сатана поднимается вместе с солнцем каждый день, кроме ночи предопределения, и поэтому в этот день солнце восходит без лучей». Муджахид сказал, что в эту ночь не случаются заболевания, и дьяволы в эту ночь не могут творить зло. Он же сказал: «Ночь предопределения — это благополучная ночь, в которую не творится зло и не посылаются дьяволы». Ибн Аббас также сказал: «В эту ночь заковываются в цепи мятежные джинны, и связываются могучие джинны, и раскрываются все врата небесные, и покаяние принимается от всех кающихся, и поэтому Аллах сказал: «Она благополучна вплоть до наступления зари» (97:5). Об этом сообщил Ибн Раджаб в книге «Вазаиф Рамадан».

2 Передают со слов Анаса, что однажды посланник Аллаха, мир ему и благословение

## 99-СУРА «АЗ-ЗАЛЗАЛА»

### «Сотрясение»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

- 1 Когда земля содрогнется от сотрясений,
- 2 когда земля извергнет свою ношу,
- 3 и человек спросит, что же с нею,
- 4 в тот день она поведаст свой рассказ,
- 5 потому что Господь твой внушит ей это.
- 6 В тот день люди выйдут толпами,
- 7 чтобы узреть свои деяния.
- 8 Тот, кто сделал добро весом в мельчайшую частицу, увидит его.
- 9 И тот, кто сделал зло весом в мельчайшую частицу, увидит его.<sup>1</sup>

## 100-СУРА «АЛЬ-АДИЙАТ»

### «Скачущие»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

- 1 Клянусь скачущими, запыхаясь!
- 2 Клянусь высекающими искры!
- 3 Клянусь нападающими на заре,

Аллаха, сказал Убейю б. Каабу: «Аллах велел мне прочесть тебе суру «Неуверовавшие люди Писания...» (98:1)». Он спросил: «Он назвал меня по имени?». Он сказал: «Да», — и тогда Убей заплакал. Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи и другие.

- 1 Передают со слов Анаса, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, спросил одного из своих сподвижников: «Женился ли ты?». Тот ответил: «Клянусь Аллахом, еще нет, о посланник Аллаха! У меня нет средств для того, чтобы жениться». Он спросил: «Разве ты не знаешь суру «Скажи: «Он — Аллах Единый...» (112:1)?». Мужчина ответил: «Конечно, знаю». Он сказал: «Это — треть Корана». Затем он спросил: «Разве ты не знаешь суру «Когда придет помощь Аллаха и настанет победа...» (110:1)?». Мужчина ответил: «Конечно, знаю». Он сказал: «Это - четверть Корана». Затем он спросил: «Разве ты не знаешь суру «Скажи: «О неверующие...» (109:1)?». Мужчина ответил: «Конечно, знаю!». Он сказал: «Это — четверть Корана». Затем он спросил: «Разве ты не знаешь суру «Когда земля содрогнется...» (99:1)?». Мужчина ответил: «Конечно, знаю». Он сказал: «Это — четверть Корана. Посему женись!». Этот хадис передал ат-Тирмизи, назвав его хорошим. Однако один из его рассказчиков по имени Салама б. Вардан был слабым.

جَزَاؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ عَدْنٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ حَسِيَ رَبُّهُ ۗ

سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ  
آيَاتُهَا ٨

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ۙ وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ۙ  
وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ۚ يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ۚ  
بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا ۚ يَوْمَئِذٍ يَصُدُّرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا  
لِيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ ۚ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا  
يَرَهُ ۚ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ۚ

سُورَةُ الْجَعَادِ  
آيَاتُهَا ١١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
وَالْعَدِيدِ صَبِيحًا ۙ فَالْمُورِيَّتِ قَدْحًا ۙ فَالْمُعِيرَتِ صَبِيحًا  
فَأَثَرُنَ بِهِ نَقْعًا ۙ فَوَسْطَنَ بِهِ جَمْعًا ۙ إِنَّ الْإِنْسَانَ  
لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ۙ وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ ۙ وَإِنَّهُ لِحُبِّ  
الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ۙ أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ ۙ

- 4 которые оставляют его (врага) в пыли
- 5 и врываются с ним (со всадником) в гущу.
- 6 Воистину, человек неблагодарен своему Господу,
- 7 и он сам является тому свидетелем.
- 8 Воистину, он страстно любит блага.
- 9 Неужели он не знает, что, когда будет опрокинуто то, что в могилах,
- 10 и когда обнаружится то, что в груди,
- 11 в тот день Господь их будет осведомлен о них?

## 101-СУРА «АЛЬ-КАРИА»

### «Великое бедствие»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

- 1 Великое бедствие (День воскресения)!
- 2 Что такое Великое бедствие (День воскресения)?
- 3 Откуда ты мог знать, что такое Великое бедствие (День воскресения)?
- 4 В тот день люди будут подобны рассеянным мотылькам,



وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ ۝۱۰ إِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ ۝۱۱

سُورَةُ الْفَجْرِ ۝۱۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 الْفَجْرَةَ ۝۱ مَا الْفَجْرَةَ ۝۲ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْفَجْرَةَ ۝۳  
 يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ ۝۴ وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ ۝۵ فَأَمَّا  
 مَنْ تَقَلَّتْ مَوَازِينُهُ ۝۶ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ۝۷  
 وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ ۝۸ فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ ۝۹  
 وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَ ۝۱۰ نَارُ حَامِيَةٍ ۝۱۱

سُورَةُ التَّكْوِينِ ۝۱۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 أَلْهَمَكُمُ التَّكْوِينَ ۝۱ حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ۝۲ كَلَّا سَوْفَ  
 تَعْلَمُونَ ۝۳ ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ۝۴ كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ  
 عِلْمَ الْيَقِينِ ۝۵ لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ ۝۶ ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا  
 عَيْنَ الْيَقِينِ ۝۷ ثُمَّ لَتَسْتَلْنَ يَوْمَئِذٍ النَّعِيمَ ۝۸

5 а горы будут подобны расчесанной шерсти.

6 Тогда тот, чья чаша Весов окажется тяжелой,

7 обретет приятную жизнь.

8 Тому же, чья чаша Весов окажется легкой, пристанищем будет Пропасть.

9 Откуда ты мог знать, что это такое?

11 Это – жаркий Огонь!

## 102-СУРА «АТ-ТАКАСУР»

### «Страсть к приумножению»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

1 Страсть к приумножению увлекает вас пока вы не посетите могилы.

2 Но нет! Скоро вы узнаете!

3 Еще раз нет! Скоро вы узнаете!

4 О нет! Если бы вы только обладали знанием с полной убежденностью!

5 Вы непременно увидите Ад.

6 Вы увидите его своими глазами доподлинно.

8 В тот день вы будете спрошены о благах.

## 103-СУРА «АЛЬ-АСР»

### «Предвечернее Время»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

1 Клянусь предвечерним временем,

2 что люди несут убытки,

3 кроме тех, которые уверовали, совершали праведные деяния, заповедали друг другу истину и заповедали друг другу терпение!

## 104-СУРА «АЛЬ-ХУМАЗА»

### «Хулитель»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

1 Горе всякому хулителю и обидчику,

2 который копит состояние и подсчитывает его,

3 думая, что богатство увековечит его.

4 О нет! Он будет ввергнут в Огонь сокрушающий.

5 Откуда ты мог знать, что такое Огонь сокрушающий?

6 Это – разожженный Огонь Аллаха,

7 который вздымается над сердцами.

8 Он сомкнется над ними

9 высокими столбами.

1 Передают со слов Абдуллаха б. аш-Шухейра, что однажды он пришел к посланнику Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, когда тот читал суру «Страсть к приумножению увлекает вас...» (в одной из версий говорится: «...когда ему была ниспослана сура «Страсть к приумножению увлекает вас...» (102:1)). Он сказал: «Сын Адама говорит: «Мое богатство! Мое богатство!». Но ведь тебе достается от твоего богатства только то, что ты съел и израсходовал». Этот хадис передали Муслим, ат-Тирмизи, ан-Насаи и другие.

Передают со слов АбуХурейры, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Раб говорит: «Мое богатство! Мое богатство!». Но все его богатство состоит из трех частей: из того, что он съел и израсходовал, из того, что он надел и износил, и из того, что он пожертвовал и приобрел. А все остальное он оставит другим людям, когда покинет этот мир». Этот хадис передали Ахмад, Муслим, ат-Тирмизи, ан-Насаи и другие.

## سُورَةُ الْعَصْرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
وَالْعَصْرِ ١ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خَسْرٍ ٢ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصُوا بِالْحَقِّ وَتَوَّصُوا بِالصَّبْرِ ٣

## سُورَةُ الْهُجُرَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
وَبِئْسَ لِكُلِّ هُمْزٍ لَمَزَةٌ ١ الَّتِي جَمَعَ مَا لَا وَعَدَّدَهُ ٢ يُحَسِّبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ ٣ كَلَّا لَيُبَدِّلَنَ فِي الْخَطْمَةِ ٤ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْخَطْمَةُ ٥ نَارُ اللَّهِ الْمَوْجِدَةُ ٦ الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْآفَاقِ ٧ إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّوَةٌ ٨ فِي عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ ٩

## سُورَةُ الْفِيلِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الَّتِي تَرَكَيْتَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ١ أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضَلُّلٍ ٢ وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ٣ تَرْمِيهِمْ بِحِجَارٍ مِّنْ سِجِّيلٍ ٤ فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ ٥

## 105- СУРА «АЛЬ-ФИЛЬ»

## «Слон»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

1 Разве ты не видел, что сделал твой Господь с владельцами слона?

2 Разве Он не запутал их козни

3 и не наслал на них птиц стаями?

4 Они бросали в них камни из обожженной глины

5 и превратили их в подобие изъеденных иссохших злаковых листьев.<sup>1</sup>

1 Ибн Касир писал: «Зу Нуvas, последний химьярский царь, был язычником, и именно он приказал убить людей в рвах за то, что они обратились в христианство. Их было около двадцати тысяч, но спастись удалось только Даусу Зус-Саалабану, который отправился попросить о помощи цезаря, правителя Шама, поскольку тот тоже был христианином. Цезарь отправил послание негусу, царю Абиссинии, которая находилась ближе к Йемену, и негус послал

туда огромную армию, во главе которой находились двое командующих, Арьят и Абра-ха б. ас-Сабах по прозвищу Абу Иаксум. Они вторглись в Йемен, разрушили города и поселения и лишили власти химьяритов. Абу Нуvas же погиб, утонув в море, и Йемен стал вассалом Абиссинии. В стране началось двоевластие: ею правили Арьят и Абраха. Вскоре между ними возникли разногласия, которые переросли в военное столкновение. Стороны решили сразиться друг с другом, и воины уже были выстроены в ряды, когда один из них сказал другому: «Поистине, нет необходимости в том, чтобы наши армии столкнулись друг с другом. Лучше мы встретимся в поединке, и тот, кто одержит верх, станет единоличным правителем». Другой принял это предложение, и они вступили в противоборство и отложили в сторону копья. Арьят нанес Абрахе удар мечом, рассек ему нос и рот и повредил голову. Тогда раб Абрахи по имени Атвада бросился на Арьята и убил его. Абраха вернулся с поединка раненый, но его раны проходили, и вскоре он оправился и единолично возглавил абиссинское войско в Йемене.

Негус отправил ему послание, в котором упрекнул его за такие действия и поклялся растоптать его страну и остричь его хохол. Тогда Абраха отправил ему ответное послание, в котором проявил особую почтительность и постарался угодить негусу. Вместе со своим послом он отправил ему дары и подарки, а также мешок с землей Йемена и клочок волос со своего хохла. В письме он написал: «Это для того, чтобы царь ступил ногой на эту землю и исполнил данную клятву. А еще я посылаю ему волосы с моего хохла». Когда негус получил это послание, оно понравилось ему, и он остался доволен Абрахой и утвердил его на должности наместника. Спустя некоторое время Абраха отправил негусу другое послание, в котором оповестил его о своем намерении построить для него в Йемене такую церковь, которой еще не видывал свет. Он начал строительство громадной церкви в Сане. Это было высокое, просторное сооружение с инкрустированными стенами. Из-за его высоты арабы прозвали его Калис, ибо, если кто-либо пытался взглянуть на него, его тубетейка (араб, «кулунсува» — К. Э.) чуть было не падала с его головы. Абраха аль-Ашрам (он получил такое прозвище из-за своего обезображенного носа — К. Э.) хотел, чтобы арабы совершали паломничество не к мекканской Каабе, а к этой церкви, и даже объявил об этом в своей

стране. Арабам из числа потомков Кахтана и Аднана это совсем не понравилось, а курейшиты и вовсе пришли в ярость от этого поступка. Один из них отправился в эту церковь, подождал, пока стемнеет, а затем вошел в нее и осквернил ее. После этого он двинулся в путь обратно, а когда об этом узнали служители церкви, они донесли о происшедшем своему царю Абрахе и сказали: «Это сделал один из курейшитов, который разгневался из ревности за свой храм». Тогда Абраха поклялся выступить в поход и разобрать храм в Мекке по камням.

Мукатил б. Сулейман рассказывал, что несколько молодых курейшитов проникли в эту церковь в ветреный день и разожгли в ней огонь, который распространился по всей церкви, после чего она разрушилась. Тогда Абраха начал подготовку к походу и выступил в путь во главе многочисленной армии для того, чтобы никто не смог остановить его. Он взял с собой огромного слона невиданных размеров, которого звали Махмуд. Его специально для этой цели прислал негус, царь Абиссинии. Говорят, что с ним было еще восемь или даже двенадцать слонов, но лучше всего об этом известно Аллаху. При помощи слонов они собирались разрушить Каабу. Для этого они хотели прикрепить цепи к углам храма и набросить их на шею слона, чтобы он сдвинулся с места и разрушил стену храма за раз. Когда арабы услышали о приближении армии, они восприняли это очень серьезно и решили, что они обязаны не допустить армию к Каабе и остановить того, кто задумал разрушить ее. Один из знатных жителей Йемена и их предводителей по имени Зу Нафар выступил против Абрахи и призвал свой народ и других арабов сразиться с ним, чтобы защитить Каабу и не позволить ему разрушить храм. Люди ответили на его призыв и дали бой Абрахе, но он нанес им поражение, ибо так было угодно Великому и Могучему Аллаху, Который хотел подчеркнуть величие Своего Дома. Зу Нафар попал в плен, и Абраха взял его с собой и продолжил путь. Когда он добрался до земель племени Хасам, против него выступил Нуфейл б. Хабиб аль-Хасами, вставший во главе своего народа. Две армии встретились в бою, и Абраха разгромил войско противника и пленил Нуфейла б. Хабиба. Сначала он хотел казнить его, но потом помиловал его и взял с собой, чтобы тот провел его по земле Хиджаза.

Когда он приблизился к Таифу, жители города вышли навстречу ему и начали лстыть ему, опасаясь того, что он разрушит их храм, который назывался аль-Лат. Абраха хорошо принял их, и они предоставили ему проводника по имени Абу Ругал. Вскоре Абраха добрался до местечка аль-Магмас вблизи Мекки и сделал там привал. Его воины напали на пастбища мекканцев и захватили верблюдов и другой скот. В то время там паслось двести верблюдов Абд аль-Мутталиба. По приказу Абрахи на скот напал передовой отряд под командованием аль-асвада б. Мафсуда, и, по сообщению Ибн Исхака, один их арабских поэтов высмеял его в касыде. Потом Абраха отправил Ханату аль-Химьяри в Мекку и велел ему привести к нему самого знатного курейшита и сообщить ему, что царь не собирается сражаться с ними, если только они не станут препятствовать ему. Когда Ханата прибыл в Мекку, ему указали на Абд аль-Мутталиба б. Хашима, и он передал ему слова Абрахи. На это Абд аль-Мутталиб сказал: «Клянусь Аллахом, мы тоже не хотим сражаться с ним, да и нет у нас для этого достаточно сил. Это — Заповедный Дом Аллаха, Дом Его возлюбленного Ибрахима, и если Аллах помешает ему, то ведь это — Его Дом, Его святилище. Если же Аллах позволит ему разрушить Каабу, то, клянусь Аллахом, у нас нет сил, чтобы защитить его». Ханата сказал: «Пойдем со мной к нему», и Абд аль-Мутталиб отправился к Абрахе.

Абд аль-Мутталиб был высокий, широкоплечий, красивый мужчина, и, когда Абраха увидел его, он оказал ему глубокое почтение. Он сошел со своего трона и сел рядом с ним на ковер. Затем он попросил своего толмача: «Спроси его, что ему нужно». Абд аль-Мутталиб сказал: «Мне нужно, чтобы он вернул мне мое имущество, те двести верблюдов, которые он захватил». Тогда Абраха сказал толмачу: «Скажи ему: «Когда я увидел тебя, ты понравился мне, а когда ты заговорил со мной, то перестал мне нравиться. Неужели ты просишь меня вернуть те двести верблюдов, которые я захватил, и даже не заступаешься за Дом, который является твоей религией и религией твоих предков? Я пришел для того, чтобы разрушить его, и ты не заступишься за него?». Абд аль-Мутталиб сказал: «Поистине, я — всего лишь хозяин верблюдов, а у Дома есть свой хозяин, который защитит его». Абраха

сказал: «Он не сможет защитить его от меня». Он сказал: «Посмотрим». Говорят, что вместе с Абд аль-Мутталибом к Абрахе отправилась группа знатных арабов, которые попросили его оставить в покое Дом и предложили ему взамен треть имущества Тихамы. Однако он отказался от их предложения, но вернул Абд аль-Мутталибу его имущество. Абд аль-Мутталиб вернулся к курейшитам и приказал им покинуть Мекку и укрыться на вершинах гор, опасаясь того, что на них падет наказание, которое поразит войско Абрахи. Потом Абд аль-Мутталиб ухватился за кольцо на двери Каабы и вместе с несколькими курейшитами воззвал к Аллаху и попросил Его о помощи против Абрахи и его войска. Держась за кольцо на двери Каабы, Абд аль-Мутталиб сказал: «Они — всего лишь люди, защиты же то, что Ты объявил дозволенным! Никогда их крестам и храму не одолеть Твой храм!».

Ибн Исхак писал, что после этого Абд аль-Мутталиб отпустил кольцо, и они поднялись на вершины гор. Мукатил б. Сулейман же сообщил, что они оставили возле Каабы сто верблюдиц, украшенных разноцветными веревками, надеясь на то, что некоторые из солдатов поступят с ними несправедливо, за что Аллах отомстит им. Спустя некоторое время Абраха и его воины начали готовиться к вступлению в Мекку, и начались приготовления слона, которого звали Махмуд. Когда они направили слона на Мекку, Нуфейл б. Хабиб встал сбоку от него, схватил его за ухо и сказал: «Садись, Махмуд, и возвращайся туда, откуда пришел, потому что сейчас ты — в заповедном городе Аллаха». Затем он отпустил его ухо, и слон сел на колени, а Нуфейл б. Хабиб бросился бежать и поднялся на гору. Воины стали ударять слона, чтобы тот поднялся на ноги, но он отказывался слушаться их. Когда они повернули его лицом в направлении Йемена, он встал и побежал. То же самое произошло, когда они повернули его в направлении Шама и на восток. Когда же они опять повернули его к Мекке, он снова сел на колени. И тогда Аллах наслал на них птиц с моря, похожих на морских ласточек, у каждой из которых было по три камушка: один в клюве и два — в лапках. Эти камушки были похожи на египетский горох или чечевицу, и тот, в кого они попадали, непременно умирал, однако не все воины Абрахи были поражены ими. Они бросились

### سُورَةُ قُرَيْشٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 لِإِيلَافِ قُرَيْشٍ ١  
 إِذْ لَفِيهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ ٢  
 فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ٣  
 الَّذِي أَطْعَمَهُمْ ٤  
 مِنْ جُوعٍ وَءَامَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ ٥

### سُورَةُ الْمَاعُونِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْإِيمَانِ ١  
 فَذَلِكَ الَّذِي ٢  
 يَدْعُ الْيَتِيمَ ٣  
 وَلَا يَحْضُ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ ٤  
 فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ٥  
 الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ٦  
 الَّذِينَ هُمْ بَرَاءُونَ ٧  
 وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ٨

### سُورَةُ الْكَوْثَرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ١  
 فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحَر ٢  
 إِنَّ رَبَّكَ شَانِئُكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ٣

## 106-СУРА «КУРЕЙШ»

### «Курейшиты»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

- 1 В благодарность (за устоявшуюся традицию курейшитов)
- 2 традицию зимних и летних поездок.
- 3 Пусть же они поклоняются Господу этого Дома (Каабы),
- 4 Который накормил их после голода и избавил их от страха.

бежать, но не знали дороги. Они искали Нуфейла, чтобы он показал им дорогу, но Нуфейл вместе с курейшитами и арабами Хиджаза находились на вершинах гор и наблюдали за тем наказанием, которое Аллах ниспослал на войнство слона. И тогда Нуфейл сказал: «Разве можно сбежать, если тебя преследует сам Бог? Аль-Ашрам потерпел поражение и не сумел победить».

**107-СУРА «АЛЬ-МАУН»****«Мелочь»**

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

1 Видел ли ты того, кто считает ложью воздаяние?

2 Это – тот, кто гонит сироту  
3 и не побуждает накормить бедняка.

4 Горе молящимся,  
5 которые небрежны к своим молитвам,  
6 которые лицемерят<sup>1</sup>  
7 и отказывают даже в мелочи!

**108-СУРА «АЛЬ-КАУСАР»****«Изобилие»**

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

1 Мы даровали тебе Изобилие (реку в Раю, которая называется аль-Каусар).<sup>2</sup>

2 Посему молись ради своего Господа и закалывай жертву.

3 Воистину, твой ненавистник сам окажется бездетным.<sup>3</sup>

**109-СУРА «АЛЬ-КАФИРУН»****«Неверующие»**

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

1 Скажи: «О неверующие!

2 Я не поклоняюсь тому, чему поклоняетесь вы,

3 а вы не поклоняетесь Тому, Кому поклоняюсь я.

4 Я не поклоняюсь так, как поклоняетесь вы (или тому, чему поклоняетесь вы),

5 а вы не поклоняетесь так, как поклоняюсь я (или Тому, Кому поклоняюсь я).

6 Вы исповедуете свою религию, а я исповедую свою!»<sup>4</sup>

1 Передают, что Махмуд б. Лабид рассказывал, что Пророк, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Более всего я опасюсь того, что вы станете совершать малое многобожие». Люди спросили: «А что такое малое многобожие, о посланник Аллаха?» Он сказал: «Показуха. В День воскресения, когда Всевышний Аллах воздаст людям за их деяния, Он скажет: "Ступайте к тем, перед кем вы показывали себя в мирской жизни, и посмотрите, найдете ли вы у них хоть какое-нибудь вознаграждение". Этот хадис передал Ахмад.

2 Передают, что Абу Убейда рассказывал, что он спросил Аишу о словах Всевышнего: «Мы даровали тебе аль-Каусар (бесчисленные блага, в том числе одноименную реку в Раю)» (108:1). В ответ она сказала: «Это — река, которая дарована вашему Пророку, мир ему и благословение Аллаха. На ее берегах — шатры из полого жемчуга и сосуды, столь же многочисленные, что и звезды». Этот хадис передали Ахмад и аль-Бухари.

На одном из притоков аль-Каусара будет располагаться Водоем посланника Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, у которого в Судный день соберутся его верные последователи. Что же касается тех, кто уклонился от пути Пророка, мир ему и благословение Аллаха, то они не будут допущены к этому Водоему.

Передают со слов Абдуллаха б. Амра, что Пророк, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Мой водоем простирается на месяц пути, вода его белее молока, аромат его приятнее мускуса, а кувшины возле него столько же, что и звезд на небе, и тот, кто

напьется из него, уже никогда не испытает жажды». Этот хадис передали Ахмад и аль-Бухари.

Богословы разошлись во мнениях относительно того, какое из событий произойдет в Судный день раньше: водружение Весов или сбор у Водоема. Согласно наиболее достоверному мнению, сбор у Водоема будет предшествовать водружению Весов. Аль-Куртуби сказал: «Этого требует здравый смысл, потому что люди поднимутся из могил, испытывая жажду».

3 См. Комм. Сура 4:52-1.

4 Передают со слов Джабира, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, читал суры «Скажи: «О неверующие...» (109:1) и «Скажи: «Он — Аллах Единый...» (112:1) во время двух ракатов после обхода вокруг Каабы. Это — часть длинного хадиса, переданного Муслимом.

Передают со слов Абу Хурейры, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, читал суры «Скажи: «О неверующие...» (109:1) и «Скажи: «Он — Аллах Единый...» (112:1) во время двух ракатов рассветного намаза. Этот хадис передали Муслим, ан-Насаи и Ибн Маджа.

Передают со слов Ибн Умара, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, во время двух ракатов перед рассветным намазом более двадцати или более десяти раз читал именно эти две суры. Этот хадис передали Ахмад, ат-Тирмизи, ан-

## 110-СУРА «АН-НАСР»

### «Помощь»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

- 1 Когда придет помощь Аллаха и настанет победа,
- 2 когда ты увидишь, как люди толпами обращаются в религию Аллаха,
- 3 восслав же хвалой Господа своего и попроси у Него прощения. Воистину, Он – Принимающий покаяния. <sup>1</sup>

## 111- СУРА «АЛЬ-МАСАД»

### «Пальмовые Волокна»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

- 1 Да отсохнут руки Абу Лахаба, и сам он уже сгинул.
- 2 Не помогло ему богатство, и он ничего не приобрел. <sup>2</sup>

Насаи, Ибн Маджа и другие, и ат-Тирмизи назвал его хорошим.

- 1 Передают со слов Ибн Аббаса, что после ниспослания суры «Когда придет помощь Аллаха и настанет победа...» (110:1) посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Мне сообщили о моей собственной кончине». Этот хадис передали Ахмад, Ибн Джарир и другие.

Передают со слов Ибн Аббаса, что после ниспослания суры «Когда придет помощь Аллаха и настанет победа...» (110:1) посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, подзвал Фатиму и сказал ей: «Мне сообщили о моей собственной кончине». Она заплакала, а затем рассмеялась. Она рассказывала: «Он сказал мне, что ему сообщили о его кончине, и тогда я заплакала. А затем он сказал, чтобы я проявляла терпение, потому что я буду первой из его семьи, кто присоединится к нему, и тогда я рассмеялась». Об этом сообщил аль-Бейхаки.

- 2 Передают, что Ибн Аббас рассказывал: «Когда был ниспослан аят «Предостереги своих ближайших родственников!» (26:214), Пророк, мир ему и благословение Аллаха, поднялся на ас-Сафу и принялся громко звать племена курейшитов: «О Бану Фихр! О Бану Ади!». Они собрались вместе, а те, кто не смог прийти, отправил вместо себя кого-нибудь, чтобы узнать, в чем дело. Там были Абу Лахаб и все остальные курейшиты. Наконец, посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, обратился к ним: «Скажите, если я

## سُورَةُ الْبَكَرَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ يَأَيُّهَا الْكٰفِرُونَ ﴿١﴾ لَا اَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾  
وَلَا اَنْتُمْ عٰبِدُونَ مَا اَعْبُدُ ﴿٣﴾ وَلَا اَنَا عٰبِدُ مَا عٰبَدْتُمْ ﴿٤﴾  
وَلَا اَنْتُمْ عٰبِدُونَ مَا اَعْبُدُ ﴿٥﴾ لَكُمْ دِيْنُكُمْ وَلِيَ دِيْنِ ﴿٦﴾

## سُورَةُ النَّصْرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴿١﴾ وَرَأَيْتَ النَّاسَ  
يَدْخُلُونَ فِي دِيْنِ اللَّهِ اَفْوَاجًا ﴿٢﴾ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ  
وَاسْتَغْفِرْ لَهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴿٣﴾

## سُورَةُ الْمَسَدِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ﴿١﴾ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا  
كَسَبَ ﴿٢﴾ سَيَصِلُنَّ اِنَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ﴿٣﴾ وَامْرَأَتُهُ  
حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ﴿٤﴾ فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ﴿٥﴾

- 3 Он попадет в пламенный Огонь.
- 4 Жена его будет носить дрова,
- 5 а на шее у нее будет плетеная веревка из пальмовых волокон. <sup>3</sup>

скажу вам, что в долине стоит конница, которая готова напасть на вас, поверите ли вы мне?». Они ответили: «Да, ведь раньше ты всегда говорил только правду». Он сказал: «Так вот, я послан к вам, чтобы предостеречь вас от суровых мучений». Тогда Абу Лахаб сказал: «Пропади ты пропадом на всю оставшуюся жизнь! Неужели ты собрал всех нас ради этого?». И тогда были ниспосланы слова: «Да пропадут пропадом руки Абу Лахаба, и сам он пропал. — Не спало его богатство и то, что он приобрел (положение в обществе и дети)» (110:1-2). Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи, Ибн Джарир и другие.

- 3 Передают, что Асма бт. Абу Бакр рассказывала: «Когда была ниспослана сура «Да пропадут пропадом руки Абу Лахаба...; (111:1), одноглазая Умм Джамил бт. Харб с криком

## 112-СУРА «АЛЬ-ИХЛАС»

### «Читое вероисповедание»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

- 1 Скажи: «Он – Аллах Единый,
- 2 Аллах Самодостаточный,
- 3 Он не родил и не был рожден,
- 4 и нет никого, равного Ему». <sup>1</sup>

отправилась на поиски Пророка, мир ему и благословение Аллаха. Неся в руке камень, она декламировала: «Мы не повинемся постыженному, не принимаем его религию и слушаемся его велений». В то время посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, вместе с Абу Бакром сидел возле мечети. Когда Абу Бакр увидел ее, то сказал: «О посланник Аллаха, она идет, и я боюсь, что она увидит тебя». Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Она не сможет увидеть меня». Он начал читать Коран и защитил себя, о чем сказал Всевышний: «Когда ты прочел Коран, Мы воздвигли между тобой и теми, кто не верит в Последнюю жизнь, невидимую завесу» (17:45). Она подошла и встала напротив Абу Бакра. Не заметив посланника Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, она сказала: «О Абу Бакр, мне рассказали, что твой товарищ высмеивал меня в стихах». Он сказал: «Нет, клянусь Господом этого Дома, он не высмеивал тебя». Тогда она повернулась и пошла прочь, говоря: «Всем курейшитам известно, что я — дочь их господина». Об этом сообщил Ибн Абу Хатим.

1 Передают со слов Джабира, что некий бедун пришел к Пророку, мир ему и благословение Аллаха, и сказал: «Расскажи нам о родословной твоего Господа». И тогда Аллах ниспослал суру «Скажи: "Он — Аллах Единый..."» (112:1). Этот хадис передали Абу Иала, Ибн Джарир, ат-Табарани в «аль-Аусате». Абу Нуейм в книге «Хильят аль-Аулий» и другие, и ас-Суйути назвал его цепочку рассказчиков хорошей.

Ат-Табарани и Абу аш-Шейх в «аль-Азаме» передали хадис Ибн Масуда о том, что курейшиты сказали посланнику Аллаха, мир ему и благословение Аллаха: «Расскажи нам о родословной твоего Господа». И тогда была ниспослана сура "Скажи: «Он - Аллах Единый...»» (112:1).

Передают со слов Абу Хурейры, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Соберитесь, и я прочту вам треть Корана». Когда Пророк, мир ему и благословение Аллаха, вышел, он прочел суру «Скажи: «Он — Аллах Единый...»» (112:1) и вошел в дом. Люди стали говорить друг другу:

«А ведь посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал нам, что прочтет нам треть Корана». Затем Пророк, мир ему и благословение Аллаха, вышел и сказал: «Я сказал вам, что прочту вам треть Корана. Воистину, она равняется трети Корана!». Этот хадис передали Муслим, ат-Тирмизи и другие.

Передают со слов Абу Саида аль-Худри, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал своим сподвижникам: «Разве не может каждый из вас читать треть Корана каждой ночью?». Это показалось им очень тяжелым, и они сказали: «А кто из нас способен на такое?» Он сказал: «Аллах — Единый, Самодостаточный! Это — треть Корана». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари и другие.

Передают со слов Аиши, что Пророк, мир ему и благословение Аллаха, поставил одного мужчину во главе военной экспедиции, и каждый раз во время намазов он заканчивал чтение Корана сурой «Скажи: «Он — Аллах Единый...»» (112:1). Вернувшись, люди рассказали об этом посланнику Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, и он велел им спросить его, почему он поступает таким образом. Когда они спросили его, он сказал: «Она описывает Милостивого, и я люблю читать ее во время намазов». Тогда он сказал: «Сообщите ему, что Всевышний Аллах любит его». Этот хадис передали аль-Бухари, Муслим и ан-Насаи.

В «ас-Сахихе» аль-Бухари также приводится хадис Анаса о том, что один из ансаров руководил намазом в мечети Куба и каждый раз, когда он хотел прочесть одну из сур, которые читают в намазе, он прежде всего читал суру «Скажи: «Он — Аллах Единый...»» (112:1), а затем только читал другую суру. Он поступал так в каждом ракате. Люди сказали ему: «Ты читаешь вначале эту суру и полагаешь, что этого тебе недостаточно, и читаешь другую суру. Или читай эту суру, или читай другую». Он сказал: «Я не перестану читать ее. Если хотите, чтобы я руководил вашим намазом, то я буду поступать таким образом. Если же вы не желаете этого, то я оставлю вас». Люди считали его одним из лучших и не заботели, чтобы их намазом руководил кто-либо другой. Когда же к ним пришел Пророк, мир ему и благословение Аллаха, они рассказали ему об этом. Тогда он сказал: «О такой-то! Что мешает тебе поступать так, как предлагают тебе твои товарищи? Что побудило тебя постоянно читать эту суру в каждом ракате?». Он ответил: «Я люблю ее!» Тогда он сказал: «Твоя любовь к ней введет тебя в Рай!».

## 113-СУРА «АЛЬ-ФАЛАК»

### «Рассвет»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

- 1 Скажи: «Прибегаю к защите Господа рассвета  
 2 от зла того, что Он сотворил,  
 3 от зла мрака, когда он наступает,  
 4 от зла колдуний, дующих на узлы,  
 5 от зла завистника, когда он завидует».<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Передают со слов Укбы б. Амира, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Этой ночью мне были ниспосланы аяты, подобных которым никто не видел. Это — суры «Скажи: «Прибегаю к защите Господа рассвета...» (113:1) и «Скажи: «Прибегаю к защите Господа людей...» (114:1)». Этот хадис передали Ахмад, Муслим, ат-Тирмизи, ан-Насаи и другие.

Передают со слов Абу Хабиса аль-Джухани, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал ему: «О Абу Хабис! Сообщить ли тебе о самых лучших словах, которые только могут произнести люди, ищущие защиты Аллаха?» Он сказал: «Конечно, сообщи, о посланник Аллаха!» Он сказал: «Скажи: «Прибегаю к защите Господа рассвета...» (113:1) и «Скажи: «Прибегаю к защите Господа людей...» (114:1) — это две суры, посредством которых прибегают к защите Аллаха». Этот хадис передали аи-Насаи, аль-Багави, аль-Бейхаки и другие.

Передают со слов Абу Саида аль-Худри, что посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, прибегал к защите Аллаха от сглаза джиннов и от сглаза людей. Когда же были ниспосланы суры, посредством которых можно прибегать к защите Аллаха, он стал повторять их и оставил все остальные молитвы». Этот хадис передали ат-Тирмизи и другие, и ат-Тирмизи назвал его хорошим.

آياتها ٤
ترويتها ١١٣

### سُورَةُ الْاِخْلَاصِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ① اللَّهُ الصَّمَدُ ② لَمْ يَكِدْ وَلَمْ يُولَدْ ③ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ④

آياتها ٥
ترويتها ١١٤

### سُورَةُ الْفَلَقِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ① مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ② وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ③ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ④ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ⑤

آياتها ٦
ترويتها ١١٤

### سُورَةُ النَّاسِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ① مَلِكِ النَّاسِ ② إِلَهِ النَّاسِ ③ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ④ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ⑤ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ⑥

## 114-СУРА «АН-НАС»

### «Люди»

Во имя Аллаха Милостивого, Милосердного!

- 1 Скажи: «Прибегаю к защите Господа людей,  
 2 Царя людей,  
 3 Бога людей,  
 4 от зла искусителя исчезающего при поминании Аллаха,  
 5 который наущает в груди людей,<sup>2</sup>  
 6 от джиннов и людей

<sup>2</sup> Передают со слов Абу Хурейры, что Пророк, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Поистине, Аллах простил моим последователям то, что им внушает дьявол, и то, что им внушают их души, если только они не станут делать этого или говорить об этом». Этот хадис передали Ахмад, аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи, Абу Давуд, ан-Насаи и Ибн Маджа.